

REPUBLIC
OF
SOUTH AFRICA



REPUBLIEK
VAN
SUID-AFRIKA

Government Gazette Staatskoerant

Selling price • Verkoopprys
(GST excluded • AVB uitgesluit)

Local **80c** Plaaslik

Registered at the Post Office as a Newspaper Other countries R1,10 Buitelands As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer
Post free • Posvry

Vol. 312

PRETORIA, 21 JUNE JUNIE 1991

No. 13319

PROCLAMATION

by the

State President

of the Republic of South Africa

No. 55, 1991

COMING INTO OPERATION OF THE PUBLIC ACCOUNTANTS' AND AUDITORS' ACT, 1991 (ACT NO. 80 OF 1991)

Under section 29 of the Public Accountants' and Auditors' Act, 1991 (Act No. 80 of 1991), I hereby determine that the said Act shall come into operation on the date of publication of this Proclamation in the Gazette.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town this Fifth day of June, One thousand Nine hundred and Ninety-one.

F. W. DE KLERK,
State President.

By Order of the State President-in-Cabinet:

B. J. DU PLESSIS,
Minister of the Cabinet.

GOVERNMENT NOTICES

ADMINISTRATION: HOUSE OF ASSEMBLY

DEPARTMENT OF LOCAL GOVERNMENT,
HOUSING AND WORKS

No. 1396

21 June 1991

RENT CONTROL ACT, 1976

EXEMPTION OF CERTAIN DWELLINGS, GARAGES,
PARKING SPACES AND SERVANTS' ROOMS
FROM RENT CONTROL

I, Jacobus Theron Albertyn, Ministerial Representative for South-Western Cape, Administration: House of Assembly, in accordance with the powers granted to

PROKLAMASIE

van die

Staatspresident

van die Republiek van Suid-Afrika

No. 55, 1991

INWERKINGTREDING VAN DIE WET OP OPENBARE REKENMEESTERS EN OUDITEURS, 1991 (WET NO. 80 VAN 1991)

Kragtens artikel 29 van die Wet op Openbare Rekenmeesters en Ouditeurs, 1991 (Wet No. 80 van 1991), bepaal ek hierby die datum waarop hierdie Proklamasie in die Staatskoerant verskyn as die datum waarop die genoemde Wet in werking tree.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Vyfde dag van Junie Eenduisend Negehonderd Een-en-negentig.

F. W. DE KLERK,
Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-Kabinet:

B. J. DU PLESSIS,
Minister van die Kabinet.

GOEWERMENSKENNISGEWINGS

ADMINISTRASIE: VOLKSRAAD

DEPARTEMENT VAN PLAASLIKE BESTUUR,
BEHUISING EN WERKE

No. 1396

21 Junie 1991

WET OP HUURBEHEER, 1976

VRYSTELLING VAN SEKERE WONINGS, MOTORHUISE, MOTORSTAANPLEKKIE EN BEDIENDEKAMERS VAN HUURBEHEER

Ek, Jacobus Theron Albertyn, Ministeriële Verteenwoordiger vir Suidwes-Kaapland, Administrasie: Volksraad, handelende kragtens die bevoegdheid my

me by Government Notice No. 1469 of 8 December 1989, hereby declare under section 51 (g) of the Rent Control Act, 1976 (Act No. 80 of 1976), that—

(a) the dwellings mentioned in the Schedule hereto, are, as from the date on which the occupation of an existing lessee of such a dwelling is lawfully terminated or the date on which the monthly income of such lessee, as defined in Proclamation No. 32 of 25 March 1983, as amended by Proclamation No. 99 of 1 July 1983, Proclamation No. 24 of 20 February 1987 and Proclamation No. 51 of 1 June 1991, exceeds the applicable income limit stipulated in the Schedule to the first-mentioned Proclamation, as so amended, namely R2 000 in respect of a lessee who is the head of a family with dependants or R1 200 in respect of a single lessee without dependants, whichever date occurs first, provided the lessee in question on the applicable date is not 70 years of age or older; and

(b) the garages, parking spaces and servants' rooms situated anywhere on land which forms part of land occupied or used in connection with the dwellings referred to in paragraph (a) above, are, as from the applicable date referred to in the said paragraph, exempted from rent control, on condition that, subject to the provisions of section 28 of the said Rent Control Act, 1976, during a period of three calendar months as from the date of exemption of the relevant premises from rent control, the lessor may not require the lessee to vacate the premises, and further that during a period of two years as from the date of exemption of the relevant premises the rental in respect thereof shall not be increased by more than 10% per annum.

J. T. ALBERTYN,

Ministerial Representative:
South-Western Cape.

verleen by Goewermenskennisgewing No. 1469 van 8 Desember 1989, verklaar hierby kragtens artikel 51 (g) van die Wet op Huurbeheer, 1976 (Wet No. 80 van 1976), dat—

(a) die wonings genoem in die Bylae hier toe, met ingang van die datum waarop 'n bestaande huurder van so 'n woning se okkupasie wettiglik beëindig word of die datum waarop sodanige huurder se maandelikse inkomste soos omskryf in Proklamasie No. 32 van 25 Maart 1983, soos gewysig by Proklamasie No. 99 van 1 Julie 1983, Proklamasie No. 24 van 20 Februarie 1987 en Proklamasie No. 51 van 1 Junie 1991, die toepaslike inkomstperk vermeld in die Bylae by eersgenoemde Proklamasie, soos aldus gewysig, naamlik R2 000 ten opsigte van 'n huurder wat 'n gesinshoof met afhanklikes is of R1 200 ten opsigte van 'n enkellopende huurder sonder afhanklikes, oorskry, welke datum ook al eerste voorval, mits die betrokke huurder op die betrokke datum nie 70 jaar of ouer is nie; en

(b) die motorhuise, motorstaanplekke en bedienekamers geleë op enige plek op grond wat deel uitmaak van grond wat geokkupeer word deur of gebruik word in verband met die wonings in paragraaf (a) hierbo bedoel, met ingang van die toepaslike datum in die genoemde paragraaf bedoel,

van huurbeheer vrygestel is, op voorwaarde dat, behoudens die bepalings van artikel 28 van genoemde Wet op Huurbeheer, 1976, gedurende 'n tydperk van drie kalendermaande vanaf die datum van vrystelling van die betrokke perseel van huurbeheer die verhuurder nie van die huurder mag vereis om die perseel te ontruim nie, en voorts dat gedurende 'n tydperk van twee jaar vanaf die datum van vrystelling van die betrokke perseel die huurgeld ten opsigte daarvan nie met meer as 10% per jaar verhoog mag word nie.

J. T. ALBERTYN,

Ministeriële Verteenwoordiger:
Suidwes-Kaapland.

SCHEDULE

Address of premises

Margo Flats 7 and 9, Chelsea Avenue, Vredehoek, Cape Town.....
11 Chelsea Avenue, Vredehoek, Cape Town.....
19 Chelsea Avenue, Vredehoek, Cape Town.....
21 Chelsea Avenue, Vredehoek, Cape Town.....
23 Chelsea Avenue, Vredehoek, Cape Town.....
23 Wentland Street, Parow.....
Flats 1–6, Carisbrook Court, Carisbrook Road, Tamboerskloof, Cape Town
7 Melbourne Road, Kenilworth, Cape Town
56 Goulburn Street, Goodwood
323–333 Lansdowne Road, Lansdowne
34 Church Street, Woodstock
A. M. Trust Flats, corner of Adderley and Hoog Streets, Worcester
6 and 8 Romney Road, Green Point, Cape Town
Rooms 1–6, 71 Somerset Road, Green Point, Cape Town
Boston Street 34, Boston Estate, Bellville
13 Mark Street, George
Flats 1–9 and 20–50 Langholm Flats, 60 Kloof Street, Cape Town
39 Oxford Street, Vrijzée
6 Lansdowne Road, Claremont, Cape Town
Flats 19, 20, 21 and 22, Embassy Flats, 78 Harfield Road, Kenilworth, Cape Town
11 Fichal Street, George
8A Hof Street, Gardens
1 Firleigh Flats, Bridge Road, Rosebank

Situation of premises

Erf 918, Cape Town at Vredehoek.
Erf 2159, Cape Town at Vredehoek.
Erf 2163, Cape Town at Vredehoek.
Erf 2164, Cape Town at Vredehoek.
Erf 2438, Cape Town at Vredehoek.
Erf 4328 at Parow.
Erf 1009, Cape Town at Tamboerskloof.
Erf 63947, Cape Town at Kenilworth.
Erf 2933 at Goodwood.
Erf 59481, Cape Town at Lansdowne.
Erf 11174 at Woodstock.
Erf 341 at Worcester.
Erf 879 and 880, Cape Town at Green Point.
Erf 62, Cape Town at Green Point.
Erf 9600 at Bellville.
Erf 6233 at George.
Erf 94630 at Cape Town.
Erf 6280 at Vrijzée.
Erf 53011, Claremont at Cape Town.
Erf 64434, Cape Town at Kenilworth.
Erf 2854 at George.
Erf 94930, Cape Town at Gardens.
Erf 21312, Cape Town at Mowbray.

BYLAE

Adres van eiendom

Margowoonstelle 7 en 9, Chelsealaan, Vredehoek, Kaapstad
 Chelsealaan 11, Vredehoek, Kaapstad
 Chelsealaan 19, Vredehoek, Kaapstad
 Chelsealaan 21, Vredehoek, Kaapstad
 Chelsealaan 23, Vredehoek, Kaapstad
 Wentlandstraat 23, Parow
 Carisbrookhof 1–6, Carisbrookweg, Tamboerskloof, Kaapstad
 Melbourneweg 7, Kenilworth, Kaapstad
 Goulburnstraat 56, Goodwood
 Lansdowneweg 323–333, Lansdowne
 Kerkstraat 34, Woodstock
 A. M. Trustwoonstelle, hoek van Adderley- en Hoogstraat, Worcester
 Romneyweg 6 en 8, Groenpunt, Kaapstad
 Kamers 1–6, Somersetweg 71, Groenpunt, Kaapstad
 Bostonstraat 34, Boston Estate, Bellville
 Markstraat 13, George
 Langholmwoonstelle 1–9 en 20–50, Kloofstraat 60, Kaapstad
 Oxfordstraat 39, Vrijzee
 Lansdowneweg 6, Claremont, Kaapstad
 Embassywoonstelle 19, 20, 21 en 22, Harfieldweg 78, Kenilworth,
 Kaapstad
 Fichalstraat 11, George
 Hofstraat 8A, Tuine
 Firleighwoonstelle 1, Bridgeweg, Rosebank

Ligging van eiendom

Erf 918, Kaapstad te Vredehoek.
 Erf 2159, Kaapstad te Vredehoek.
 Erf 2163, Kaapstad te Vredehoek.
 Erf 2164, Kaapstad te Vredehoek.
 Erf 2438, Kaapstad te Vredehoek.
 Erf 4328 te Parow.
 Erf 1009, Kaapstad te Tamboerskloof.
 Erf 63947, Kaapstad te Kenilworth.
 Erf 2933 te Goodwood.
 Erf 59481, Kaapstad te Lansdowne.
 Erf 11174 te Woodstock.
 Erf 341 te Worcester.
 Erf 879 en 880, Kaapstad te Groenpunt.
 Erf 62, Kaapstad te Groenpunt.
 Erf 9600 te Bellville.
 Erf 6233 te George.
 Erf 94630 te Kaapstad.
 Erf 6280 te Vrijzee.
 Erf 53011, Claremont te Kaapstad.
 Erf 64434, Kaapstad te Kenilworth.
 Erf 2854 te George.
 Erf 94930, Kaapstad te Tuine.
 Erf 21312, Kaapstad te Mowbray.

DEPARTMENT OF EDUCATION AND CULTURE

No. 1413

21 June 1991

AUTHORISATION OF HOSTELS TO RETAIN REVENUE AND DIRECTIONS RELATING TO SUCH REVENUE

Under the powers vested in me by section 2 (1A) of the Exchequer Act, 1975 (Act No. 66 of 1975), and with the concurrence of the Minister of the Budget and Local Government, I, Petrus Johannes Clase, Minister of Education and Culture: House of Assembly, hereby authorise all hostels attached to colleges of education under my authority to retain revenue and to apply it for meeting the expenditure of such hostels, and such money shall be accounted for and dealt with in accordance with the directions contained in Government Notice No. R. 1720 dated 27 July 1990, which directions shall *mutatis mutandis* apply to hostels attached to colleges of education.

P. J. CLASE,

Minister of Education and Culture.

ADMINISTRATION:
HOUSE OF DELEGATESDEPARTMENT OF LOCAL GOVERNMENT,
HOUSING AND AGRICULTURE

No. 1394

21 June 1991

HOUSING DEVELOPMENT ACT (HOUSE OF
 DELEGATES), 1987 (ACT NO. 4 OF 1987)

REAPPOINTMENT OF THE MEMBERS OF THE
 HOUSING DEVELOPMENT BOARD

In terms of section 3 (4) of the Housing Development Act, 1987 (Act No. 4 of 1987), it is hereby notified for general information that the Minister of Housing, Ministers' Council of the House of Delegates, under and by virtue of the powers vested in him by section 3 (1) and (2) of the said Act has reappointed the undermentioned persons as members of the Housing Development

DEPARTEMENT VAN ONDERWYS EN KULTUUR

No. 1413

21 Junie 1991

MAGTIGING VAN KOSHUISE OM INKOMSTE TE BEHOU EN VOORSKRIFTE BETREFFENDE SODANIGE INKOMSTE

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 2 (1A) van die Skatkiswet, 1975 (Wet No. 66 van 1975), en met die instemming van die Minister van Begroting en Plaaslike Bestuur, magtig ek, Petrus Johannes Clase, Minister van Onderwys en Kultuur: Volksraad, hierby alle koshuise verbonde aan onderwyskolleges onder my gesag om inkomste te behou en aan te wend vir die bestryding van sodanige koshuise se uitgawes, en daar mee word gehandel volgens die voorskrifte vervat in Goewermentskennisgewing No. R. 1720 van 27 Julie 1990, welke voorskrifte *mutatis mutandis* van toepassing is op koshuise verbonde aan onderwyskolleges.

P. J. CLASE,

Minister van Onderwys en Kultuur.

ADMINISTRASIE:
RAAD VAN AFGEVAARDIGDESDEPARTEMENT VAN PLAASLIKE BESTUUR,
BEHUISING EN LANDBOU

No. 1394

21 Junie 1991

WET OP BEHUISINGSONTWIKKELING (RAAD VAN
 AFGEVAARDIGDES), 1987 (WET NO. 4 VAN 1987)

HERAANSTELLING VAN DIE LEDE VAN DIE RAAD
 OP BEHUISINGSONTWIKKELING

Ingevolge artikel 3 (4) van die Wet op Behuisingsontwikkeling (Raad van Afgevaardigdes), 1987 (Wet No. 4 van 1987), word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Behuising, Ministersraad van die Raad van Afgevaardigdes, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 3 (1) en (2) van genoemde Wet die ondergenoemde persone heraangestel het as lede

Board. In terms of section 4 (1) of the said Act, the Minister has reappointed the members for the period 1 July 1991 to 31 March 1992.

Chairman

Mr C. H. Kotzé.

Vice-Chairman

Mr J. G. Brand.

Members

Mr J. C. Taljaard.
Mr Y. S. Chinsamy.
Mr K. A. Finlayson.
Mr D. Naicker.

DEPARTMENT OF EDUCATION AND CULTURE

No. 1422

21 June 1991

UNIVERSITY OF DURBAN-WESTVILLE**AMENDMENT OF STATUTE**

The Council of the University of Durban-Westville has, under section 17 (1) of the Universities Act, 1955 (Act No. 61 of 1955), with the approval of the Minister of Education and Culture in the House of Delegates, amended the Statute published by Government Notice No. 2040 of 26 September 1986, as set out in the Schedule hereto.

SCHEDULE

1. In this Schedule "the Statute" means the Statute of the University of Durban-Westville, published under Government Notice No. 2040 of 26 September 1986.

2. Clause 43 of the Statute is hereby amended by the substitution in paragraph (a) of subclause (13) for the expression "50" of the expression "25".

3. Clause 59 of the Statute is hereby amended by the addition of the following subclauses:

"(9) Except where the punishment imposed by the disciplinary committee is limited to a reprimand or a fine, a student may appeal to the council against a finding made or punishment imposed by such committee.

(10) An appeal referred to in subclause (9), together with the grounds therefor, shall be lodged in writing with the registrar (administrative) within seven days of the date on which the student was notified of the committee's decision.

(11) The decision of the council with regard to an appeal lodged in accordance with subclause (10) shall be final."

4. Clause 61 of the Statute is hereby amended by the addition of the following subclauses:

"(4) A student who has been expelled from residence in terms of paragraph (b) of subclause (2) may appeal to the council against such expulsion.

(5) An appeal referred to in subclause (4), together with the grounds therefor, shall be lodged in writing with the registrar (administrative) within seven days of the date on which the student was notified of the expulsion order.

(6) The decision of the council with regard to an appeal lodged in accordance with subclause (5) shall be final."

5. The following clause is hereby inserted in the Statute after clause 61:

"Assignment"

61A. The council may assign any appellate function vested in it under this chapter to a committee constituted by the council."

van die Raad op Behuisingsontwikkeling. Die Minister het ingevolge artikel 4 (1) van genoemde Wet die lede heraangestel vir die periode 1 Julie 1991 tot 31 Maart 1992.

Voorsitter

Mnr. C. H. Kotzé.

Vise-voorsitter

Mnr. J. G. Brand.

Lede

Mnr. J. C. Taljaard.
Mnr. Y. S. Chinsamy.
Mnr. K. A. Finlayson.
Mnr. D. Naicker.

DEPARTEMENT VAN ONDERWYS EN KULTUUR

No. 1422

21 Junie 1991

UNIVERSITEIT VAN DURBAN-WESTVILLE**WYSIGING VAN STATUUT**

Die Raad van die Universiteit van Durban-Westville het kragtens artikel 17 (1) van die Wet op Universiteite, 1955 (Wet No. 61 van 1955), met die goedkeuring van die Minister van Onderwys en Kultuur in die Raad van Afgevaardigdes, die Statuut aangekondig by Goewermentskennisgwing No. 2040 van 26 September 1986 gewysig, soos in die Bylae hiervan uiteengesit.

BYLAE

1. In hierdie Bylae beteken "die Statuut" die Statuut van die Universiteit van Durban-Westville aangekondig by Goewermentskennisgwing No. 2040 van 26 September 1986.

2. Klousule 43 van die Statuut word hierby gewysig deur in paragraaf (a) van subklousule (13) die uitdrukking "50" deur die uitdrukking "25" te vervang.

3. Klousule 59 van die Statuut word hierby gewysig deur die volgende subklousules by te voeg:

"(9) Behalwe waar die straf deur die dissiplinêre komitee opgelê, beperk is tot 'n teregwyseing of 'n boete, kan 'n student teen 'n bevinding of straf deur die komitee gemaak of opgelê by die raad appèl aanteken.

(10) 'n Appèl in subklousule (9) bedoel, tesame met die gronde daarvoor, moet binne sewe dae na die datum waarop die student van die komitee se besluit in kennis gestel is, skriftelik by die registrateur (administratief) ingedien word.

(11) Die raad se besluit ten opsigte van 'n appèl ooreenkomsdig subklousule (10) ingedien, is finaal."

4. Klousule 61 van die Statuut word hierby gewysig deur die volgende subklousules by te voeg:

"(4) 'n Student wat kragtens paragraaf (b) van subklousule (2) uit 'n koshuis gesit is, kan by die raad appèl aanteken teen sodanige uitsetting.

(5) 'n Appèl in subklousule (4) bedoel, tesame met die gronde daarvoor, moet binne sewe dae na die datum waarop die student van die uitsettingsbevel in kennis gestel is, skriftelik by die registrateur (administratief) ingedien word.

(6) Die raad se besluit ten opsigte van 'n appèl ooreenkomsdig subklousule (5) ingedien, is finaal."

5. Die volgende klousule word hierby in die Statuut na klousule 61 ingevoeg:

"Oordraging"

61A. Die raad kan 'n appèlfunksie kragtens hierdie hoofstuk aan hom verleen, aan 'n komitee deur die raad saamgestel, oordra."

DEPARTMENT OF FINANCE

DEPARTEMENT VAN FINANSIES

No. 1383

21 June 1991

No. 1383

21 Junie 1991

Statement of Revenue collected during the period
1 April 1990 to 30 April 1991.

Treasury, Pretoria.

Staat van Inkomste ingevorder gedurende die
tydperk 1 April 1990 tot 30 April 1991.

Treasurie, Pretoria.

Head of Revenue	Inkomstehoof	Month April Maand April	
		1991	1990
State Revenue Account			
Inland revenue:		R	R
Tax on income	Belasting op inkomste.....	2 916 976 991	2 578 602 907
Loan Levy 1989–94	Leningsheffing 1989–94	—	—
Sales tax	Verkoopbelasting	1 607 385 318	1 512 018 130
Other taxes:	Ander belastings:		
Non-resident shareholders' tax	Belasting op buitelandse aandeelhouers	30 940 412	29 268 119
Non-residents' tax on interest	Rentebelasting op buitelander	(41 950)	655 530
Undistributed profits	Onuitgekeerde winste	23 624	22 625
Donations tax	Geskenkbelasting	239 084	640 079
Estate duty	Boedelbelasting	7 458 429	8 456 301
Trade securities	Handelseffekte	23 561 438	31 319 376
Stamp duties and fees	Seëlregte en gelde	60 781 672	53 469 662
Transfer duties	Hereregte	73 680 411	52 513 296
Miscellaneous	Diverse	—	—
Mining leases and ownership	Mynverhurings- en eiendomsregte	95 092	113 327
Interest and dividends	Rente en dividende	7 399 399	906 156
Levies	Heffings	167 778	141 778
Recoveries of loans and advances	Terugvorderings van lenings en voorskotte	1 740 360	598 865
Departmental activities	Departemente bedrywighede	(31 798 156)	11 357 347
Less: Payments to self-governing national states		R	
Total: Inland revenue	Min: Betalings aan selfregerende nasionale state	4 698 609 902	4 280 083 498
		90 285 000	75 702 000
	Totaal: Binnelandse inkomste	R	4 608 324 902
			4 204 381 498
Customs and excise duties:			
Customs duty	Doeane- en aksysnregte:		
Excise duty	Doeanereg	223 939 730	175 118 356
Surcharge	Aksysnreg	229 629 381	221 663 160
Miscellaneous	Bobelasting	127 262 524	169 201 238
Fuel levy	Diverse	38 195 949	28 838 518
Ordinary Levy	Brandstofheffing	312 343 780	326 326 085
	Gewone Heffing	3 996 030	17 339 274
Less:		R	
Amount to the credit of Central Revenue Fund		935 367 394	938 486 631
Payments in terms of Customs Union Agreements	Min:		
Total: Customs and excise duties	Bedrag tot krediet van Sentrale Inkomstefonds	—	—
	Betalings ingevalle Doeane-unie-ooreenkoms	813 225 000	709 544 750
	Totaal: Doeane- en aksysnregte	R	122 142 394
			228 941 881
		R	4 730 467 296
			4 433 323 379
South African Development Trust Fund	Suid-Afrikaanse Ontwikkelingstrustfonds	195 358	267 117
Sorghum Beer Research Fund	Fonds vir Sorghumbiernavorsingsfonds	—	—
Allocations from fuel levy:	Toewyatings uit brandstofheffing:		
Oil Pollution Fund	Olieseboedelingsfonds	—	—
South West Africa	Suidwes-Afrika	—	—
TBVC Countries	TBVC-lande	—	—
		R	195 358
		R	4 730 662 654
			4 433 590 496
Revenue Account: House of Assembly	Inkomsterekening: Volksraad		
Inland revenue	Binnelandse inkomste	1 891 076	315 519

Head of Revenue	Inkomstehoof	Month April Maand April	
		1991	1990
Revenue Account: House of Representatives	Inkomsterekening: Raad van Verteenwoordigers	R	R
Inland revenue	Binnelandse inkomste	5 987 221	2 093 009
Revenue Account: House of Delegates	Inkomsterekening: Raad van Afgevaardigdes	65 420	21 918
Inland revenue	Binnelandse inkomste	7 943 717	2 430 447
Grandtotal	Groottaal	4 738 606 371	4 436 020 943
Reconciliation with statement published by Government Notice No. 790 in <i>Government Gazette</i> of 19 April 1991:	Rekonsiliasie met opgaaf gepubliseer by Goewernementskennisgewing No. 790 in <i>Staatskoerant</i> van 19 April 1991:		
In Transit, 31 March 1991	In Transito, 31 Maart 1991	—	
In Transit/Overremitted, 31 March 1991	In Transito/Te veel oorgedra, 31 Maart 1991	(240 909 397)	
Collections as above	Invorderings soos hierbo	4 738 606 371	—
		R	
In Transit/Overremitted, 31 March 1991	In Transito/Te veel oorgedra, 31 Maart 1991	4 497 696 974	—
In Transit Revenue Account: Administrations	In Transito Inkomsterekening: Administrasies ...	418 758 056	—
Received into Exchequer Account	In Skatkisrekening ontvang	R	
		4 916 455 030	—

No. 1415**21 June 1991****No. 1415****21 Junie 1991**

Statement of Receipts into and Transfers from the Exchequer Account for the period 1 April 1991 to 31 May 1991.

Treasury, Pretoria.

Treasurie, Pretoria.

RECEIPTS—ONTVANGSTE

Head of Revenue	Inkomstehoof	Month of May Maand Mei		Total 1 April to 30 May Totaal 1 April tot 30 Mei	
		1991	1990	1991	1990
Exchequer Balance, 31 March 1991	Skatkissaldo, 31 Maart 1991	R	R	R	R
Exchequer Balance, 30 May 1991.....	Skatkissaldo, 30 Mei 1991.....	—	—	2 707 707 237	—
State Revenue Account	Staatsinkomsterekening	596 210 723	—	—	—
Inland Revenue.....	Binnelandse Inkomste.....	3 672 885 833	3 316 236 422	8 464 026 294	7 414 628 777
Customs and Excise	Doeane en Aksys	914 679 901	921 435 114	1 039 994 470	1 222 540 487
		R		4 587 565 734	4 237 671 536
				9 504 020 764	8 637 169 264
South African Development Trust Fund	Suid-Afrikaanse Ontwikkelingstrustfonds....	195 358	5 374 790	195 358	5 374 790
Sorghum Beer Research Fund.....	Fonds vir Sorghumbiernavorsing.....	—	—	—	—
		R		195 358	5 374 790
				9 504 216 122	8 642 544 054
Other Receipts	Ander Ontvangste	R			
Treasury Bills	Skatkisbiljette	5 252 022 096	—	10 771 945 600	—
Loan levy 1989-94.....	Leningsheffing 1989-94.....	—	—	—	—
Bonds:	Obligasies:				
Indefinite Period Exchequer Bonds	Onbepaalde Termyn Skatkis-obligasies	50 000	—	303 700	—
Indefinite Period National Defence Bonds	Onbepaalde Termyn Nasionale Verdedigingsobligasies	191 750	—	692 550	—

Head of Revenue	Inkomstehoof	Month of May Maand Mei		Total 1 April to 30 May Totaal 1 April tot 30 Mei	
		1991	1990	1991	1990
Indefinite Period Senior Citizens Savings Bonds	Onbepaalde Termyn Senior Burger Spaarobligasies	R	R	R	R
Internal Registered Stock:	Binnelandse Geregistreerde Effekte:	—	—	—	—
Floating Rate	Wisselende koerses	—	—	—	—
12%, 2004/5/6	12%, 2004/5/6	609 000 000	(136 910 000)	1 399 000 000	(319 527 000)
12,5%, 1995/1996	12,5%, 1995/1996	1 159 061 937	(127 194 000)	1 247 061 937	(137 106 000)
13%, 2009/10/11	13%, 2009/10/11	1 653 000 000	(300 598 000)	2 839 000 000	(509 109 000)
6,5%, 1992	6,5%, 1992	360 000 000	(39 872 000)	360 000 000	(39 872 000)
10%, 1991	10%, 1991	66 200 000	(2 226 000)	66 200 000	(2 226 000)
11,5%, 1999/2000	11,5%, 1999/2000	55 000 000	(11 626 000)	55 000 000	(11 626 000)
Foreign Loans and Credits:	Buitelandse Lenings en Kredite:	—	—	—	—
1991-1994	1991-1994	139 250 000	—	139 250 000	—
Fixed Statutory Allocations, 1988-89	Vastgestelde Statutêre Toewysings, 1988-89	—	—	—	—
Surrenders, 1986-87	Terugstortings, 1986-87	—	—	—	—
Surrenders, 1989-1990	Terugstortings, 1989-1990	—	—	—	—
Surrenders, Provincial Administrations	Terugstortings, Provinciale Administrasies	—	—	—	—
*Less Discount R.S.A. Stocks	*Min Diskonto R.S.A. Effekte	R	9 293 775 783	16 878 453 787	—
		R	618 426 000	1 019 466 000	—
		R	8 675 349 783	15 858 987 787	—
		R	13 263 110 875	25 363 203 909	—
Inkomsterekening: Volksraad					
Inland Revenue	Binnelandse Inkomste	1 891 076	315 519	1 891 077	49 824 318
Transfer from State Revenue Account	Oorplasing vanaf Staatsinkomsterekening ..	925 250 000	678 089 000	1 942 918 000	1 544 178 000
Surrenders, 1989-90	Terugstortings, 1989-90	—	—	209 528 809	—
		R	927 141 076	678 404 519	2 154 337 886
Inkomsterekening: Raad van Verteenwoordigers					
Inland Revenue	Binnelandse Inkomste	5 987 222	2 093 009	5 987 222	5 476 993
Transfer from State Revenue Account	Oorplasing vanaf Staatsinkomsterekening ..	315 000 000	280 000 000	795 000 000	640 000 000
Surrenders, 1986-87	Terugstortings, 1986-87	—	—	9 132 250	—
		R	320 987 221	282 093 009	810 119 472
Inkomsterekening: Raad van Algevaardigdes					
Inland Revenue	Binnelandse Inkomste	65 420	21 919	65 420	724 874
Transfer from State Revenue Account	Oorplasing vanaf Staatsinkomsterekening ..	120 000 000	91 000 000	240 000 000	201 000 000
Surrenders, 1988-89	Terugstortings, 1988-89	—	—	—	—
		R	120 065 420	91 021 919	240 065 420
Rekening vir Provinciale Dienste: Kaap					
Provincial revenue	Provinciale inkomste	—	—	—	—
Transfer from State Revenue Account	Oorplasing vanaf Staatsinkomsterekening ..	258 750 000	196 000 000	807 750 000	542 000 000
Surrenders, 1989-90	Terugstortings, 1989-90	—	—	36 062 590	—
		R	258 750 000	196 000 000	843 812 590
Rekening vir Provinciale Dienste: Natal					
Provincial revenue	Provinciale inkomste	—	—	—	—
Transfer from State Revenue Account	Oorplasing vanaf Staatsinkomsterekening ..	164 000 000	174 000 000	357 388 000	358 000 000
Surrenders	Terugstortings	—	—	—	—
		R	164 000 000	174 000 000	357 388 000
Rekening vir Provinciale Dienste: Orange-Vrystaat					
Provincial revenue	Provinciale inkomste	—	—	—	—
Transfer from State Revenue Account	Oorplasing vanaf Staatsinkomsterekening ..	112 000 000	75 000 000	217 000 000	160 000 000
Surrenders	Terugstortings	—	—	—	—
		R	112 000 000	75 000 000	217 000 000
Rekening vir Provinciale Dienste: Transvaal					
Provincial revenue	Provinciale inkomste	—	—	—	—
Transfer from State Revenue Account	Oorplasing vanaf Staatsinkomsterekening ..	358 204 000	286 145 000	768 604 000	619 935 000
Surrenders	Terugstortings	—	—	—	—
		R	358 204 000	286 145 000	768 604 000
		R	15 524 258 592	30 754 531 277	—
Total (including Opening Balance)	Totaal (insluitende Aanvangsaldo)	R	16 120 469 315	33 462 238 514	—

ISSUES—UITBETALINGS

Services	Dienste	Estimates Begroting 1991/92	Month of May Maand Mei		Total 1 April to 31 May Totaal 1 April tot 31 Mei	
			1991	1990	1991	1990
State Revenue Account	Staatsinkomste- rekening	R	R	R	R	R
Votes	Begrotingsposte					
1. State President	Staatspresident	17 419 000	1 430 000	1 325 000	2 860 000	2 650 000
Statutory Amount.....	Statutäre Bedrag	205 000	17 000	19 000	34 000	34 000
2. Parliament	Parlement	45 046 000	4 667 000	3 250 000	8 390 000	6 820 000
Statutory Amount.....	Statutäre Bedrag	26 200 000	2 183 000	2 200 000	4 366 000	3 930 000
3. Bureau for Information	Buro vir Inligting	41 595 000	3 466 000	—	6 932 000	3 500 000
4. Foreign Affairs	Buitelandse Sake	4 903 377 000	401 000 000	290 000 000	729 000 000	580 000 000
Statutory Amount.....	Statutäre Bedrag	2 572 000	215 000 000	166 000	215 215 000	332 000
5. Constitutional Development Service	Staatkundige Ontwikkelingsdiens	14 257 000	1 188 083	1 205 000	2 376 166	2 410 000
6. Defence	Weermag	9 187 096 000	650 000 000	694 000 000	1 390 000 000	1 408 000 000
7. Mineral and Energy Affairs	Mineraal-en Energiesake	1 067 456 000	120 734 600	84 500 000	465 934 600	256 776 360
8. Office for Privatisation	Kantoor vir Privatisering	4 064 000	300 000	215 000	600 000	430 000
9. Justice	Justisie	527 108 000	46 000 000	34 000 000	96 000 000	76 000 000
Statutory Amount.....	Statutäre Bedrag	37 500 000	3 100 000	2 400 000	6 200 000	5 900 000
10. Correctional Services	Korrektiewe Dienste	1 275 032 000	102 900 000	73 200 000	225 800 000	158 900 000
11. Administration: House of Assembly	Administrasie: Volksraad	8 430 772 000	925 250 000	678 089 000	1 942 918 000	1 544 178 000
12. Finance	Finansies	1 537 164 000	88 712 000	95 457 000	392 871 837	200 770 998
Statutory Amount.....	Statutäre Bedrag	15 846 538 000	2 327 120 000	2 145 960 000	3 007 220 000	2 807 010 000
(2 741 000 000)	(618 426 000)			(622 270 000)	(1 019 466 000)	(1 037 652 000)
13. Audit	Oudit	500 000	—	—	—	—
14. Regional Development	Streekontwikkeling	966 055 000	82 000 000	—	164 000 000	—
15. Manpower	Mannekrag	300 543 000	17 000 000	21 000 000	41 000 000	108 000 000
16. Administration: House of Representatives	Administrasie: Raad van Verteenwoordigers	3 560 111 000	315 000 000	280 000 000	795 000 000	640 000 000
17. Administration: House of Delegates	Administrasie: Raad van Algevaardiges	1 294 252 000	120 000 000	91 000 000	240 000 000	201 000 000
18. Police	Polisie	4 631 833 000	395 000 000	284 300 000	1 001 000 000	634 600 000
19. Water Affairs and Forestry	Waterwese en Bosbou	374 874 000	30 000 000	29 000 000	60 000 000	58 000 000
20. Trade and Industry	Handel en Nywerheid	1 839 883 000	154 000 000	130 000 000	509 000 000	290 000 000
21. Education and Training	Onderwys en Opleiding	3 135 681 000	310 000 000	206 000 000	690 000 000	477 000 000
22. Home Affairs	Binnelandse Sake	281 435 000	22 000 000	18 000 000	48 000 000	38 000 000
23. Transport	Vervoer	1 496 275 000	130 000 000	130 000 000	245 000 000	221 000 000
24. Public Works and Land Affairs	Openbare Werke en Grond-sake	1 842 061 000	150 000 000	134 000 000	405 000 000	269 000 000
25. National Health and Population Development	Nasionale Gesondheid en Bevolkingsontwikkeling	632 713 000	48 000 000	51 500 000	96 000 000	151 500 000
Statutory Amount.....	Statutäre Bedrag	—	—	45 000	—	90 000
26. Planning and Provincial Affairs	Beplanning en Provinciale Sake	656 205 000	38 000 000	34 000 000	168 000 000	68 000 000
Statutory Amount.....	Statutäre Bedrag	9 445 170 000	892 954 000	731 145 000	2 131 354 000	1 679 935 000
27. Agriculture	Landbou	253 770 000	20 000 000	25 000 000	40 000 000	50 000 000
28. Development Aid	Ontwikkelingshulp	6 067 616 000	474 761 000	367 486 000	1 245 282 000	887 972 000
Statutory Amount.....	Statutäre Bedrag	655 534 000	54 628 000	50 152 000	109 256 000	100 304 000
29. Commission for Administration	Kommissie vir Administrasie	160 578 000	25 000 000	33 329 000	55 000 000	75 658 000
30. Improvement of Conditions of Service	Verbetering van Diens-voorwaardes	2 875 134 000	—	—	—	—
Statutory Amount.....	Statutäre Bedrag	464 898 000	—	—	—	—
31. Central Economic Advisory Council	Sentrale Ekonomiese Adviesdienis	4 640 000	385 000	—	790 000	—
32. National Education	Nationale Opvoeding	299 601 000	24 000 000	14 000 000	51 500 000	36 000 000
33. Environment Affairs	Omgewingsake	168 505 000	14 042 000	14 536 000	28 084 000	32 580 000
*Less Discount RSA Stocks		84 371 268 000	8 209 837 683	6 750 479 000	16 619 983 603	13 076 280 358
	*Min Diskonto RSA Effekte	2 741 000 000	618 426 000	622 270 000	1 019 466 000	1 037 652 000
		81 630 268 000	7 591 411 683	6 128 209 000	15 600 517 603	12 038 628 358
Standing Appropriations	Staande Toewysings					
South African Development Trust Fund	Suid-Afrikaanse Ontwikkelingstrustfonds	50 000 000	195 358	5 374 790	195 358	5 374 790
Sorghum Beer Research Fund	Fonds vir Sorghumbier-navorisng	1 200 000	—	—	—	—
		51 200 000	195 358	5 374 790	195 358	5 374 790
		81 681 468 000	7 591 607 041	6 133 583 790	15 600 712 961	12 044 003 148
Other Issues	Ander Uitbetalings					
Treasury Bills	Skatkisbiljette	—	4 490 077 000	—	10 027 461 000	—
Treasury Bills—Late Issue	Skatkisbiljette—Laat Aan-vraag	—	—	—	579 290 000	—
Loan Levy	Leningsheffing	—	29 954	—	108 922	—
Sinking Fund Advances	Delgingsfondsvoorskotte	—	—	—	—	—
Currency Subscription, I.D.A.	Betaalmiddele Bydrae, I.D.A.	—	—	—	2 146 454	—
Currency Subscription, I.B.R.D.	Betaalmiddele Bydrae, I.B.R.O.	—	—	—	—	—
Payments in terms of section 1 (1) D of Act 66 of 1975	Betaling ingevolge art. 1 (1) (D) Wet 66 Van 1975	—	—	—	—	—
I.M.F.: Valuation Adjustment	I.M.F.: Valuta Aanpassing	—	—	—	—	—
Payments in terms of section 1 of Second Finance Act, 1995	Betaling ingevolge artikel 1 van die Tweede Finansiële wet, 1985	—	—	—	—	—
Transfer from Exchequer Account to the Stabilization Account	Oordrag van Skatkis-rekening na Stabilisasie-rekening	—	—	—	—	—

Services	Dienste	Estimates Begroting 1991/92	Month of May Maand Mei		Total 1 April to 31 May Totaal 1 April tot 31 Mei	
			1991	1990	1991	1990
Bonds:		R	R	R	R	R
Indefinite Period Exchequer Bonds	Obligasies: Onbepaalde Termyn Skatkis-obligasies	—	—	—	5 397 600	—
Indefinite Period National Defence Bonds	Onbepaalde Termyn Nasionale Verdedigings-obligasies	—	—	—	618 150	—
Bonus Conversion Bonds	Bonusumsettingsobligasies	—	—	—	—	—
Indefinite Period Senior Citizens Savings Bonds	Onbepaalde Termyn Senior Burger Spaar-obligasies	—	—	—	2 881 700	—
Internal Registered Stock:	Binnelandse Geregtigheidsrechte:					
Redemption, May 1991	Aflossing, Mei 1991	—	66 442 632	—	66 442 632	—
R038, R040, R043, R044, R045, R047, R055, R059, R064, R066, R070, R083, R085, R089, R093, R097, R100, R101, R103, R104, R106, R111, R113, R119, R124, R126, R133, R141	R038, R040, R043, R044, R045, R047, R055, R059, R064, R066, R070, R083, R085, R089, R093, R097, R100, R101, R103, R104, R106, R111, R113, R119, R124, R126, R133, R141	—	—	—	—	—
Floating Rate	Wisselende Koers	—	—	—	—	—
Foreign Loans and Credits:	Buitelandse Lenings en Kredite:					
1985-91	1985-91	—	—	—	146 341 463	—
1988-91	1988-91	—	641 745	—	641 745	—
Issues, 1985-86	Uitbetalings, 1985-86	—	6 966	—	6 966	—
Issues, 1986-87	Uitbetalings, 1986-87	—	2 370	—	2 370	—
Issues, 1987-88	Uitbetalings, 1987-88	—	2 195	—	2 195	—
Issues, 1990-91	Uitbetalings, 1990-91	—	—	—	183 068 943	—
	R	—	4 557 202 862	—	11 014 410 140	—
Total State Revenue Account	Totaal Staatsinkomsterekening	R	12 148 809 903	—	26 615 123 101	—
Revenue Account: House of Assembly	Inkomsterekening:					
Issues, 19.—	Volksraad	R	925 250 000	678 089 000	1 942 918 000	1 544 178 000
Revenue Account: House of Representatives	Uitbetalings, 19.—	—	—	—	—	—
Issues, 1986-87	Inkomsterekening: Raad van Verteenwoordigers	R	315 000 000	280 000 000	795 000 000	640 000 000
Revenue Account: House of Delegates	Uitbetalings, 1986-87	—	—	—	—	—
Issues, 19.—	Inkomsterekening: Raad van Afgevaardigdes	R	120 000 000	91 000 000	240 000 000	201 000 000
Account for Provincial Services: Cape	Rekening vir Provinciale Dienste: Kaap	R	258 750 000	196 000 000	807 750 000	542 000 000
Issues, 19.—	Uitbetalings, 19.—	—	—	—	—	—
Account for Provincial Services: Natal	Rekening vir Provinciale Dienste: Natal	R	164 000 000	174 000 000	357 388 000	358 000 000
Issues, 19.—	Uitbetalings, 19.—	—	—	—	—	—
Account for Provincial Services: Orange Free State	Rekening vir Provinciale Dienste: Oranje-Vrystaat	R	112 000 000	75 000 000	217 000 000	160 000 000
Issues, 19.—	Uitbetalings, 19.—	—	—	—	—	—
Account for Provincial Services: Transvaal	Rekening vir Provinciale Dienste: Transvaal	R	358 204 000	286 145 000	768 604 000	619 935 000
Issues, 19.—	Uitbetalings, 19.—	—	—	—	—	—
	R	—	2 253 204 000	1 780 234 000	5 128 660 000	4 065 113 000
Totals	Totale	R	14 402 013 903	—	31 743 783 101	—
Exchequer Balance, 31 May 1990 ...	Skatkissaldo, 31 Mei 1990	R	1 718 455 412	—	1 718 455 413	—
Totals	Totale	R	16 120 469 315	—	33 462 238 514	—

DEPARTMENT OF HOME AFFAIRS

No. 1372 21 June 1991

ALIENS ACT, 1937

CHANGE OF SURNAME: THABETHE TO MTSHALI

The Minister of Home Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Bhekumuzi Samuel Thabethe, his wife Simangele Agnes and minor children Gerald Mbongiseni and Josephine Nelisiwe, residing at 165 A Zola 3, kwaXuma, Johannesburg, to assume the surname of **Mtshali**.

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE

No. 1372 21 Junie 1991

WET OP VREEMDELINGE, 1937

VANSVERANDERING: THABETHE IN MTSHALI

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Bhekumuzi Samuel Thabethe, sy vrou Simangele Agnes en minderjarige kinders Gerald Mbongiseni en Josephine Nelisiwe, woonagtig te 165 A Zola 3, kwaXuma, Johannesburg, te magtig om die van **Mtshali** aan te neem.

No. 1373	21 June 1991	No. 1373	21 Junie 1991
	ALIENS ACT, 1937		WET OP VREEMDELINGE, 1937
	CHANGE OF SURNAME: GIBSON TO STURGESS		VANSVERANDERING: GIBSON IN STURGESS
	The Minister of Home Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Michael Jerry Gibson, his wife Kim Michele and minor child Micha Francis, residing at 31 Ryde Avenue, Glenwood, Durban, to assume the surname of Sturgess .		Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Michael Jerry Gibson, sy vrou Kim Michele en minderjarige kind Micha Francis, woonagtig te Rydeweg 31, Glenwood, Durban, te magtig om die van Sturgess aan te neem.
No. 1374	21 June 1991	No. 1374	21 Junie 1991
	ALIENS ACT, 1937		WET OP VREEMDELINGE, 1937
	CHANGE OF SURNAME: SOOBRAMONEY TO NAICKER		VANSVERANDERING: SOOBRAMONEY IN NAICKER
	The Minister of Home Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Vivegan Soobramoney, his wife Mogambal and minor children Minoshini and Miloshini, residing at Lot 179, Newark, Mandini, to assume the surname of Naicker .		Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Vivegan Soobramoney, sy vrou Mogambal en minderjarige kinders Minoshini en Miloshini, woonagtig te Erf 179, Newark, Mandini, te magtig om die van Naicker aan te neem.
No. 1375	21 June 1991	No. 1375	21 Junie 1991
	ALIENS ACT, 1937		WET OP VREEMDELINGE, 1937
	CHANGE OF SURNAME: OLIPHANT TO OLBE		VANSVERANDERING: OLIPHANT IN OLBE
	The Minister of Home Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Willem Petrus Oliphant and his wife Hester Antionette, residing at 1 Van der Spuy Street, Despatch, to assume the surname of Olbe .		Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Willem Petrus Oliphant en sy vrou Hester Antionette, woonagtig te Van der Spuystraat 1, Despatch, te magtig om die van Olbe aan te neem.
No. 1376	21 June 1991	No. 1376	21 Junie 1991
	ALIENS ACT, 1937		WET OP VREEMDELINGE, 1937
	CHANGE OF SURNAME: HOPKINS TO CLOETE-HOPKINS		VANSVERANDERING: HOPKINS IN CLOETE-HOPKINS
	The Minister of Home Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Dudley Mitchell Hopkins, his wife Anna Nicolette and minor children Charles Louis Nicolas Mitchell Hopkins, Victoria Deliana Mary Mitchell Hopkins and Alexander James Cloete Mitchell Hopkins, residing at Alphen Farm Estate, Constantia, to assume the surname of Cloete-Hopkins .		Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Dudley Mitchell Hopkins, sy vrou Anna Nicolette en minderjarige kinders Charles Louis Nicolas Mitchell Hopkins, Victoria Deliana Mary Mitchell Hopkins en Alexander James Cloete Mitchell Hopkins, woonagtig te Alphenplaaslandgoed, Constantia, te magtig om die van Cloete-Hopkins aan te neem.
No. 1377	21 June 1991	No. 1377	21 Junie 1991
	ALIENS ACT, 1937		WET OP VREEMDELINGE, 1937
	CHANGE OF SURNAME: GOVINDSAMY TO REDDY		VANSVERANDERING: GOVINDSAMY IN REDDY
	The Minister of Home Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Kessie Govindsamy, his wife Goonampathi and minor children Tarryn and Nolan, residing at 9 Gousblom Street, Jukskei Park Extension 1, Randburg, to assume the surname of Reddy .		Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Kessie Govindsamy, sy vrou Goonampathi en minderjarige kinders Tarryn en Nolan, woonagtig te Gousblomstraat 9, Jukskei Park-uitbreiding 1, Randburg, te magtig om die van Reddy aan te neem.

No. 1378

21 June 1991

ALIENS ACT, 1937

CHANGE OF SURNAME: VENKATSAMY MOODLEY
TO MOODLEY

The Minister of Home Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Moonsamy Venkatsamy Moodley and his minor child Chryselda Gayle, residing at 26 Finch Street, Kharwastan, Chatsworth, to assume the surname of **Moodley**.

DEPARTMENT OF MINERAL AND ENERGY AFFAIRS

No. 1397

21 June 1991

EXEMPTION OF CERTAIN LAND FROM THE PROVISIONS OF CHAPTER X AND SECTION 139 (1) OF THE MINING RIGHTS ACT, 1967 (ACT NO. 20 OF 1967)

The Minister of Mineral and Energy Affairs of the Republic of South Africa has, under section 158 (1) of the Mining Rights Act, 1967 (Act No. 20 of 1967), exempted certain land, held under mining title, on the farm Elandsfontein 386 KQ, District of Rustenburg, Mining District of Pretoria, Province of the Transvaal, as shown on a sketch plan copies of which are filed under RMT R18/91 in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the office of the Mining Commissioner, Pretoria, from the provisions of Chapter X and section 139 (1) of the said Act, with effect from the date of publication hereof in the *Gazette*.

(19/13/3/20)

DEPARTMENT OF NATIONAL EDUCATION

No. 1380

21 June 1991

RESEARCH DEVELOPMENT ACT 1990
(ACT NO. 75 OF 1990)

DETERMINING OF NATIONAL RESEARCH FACILITIES

I, Louis Alexander Pienaar, Minister of National Education, acting under the powers vested in me by section 20 read with section 1 (vii) and section 4 (1) (h) of the Research Development Act, 1990 (Act No. 75 of 1990), hereby determine the facilities set out hereunder as National Research Facilities to be operated by the Foundation for Research Development:

- (i) The National Accelerator Centre.
- (ii) The South African Astronomical Observatory.
- (iii) The Hartebeesthoek Radio Astronomy Observatory.

L. A. PIENAAR,
Minister of National Education.

No. 1378

21 Junie 1991

WET OP VREEMDELINGE, 1937

VANSVERANDERING: VENKATSAMY MOODLEY IN MOODLEY

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Moonsamy Venkatsamy Moodley en sy minderjarige kind Chryselda Gayle, woonagtig te Finchstraat 26, Kharwastan, Chatsworth, te magtig om die van **Moodley** aan te neem.

DEPARTEMENT VAN MINERAAL- EN ENERGIESAKE

No. 1397

21 Junie 1991

UITSLUITING VAN SEKERE GROND VAN DIE TOEPASSING VAN DIE BEPALINGS VAN HOOFSTUK X EN ARTIKEL 139 (1) VAN DIE WET OP MYNREGTE, 1967 (WET NO. 20 VAN 1967)

Die Minister van Mineraal- en Energiesake van die Republiek van Suid-Afrika het kragtens artikel 158 (1) van die Wet op Mynregte, 1967 (Wet No. 20 van 1967), sekere grond, kragtens myntitel gehou, op die plaas Elandsfontein 386 KQ, distrik Rustenburg, myndistrik Pretoria, provinsie Transvaal, soos getoon op 'n sketskaart waarvan afdrukke onder RMT R18/91 in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, en in die kantoor van die Mynkommissaris, Pretoria, bewaar word, van die toepassing van die bepalings van Hoofstuk X en artikel 139 (1) van gemelde Wet uitgesluit met ingang van die datum van publikasie hiervan in die *Staatskoerant*.

(19/13/3/20)

DEPARTEMENT VAN NASIONALE OPVOEDING

No. 1380

21 Junie 1991

WET OP NAVORSINGSONTWIKKELING, 1990
(WET NO. 75 VAN 1990)

BEPALING VAN NASIONALE NAVORSINGSFASILITEITE

Ek, Louis Alexander Pienaar, Minister van Nasionale Opvoeding, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 20 saamgelees met artikel 1 (iii) en artikel 4 (1) (h) van die Wet op Navorsingsontwikkeling, 1990 (Wet No. 75 van 1990), bepaal hiermee die fasilitate hieronder uiteengesit, as Nasionale Navorsingsfasiliteite wat deur die Stigting vir Navorsingsontwikkeling bedryf word:

- (i) Die Nasionale Versnellersentrum.
- (ii) Die Suid-Afrikaanse Astronomiese Observatorium.
- (iii) Die Hartebeesthoek Radio-astronomie-observatorium.

L. A. PIENAAR,
Minister van Nasionale Opvoeding.

No. 1381	21 June 1991	No. 1381	21 Junie 1991
	APPOINTMENT OF MEMBERS TO THE COUNCIL OF THE FOUNDATION FOR RESEARCH DEVELOPMENT		AANSTELLING VAN DIE LEDE VAN DIE RAAD VAN DIE STIGTING VIR NAVORSINGSONTWIKKELING
	<p>It is hereby notified that the Minister of National Education under the powers vested in him by section 7 (1) of the Research Development Act, 1990 (Act No. 75 of 1990), has appointed the following persons as members of the Council of the Foundation for Research Development for a period of three years ending on 30 September 1993:</p> <p>Chairman</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Dr C. F. Garbers. <p>Members</p> <ol style="list-style-type: none"> 2. Mrs E. le R. Bradley. 3. Dr K. E. Bruinette. 4. Prof. A. L. du Preez. 5. Dr H. B. Dyer. 6. Prof. H. J. Potgieter. 7. Prof. J. P. F. Sellschop. 8. Prof. J. P. Seretlo. 9. Dr G. S. Sibiya. 10. Prof. H. C. Snyman. 11. Prof. A. P. J. van der Walt. 12. Prof. D. R. Woods. 	<p>Hierby word bekendgemaak dat die Minister van Nasionale Opvoeding kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 7 (1) van die Wet op Navorsingsontwikkeling, 1990 (Wet No. 75 van 1990), die volgende persone vir 'n tydperk van drie jaar eindigende op 30 September 1993, as lede van die Raad van die Stigting vir Navorsingsontwikkeling aangestel het:</p> <p>Voorsitter</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Dr. C. F. Garbers. <p>Lede</p> <ol style="list-style-type: none"> 2. Mev. E. le R. Bradley. 3. Dr. K. E. Bruinette. 4. Prof. A. L. du Preez. 5. Dr. H. B. Dyer. 6. Prof. H. J. Potgieter. 7. Prof. J. P. F. Sellschop. 8. Prof. J. P. Seretlo. 9. Dr. G. S. Sibiya. 10. Prof. H. C. Snyman. 11. Prof. A. P. J. van der Walt. 12. Prof. D. R. Woods. 	
No. 1411	21 June 1991	No. 1411	21 Junie 1991
	BUREAU OF HERALDRY		BURO VIR HERALDIEK
	HERALDRY ACT, 1962 (ACT NO. 18 OF 1962)		HERALDIEKWET, 1962 (WET NO. 18 VAN 1962)
	NOTICE OF THE AMENDMENT OF REGISTRATIONS OF HERALDIC REPRESENTATIONS		KENNISGEWING VAN DIE WYSIGING VAN REGISTRASIES VAN HERALDIESE VOORSTELLINGS
1. Technikon Northern Transvaal (H4/3/1/3003)	<p>Notice is hereby given that the blazon, as published under Government Notice No. 2835 of 27 December 1985, is being expanded by adding the following:</p> <p><i>Crest:</i> In front of the trimount issuant Azure, a plume of three ostrich feather quill pens Argent.</p> <p><i>Wreath and mantling:</i> Azure and Argent</p>	1. Technikon Noord-Transvaal (H4/3/1/3003)	<p>Hierby word kennis gegee dat die blasoen soos gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 2835 van 27 Desember 1985 uitgebrei word deur die byvoeging van die volgende:</p> <p><i>Helmteken:</i> Voor 'n uitkomende blou drieberg, 'n pluim van drie silwer volstruisveerpenne.</p> <p><i>Wrong en dekklede:</i> Blou en silwer.</p>
2. Booyé Gerrit Walters (H4/3/4/392)	<p>Notice is hereby given that the relevant parts of the blazon, as published under Government Notice No. 2842 of 7 December 1990, are being replaced by the following:</p> <p><i>Crest:</i> Four trefoils Sable, the slips in cross conjoined in front of an annulet Gules.</p> <p><i>Wreath and mantling:</i> Argent and Sable.</p>	2. Booyé Gerrit Walters (H4/3/4/392)	<p>Hierby word kennis gegee dat die betrokke gedeeltes van die blasoen, soos gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 2842 van 7 Desember 1990, deur die volgende vervang word:</p> <p><i>Helmteken:</i> Vier swart drieblaaie, die stingels kruislings aanstotend voor 'n rooi ring.</p> <p><i>Wrong en dekklede:</i> Silwer en swart.</p>

No. 1412

21 June 1991

BUREAU OF HERALDRY**REGISTRATION OF A HERALDIC
REPRESENTATION**

The Bureau of Heraldry hereby gives notice in terms of section 5 (b) of the Heraldry Act, 1962 (Act No. 18 of 1962), as amended, that the undermentioned has been registered with the Bureau of Heraldry, Private Bag X236, Pretoria, 0001:

The arms of the Municipality of Griquatown, as published in the *Official Gazette of the Cape of Good Hope* of 20 March 1964, to wit:

Arms: Vert, on a chevron Or, between in chief two Persian sheep's heads couped and in base a dove volant to dexter holding in its beak a sprig of olive, Argent, two gun barrels Sable.

Crest: Issuant from a mural crown Or, a kudu's head proper.

Mantling: Vert and Or

Motto: LABOR OMNIA VINCIT

**DEPARTMENT OF PLANNING,
PROVINCIAL AFFAIRS AND
NATIONAL HOUSING**

No. 1395

21 June 1991

**ENQUIRY INTO THE PROPOSED ALTERATION OF
THE AREA OF JURISDICTION OF THE CANELANDS
HEALTH COMMITTEE BY THE INCORPORATION
OF A CERTAIN PORTION OF LAND**

Notice is hereby given in terms of section 7G (1) of the Promotion of Local Government Affairs Act, 1983 (Act No. 91 of 1983), as amended, that the Administrator of Natal has in terms of section 7F (1) (a) of the said Act, requested the Demarcation Board for Local Government Areas to hold an enquiry into and to advise him on the desirability or otherwise of the proposed alteration of the area of jurisdiction of the Canelands Health Committee by the incorporation of a certain portion of land, as described below.

The said request, as well as maps indicating the area concerned, are open to inspection at the office of the Secretary of the Demarcation Board for Local Government Areas, 520 Nedbank Gallery, Esselen Street, Sunnyside, Pretoria, and at the following offices:

The Director-General
Natal Provincial Administration
1407 Natalia Building
330 Longmarket Street
Pietermaritzburg

The Secretary
Tongaatt Office of the Canelands Health Committee
Tongaatt Town Board
325 Main Road
Tongaatt.

No. 1412

21 Junie 1991

BURO VIR HERALDIEK**REGISTRASIE VAN 'N HERALDIESE
VOORSTELLING**

Die Buro vir Heraldiek gee hierby ingevolge artikel 5 (b) van die Heraldiekwet, 1962 (Wet No. 18 van 1962), soos gewysig, kennis dat die ondergenoemde by die Buro vir Heraldiek, Privaatsak X236, Pretoria, 0001, geregistreer is:

Die wapen van die **Munisipaliteit van Griekwastad**, soos gepubliseer in die *Offisiële Koerant van die Kaap die Goeie Hoop* van 20 Maart 1964, te wete:

Wapen: In groen, 'n goue keper belaai met twee swart kanonlope, in die skildhoof vergesel van twee afgesnede Persiese skaapkoppe en in die skildvoet van 'n duif vlieënde na regt met 'n olyftakkie in sy bek, alles silwer.

Helmteken: 'n Koedoekop van natuurlike kleur, uitkomend uit 'n goue muurkroon.

Dekklede: Groen en goud

Wapenspreuk: LABOR OMNIA VINCIT

**DEPARTEMENT VAN BEPLANNING,
PROVINSIALE SAKE EN
NASIONALE BEHUISING**

No. 1395

21 Junie 1991

ONDERSOEK NA DIE VOORGESTELDE VERANDERING VAN DIE REGSGEBIED VAN DIE CANELANDS GESONDHEIDSKOMITEE DEUR DIE INLYWING VAN 'N SEKERE GEDEELTE GROND

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 7G (1) van die Wet op die Bevordering van Plaaslike Owerheids-aangeleenthede, 1983 (Wet No. 91 van 1983), soos gewysig, dat die Administrateur van Natal ingevolge artikel 7F (1) (a) van gemelde Wet, die Afbakeningsraad vir Plaaslike Owerheidsgebiede versoek het om ondersoek in te stel na en hom van advies te dien oor die wenslikheid of andersins van die voorgestelde verandering van die regsgebied van die Canelands Gesondheidskomitee deur die inlywing van 'n sekere gedeelte grond, soos hieronder beskryf.

Die versoek, asook kaarte waarop die betrokke gebied aangedui word, lê ter insae by die kantoor van die Sekretaris van die Afbakeningsraad vir Plaaslike Owerheidsgebiede, Nedbankgallery 520, Esselenstraat, Sunnyside, Pretoria, en by die volgende kantore:

Die Direkteur-generaal
Natalse Proviniale Administrasie
Nataliagebou 1407
Longmarketstraat 330
Pietermaritzburg

Die Sekretaris
Tongaatkantoor van die Canelands Gesondheidskomitee
Tongaatt Dorpsraad
Mainweg 325
Tongaatt.

Written objections against or representations with regard to the proposed demarcation may be lodged with the Secretary of the Demarcation Board for Local Government Areas, Private Bag X644, Pretoria, 0001, on or before **22 July 1991** in *sevenfold*.

The Demarcation Board will meet at the undermentioned date, place and time to hear further evidence and representations from those persons who lodged objections and representations in pursuance of this notice:

Date

9 August 1991.

Place

Canelands Country Club, 1 Club Street, Canelands.

Time

10:00.

Description of area

The Remainder of Subdivision 23 (of F) of the farm Cottonlands 1575, in extent 15,2 hectares.

G. M. VAN GINKEL,

Secretary: Demarcation Board.

(Reference: 12/2/9/5/16)

DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS AND LAND AFFAIRS**No. 1312****21 June 1991****LAND TITLES ADJUSTMENT ACT, 1979****NOTICE OF INTENTION TO DESIGNATE LAND:
DISTRICT OF PIET RETIEF**

I, Jacob Albertus van Wyk, Deputy Minister of Land Affairs, acting on behalf of the Minister of Public Works and Land Affairs under and by virtue of the powers vested in him by section 2(2) of the Land Titles Adjustment Act, 1979 (Act No. 68 of 1979), hereby give notice that I intend to designate the land specified in the Schedule hereto under section 2(1) of the said Act.

Persons who wish to object to the intended designation are invited to lodge their objections in writing with the Director-General, Department of Public Works and Land Affairs, Private Bag X65, Pretoria, 0001, on or before 5 July 1991. (Reference 2/20/2/18.)

J. A. VAN WYK,
Deputy Minister of Land Affairs.

SCHEDULE

Remainder of the farm Evergreen 425, in extent 945,8057 hectares, situate in the Registration Division IT, Transvaal.

Skriftelike besware teen of vertoë in verband met die voorgestelde afbakening kan in *sewenvoud* voor of op **22 Julie 1991** by die Sekretaris van die Afbakeningsraad vir Plaaslike Owerheidsgebiede, Privaatsak X644, Pretoria, 0001, ingedien word.

Die Afbakeningsraad sal op die ondergemelde datum, plek en tyd vergader om enige verdere getuieenis en vertoë aan te hoor van diogene wat besware en vertoë na aanleiding van hierdie kennisgewing ingedien het:

Datum

9 Augustus 1991.

Plek

Canelands Buiteklub, Klubstraat 1, Canelands.

Tyd

10:00.

Beskrywing van gebied

Die Restant van Onderverdeling 23 (van F) van die plaas Cottonlands 1575, 15,2 hektaar groot.

G. M. VAN GINKEL,

Sekretaris: Afbakeningsraad.

(Verwysing: 12/2/9/5/16)

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKE EN GRONDSAKE**No. 1312****21 Junie 1991****WET OP REËLING VAN GRONDITELS, 1979****KENNISGEWING VAN VOORNEME OM GROND AAN TE WYS: DISTRIK PIET RETIEF**

Ek, Jacob Albertus van Wyk, Adjunk-minister van Grondsake, handelende namens die Minister van Openbare Werke en Grondsake, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 2(2) van die Wet op Reëling van Grondtitels, 1979 (Wet No. 68 van 1979), gee hierby kennis dat ek voornemens is om die grond wat in die Bylae hiervan vermeld word, kragtens artikel 2(1) van gemelde Wet aan te wys.

Personne wat teen die beoogde aanwysing beswaar wil maak, word versoek om voor of op 5 Julie 1991 hul besware skriftelik by die Direkteur-generaal, Departement van Openbare Werke en Grondsake, Privaatsak X65, Pretoria, 0001, in te dien. (Verwysing 2/20/2/18.)

J. A. VAN WYK,
Adjunk-minister van Grondsake.

BYLAE

Restant van die plaas Evergreen 425, groot 945,8057 hektaar, geleë in die Registrasieafdeling IT, Transvaal.

STATE PRESIDENT'S OFFICE**No. 1399****21 June 1991****APPOINTMENT OF MINISTERS AND A DEPUTY MINISTER**

It is hereby notified for general information that the State President has, in accordance with sections 24 and 27 of the Republic of South Africa Constitution Act, 1983 (Act No. 110 of 1983), appointed the following persons as Ministers and Deputy Minister in the Ministers' Council of the House of Representatives, with effect from 11 June 1991:

Ministers

- **Mr David Michael George Curry MP** as Minister of Housing, Local Government and Agriculture.
- **Mr Thomas Abrahams MP** as Minister of Education and Culture

Deputy Minister

- **Mr Petrus Meyer MP** as Deputy Minister of Housing, Local Government and Agriculture.

DEPARTMENT OF TRADE AND INDUSTRY**No. 1382****21 June 1991****DECLARATION OF COUNTRIES AS CONVENTION COUNTRIES**

I, David de Villiers Graaff, Deputy Minister of Trade and Industry and Tourism, acting on behalf and by direction of the Minister of Trade and Industry and Tourism, hereby declare, by virtue of the powers vested in him by section 2 (1) of the Trade Marks Act, 1963 (Act No. 62 of 1963), section 17 (1) of the Designs Act, 1967 (Act No. 57 of 1967) and section 2 of the Patents Act, 1978 (Act No. 57 of 1978), the countries mentioned in the Annexure hereto, from the respective dates mentioned therein, convention countries for the purposes of the above-mentioned acts.

ANNEXURE**CONVENTION COUNTRIES**

State	Date of membership to Convention
Bangladesh.....	3 March 1991.
Barbados	12 March 1985.
Chile.....	13 March 1991.
China	19 March 1985.
Guinea-Bissau	28 June 1988.
Lesotho	28 September 1989.
Malaysia.....	1 January 1989.
Mongolia	12 April 1985.
Sudan	16 April 1984.
Swaziland	12 February 1991.

KANTOOR VAN DIE STAATSPRESIDENT**No. 1399****21 Junie 1991****AANSTELLING VAN MINISTERS EN 'N ADJUNKMINISTER**

Hierby word vir algemene inligting bekend gemaak dat die Staatspresident kragtens artikels 24 en 27 van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1983 (Wet No. 110 van 1983), die volgende persone met ingang van 11 Junie 1991 as Ministers en 'n Adjunkminister in die Ministersraad van die Raad van Verteenwoordigers aangestel het:

Ministers

- **Mnr. David Michael George Curry LP** as Minister van Behuising, Plaaslike Bestuur en Landbou.
- **Mnr. Thomas Abrahams LP** as Minister van Onderwys en Kultuur.

Adjunkminister

- **Mnr. Petrus Meyer LP** as Adjunk-minister van Behuising, Plaaslike Bestuur en Landbou.

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID**No. 1382****21 Junie 1991****VERKLARING VAN LANDE AS KONVENTIELANDE**

Ek, David de Villiers Graaff, Adjunk-minister van Handel en Nywerheid en Toerisme, handelende namens en in opdrag van die Minister van Handel en Nywerheid en Toerisme, verklaar hierby, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 2 (1) van die Wet op Handelsmerke, 1963 (Wet No. 62 van 1963), artikel 17 (1) van die Wet op Modelle, 1967 (Wet No. 57 van 1967) en artikel 2 van die Wet op Patente, 1978 (Wet No. 57 van 1978), dat die lande genoem in die Bylae hiertoe, vanaf die onderskeie datums daarin vermeld, konvensielande vir die doeleindes van bogemelde wette is.

BYLAE**KONVENTIELANDE**

Staat	Datum van lidmaatskap tot Konvensie
Bangladesh.....	3 Maart 1991.
Barbados	12 Maart 1985.
Chili.....	13 Maart 1991.
China	19 Maart 1985.
Guinee-Bissau	28 Junie 1988.
Lesotho	28 September 1989.
Maleisië.....	1 Januarie 1989.
Mongolië	12 April 1985.
Soedan	16 April 1984.
Swaziland	12 Februarie 1991.

No. 1398	21 June 1991	No. 1398	21 Junie 1991
COPYRIGHT ACT, 1978 (ACT No. 98 OF 1978)		WET OP OUTEURSREG, 1978 (WET No. 98 VAN 1978)	
APPLICATION OF ACT TO A COUNTRY TO WHICH IT DOES NOT EXTEND		TOEPASSING OP 'N LAND WAT NIE DAARONDER VAL NIE	
I, David de Villiers Graaff, Deputy Minister of Trade and Industry and Tourism, acting on behalf and by direction of the Minister of Trade and Industry and Tourism, hereby provide, by virtue of the powers vested in him by section 37 (1) of the Copyright Act, 1978 (Act No. 98 of 1978), as amended, that the provisions of the above-mentioned Act shall apply to Honduras in the same manner as it applies to those countries in respect of which the provisions of the Act have already been made applicable.		Ek, David de Villiers Graaff, Adjunk-minister van Handel en Nywerheid en Toerisme, handelende namens en in opdrag van die Minister van Handel en Nywerheid en Toerisme, bepaal hierby, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 37 (1) van die Wet op Outeursreg, 1978 (Wet No. 98 van 1978), soos gewysig, dat die bepalings van die Wet op Honduras van toepassing is op dieselfde wyse waarop dit van toepassing is op daardie lande ten opsigte waarvan die bepalings van die Wet reeds van toepassing gemaak is.	
This notice shall take effect on publication.			Hierdie kennisgewing tree in werking by publikasie.
DEPARTMENT OF WATER AFFAIRS AND FORESTRY			
No. 1420	21 June 1991	DEPARTEMENT VAN WATERWESE EN BOSBOU	6 Junie 1991
PROHIBITION ON FIRES IN THE OPEN AIR: DISTRICTS OF LETABA AND PIETERSBURG		VERBOD OP VURE IN DIE OPE LUG: DISTRIKTE LETABA EN PIETERSBURG	
By virtue of the powers vested in me by section 25 (1) of the Forest Act, 1984 (Act No. 122 of 1984), to prohibit the making of fires in the open air by publication of a notice in the <i>Government Gazette</i> for such period as I may deem fit, I hereby give notice that the period during which the prohibition notice mentioned below will be in force, is hereby amended to be effective from 1 August 1991 up to and including 31 October 1991:		Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 25 (1) van die Boswet, 1984 (Wet No. 122 van 1984), om die maak van vure in die ope lug by kennisgewing in die <i>Staatskoerant</i> te verbied vir sodanige tydperk as wat ek dienstig ag, gee ek hiermee kennis dat die tydperk waartydens die verbod soos in die ondergenoemde kennisgewing sal geld, hierby gewysig word om vanaf 1 Augustus 1991 tot en met 31 Oktober 1991 van toepassing te wees:	
Notice 1254 dated 7 June 1991, published in <i>Government Gazette</i> , No. 13286 of the same date.		Kennisgewing 1254 van 7 Junie 1991, gepubliseer in <i>Staatskoerant</i> No. 13286 van dieselfde datum.	
J. D. RAATH, Deputy Director-General: Forestry.		J. D. RAATH, Adjunk-direkteur-generaal: Bosbou.	
GENERAL NOTICES • ALGEMENE KENNISGEWINGS			
NOTICE 528 OF 1991			
SOUTH AFRICAN RESERVE BANK			
Statement of assets and liabilities on the 31st day of May 1991			
Liabilities	1991-05-31	1991-04-30	Change
	R	R	R
Share capital.....	2 000 000,00	2 000 000,00	—
Reserve fund	77 831 863,11	77 831 863,11	—
Notes in circulation.....	10 111 635 208,00	9 997 800 500,00	113 834 708,00
Deposits:			
Government.....	4 639 640 653,45	3 254 921 588,33	1 384 719 065,12
Provincial administrations.....	552 995 909,32	587 637 223,43	(34 641 314,11)
Deposit-taking institutions.....	1 563 925 417,07	1 862 837 726,85	(298 912 309,78)
Other	95 366 227,43	535 157 824,85	(439 791 597,42)
Other liabilities	8 590 172 656,43	7 867 414 237,07	722 758 419,36
	R25 633 567 934,81	24 185 600 963,64	1 447 966 971,17

	1991-05-31	1991-04-30	Change
Assets			
Gold	4 439 751 567,65	4 344 634 707,84	95 116 859,81
Foreign assets	2 743 778 612,99	2 643 022 635,00	100 755 977,99
Total gold and foreign assets	7 183 530 180,64	6 987 657 342,84	195 872 837,80
Domestic assets:			
Discounted bills	2 395 450 000,00	1 784 850 000,00	610 600 000,00
Loans and advances:			
Government	—	—	—
Other	1 087 942 237,88	1 069 436 350,23	18 505 887,65
Securities:			
Government	970 857 420,84	530 997 270,94	439 860 149,90
Other	1 122 985 044,00	1 122 985 044,00	—
Other assets	12 872 803 051,45	12 689 674 955,63	183 128 095,82
	R25 633 567 934,81	24 185 600 963,64	1 447 966 971,17
Rand per fine ounce	904,53	889,27	15,26
Gold holdings in fine ounces	4 908 352	4 885 619	22 733

C. J. SWANEPoEL,
General Manager.

Pretoria, 7 June 1991.

KENNISGEWING 528 VAN 1991

SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK

Staat van bates en laste op die 31ste dag van Mei 1991

	1991-05-31	1991-04-30	Verandering
	R	R	R
Laste			
Aandelekapitaal	2 000 000,00	2 000 000,00	—
Reservefonds	77 831 863,11	77 831 863,11	—
Note in omloop	10 111 635 208,00	9 997 800 500,00	113 834 708,00
Deposito's:			
Regering	4 639 640 653,45	3 254 921 588,33	1 384 719 065,12
Provinciale administrasies	552 995 909,32	587 637 223,43	(34 641 314,11)
Depositonemende instellings	1 563 925 417,07	1 862 837 726,85	(298 912 309,78)
Ander	95 366 227,43	535 157 824,85	(439 791 597,42)
Ander laste	8 590 172 656,43	7 867 414 237,07	722 758 419,36
	R25 633 567 934,81	24 185 600 963,64	1 447 966 971,17
Bates			
Goud	4 439 751 567,65	4 344 634 707,84	95 116 859,81
Buitelandse bates	2 743 778 612,99	2 643 022 635,00	100 755 977,99
Totaal aan goud en buitelandse bates	7 183 530 180,64	6 987 657 342,84	195 872 837,80
Binnelandse bates:			
Gediskontereerde wissels	2 395 450 000,00	1 784 850 000,00	610 600 000,00
Lenings en voorskotte:			
Regering	1 087 942 237,88	1 069 436 350,23	18 505 887,65
Ander	—	—	—
Sekuriteite:			
Regering	970 857 420,84	530 997 270,94	439 860 149,90
Ander	1 122 985 044,00	1 122 985 044,00	—
Ander bates	12 872 803 051,45	12 689 674 955,63	183 128 095,82
	R25 633 567 934,81	24 185 600 963,64	1 447 966 971,17
Rand per fyn ons	904,53	889,27	15,26
Goudbesit in fyn onse	4 908 352	4 885 619	22 733

C. J. SWANEPoEL,
Hoofbestuurder.

Pretoria, 7 Junie 1991.
(21 June 1991)/(21 Junie 1991)

NOTICE 532 OF 1991**DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS AND LAND AFFAIRS****AGRÉMENT BOARD OF SOUTH AFRICA**

(Approval of new building systems and products)

Notice is hereby given that an application for Agrément certification, as listed in the Schedule hereto, was accepted by the Agrément Board of South Africa at its meeting on 22 January 1991.

SCHEDULE**AGRÉMENT BOARD OF SOUTH AFRICA***Applicant:* Abkin's Housing Systems (Pty) Ltd.*Subject:* Forum Building System.

Description: A single-storey building system, comprising walls constructed of two layers of chromoprep profile steel sheets secured to horizontal timber battens and fibreglass insulation infill. The walls are anchored to the concrete surface bed.

(21 June 1991)

NOTICE 533 OF 1991**DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS AND LAND AFFAIRS****AGRÉMENT BOARD OF SOUTH AFRICA**

(Approval of new building systems and products)

Notice is hereby given that the Agrément Board of South Africa has, with effect from 22 January 1991, issued an Agrément certificate, details of which appear in the Schedule hereto.

SCHEDULE**AGRÉMENT BOARD OF SOUTH AFRICA**

Certificate 91/212 (Renewal)

Name of product: Bettencourt Building System.*Manufactured by:* Bettencourt Building Systems (Pty) Ltd.*Description:*

This certificate, which replaces Certificate 87/166, covers the use of the building system for the erection of single-storey, detached houses and their related outbuildings in all areas of Southern Africa except the Southern Coastal Condensation Problem Area.

The Bettencourt Building System consists of casting walls comprising no-fines concrete, sandwiched between layers of fine aggregate concrete. The walls are cast on site in hinged horizontal steel moulds. The moulds are tilted into a vertical position before being stripped and the wall panels so formed are connected to each other at the corners and intersections by paved *in situ* columns. The roof, foundations, foundation walls (where required) and surface beds are conventional.

This certificate contains detailed specifications and drawings, and copies are obtainable from the General Manager, Agrément Board of South Africa, P.O. Box 395, Pretoria, 0001, at R15 plus GST per copy.

(21 June 1991)

KENNISGEWING 532 VAN 1991**DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKE EN GRONDSAKE****AGRÉMENT-RAAD VAN SUID-AFRIKA**

(Goedkeuring van nuwe boustelsels en -produkte)

Kennis geskied hierby dat 'n aansoek om Agrément-sertifisering, wat in die aangehegte Bylae vermeld word, tydens die Raadsvergadering gehou op 22 Januarie 1991 deur die Agrément-Raad van Suid-Afrika aanvaar is.

BYLAE**AGRÉMENT-RAAD VAN SUID-AFRIKA***Aansoeker:* Abkin's Housing Systems (Edms.) Bpk.*Onderwerp:* Forum Boustsel.

Beskrywing: 'n Enkelverdiepingboustsel waarvan die mure uit twee lae chromapreprofielstaalplate bestaan, word bevestig aan horizontale houtlatte en veselglasoleervulling. Die mure word aan die betonbeddinglaag veranker.

(21 Junie 1991)

KENNISGEWING 533 VAN 1991**DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKE EN GRONDSAKE****AGRÉMENT-RAAD VAN SUID-AFRIKA**

(Goedkeuring van nuwe boustelsels en -produkte)

Kennis word hierby gegee dat die Agrément-Raad van Suid-Afrika met ingang van 22 Januarie 1991 'n Agrément-sertifikaat uitgereik het waarvan besonderhede in onderstaande Bylae verskyn.

BYLAE**AGRÉMENT-RAAD VAN SUID-AFRIKA***Sertifikaat 91/212 (Hernuwing)**Naam van produk:* Bettencourt Boustsel.*Vervaardig deur:* Bettencourt Building Systems (Edms.) Bpk.*Beskrywing:*

Hierdie sertifikaat, wat Sertifikaat 87/166 vervang, dek die gebruik van die boustsel vir die oprigting van losstaande enkelverdiepinghuise en hulle verwante buitegeboue oral in Suider-Afrika, uitgesondert die Kondenseringsprobleemgebied van die Suidelike Kusstreke.

In die Bettencourt Boustsel word gebruik gemaak van gegiette mure bestaande uit sandlose beton wat ingesluit is tussen lae fynagggregaatbeton. Die mure word op die terrein in horizontale skarniervorms van staal gegiet. Die vorms word in 'n vertikale posisie gekantel voordat hulle verwyder word en die muurpanele wat aldus gevorm word, word by die hoeké en kruispunte deur middel van *in situ*-gegiette kolomme met mekaar verbind. Die dak, fondamente, fondamentmure (waar vereis) en beddinglae is konvensioneel.

Hierdie sertifikaat bevat gedetailleerde spesifikasies en tekeninge, en eksemplare is verkrybaar van die Hoofbestuurder, Agrément-Raad van Suid-Afrika, Posbus 395, Pretoria, 0001, teen R15 plus AVB per eksemplaar.

(21 Junie 1991)

NOTICE 534 OF 1991**DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS AND LAND AFFAIRS****AGRÉMENT BOARD OF SOUTH AFRICA**

(Approval of new building systems and products)

Notice is hereby given that the Agrément Board of South Africa has, with effect from 19 March 1991, issued a MANTAG, details of which appear in the Schedule hereto.

SCHEDULE**AGRÉMENT BOARD OF SOUTH AFRICA****MANTAG 1991/M33***Name of product:* Buti Building Method.*Manufactured by:* National Precast Homes (Pty) Ltd.*Description:*

This MANTAG covers the use of the Buti Building Method for the construction of simple, detached, single-storey houses and small, ancillary free-standing buildings such as outside toilets in selected areas in all climatic zones of Southern Africa.

This system comprises factory-produced precast reinforced concrete posts and panels which together with timber door and window frames, are erected to form the walls of the buildings. The external walls are lined internally with gypsum plasterboard. The concrete posts are grouted into pockets formed in the concrete surface bed which is thickened where the posts occur. Timber beams are bolted to the tops of the posts and are used to carry lightweight sheeted roof covering. Alternatively, conventional timber trusses are used, with either a lightweight roof covering or concrete tiles. If concrete tiles are used, then ceilings are provided.

This MANTAG contains detailed specifications and drawings, and copies are obtainable from the General Manager, Agrément Board of South Africa, P.O. Box 395, Pretoria, 0001, at R15 plus GST per copy.

(21 June 1991)

NOTICE 535 OF 1991**DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS AND LAND AFFAIRS****AGRÉMENT BOARD OF SOUTH AFRICA**

(Approval of new building systems and products)

Notice is hereby given that the Agrément Board of South Africa has, with effect from February 1991, extended the validity of a certificate, details of which appear in the Schedule hereto.

KENNISGEWING 534 VAN 1991**DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKE EN GRONDSAKE****AGRÉMENT-RAAD VAN SUID-AFRIKA**

(Goedkeuring van nuwe boustelsels en -produkte)

Kennis word hierby gegee dat die Agrément-Raad van Suid-Afrika met ingang van 19 Maart 1991 'n MANTAG uitgereik het waarvan besonderhede in onderstaande Bylae verskyn.

BYLAE**AGRÉMENT-RAAD VAN SUID-AFRIKA****MANTAG 1991/M33***Naam van produk:* Buti Boumetode.*Vervaardig deur:* National Precast Homes (Edms.) Bpk.*Beskrywing:*

Hierdie MANTAG dek die gebruik van die Buti Boumetode vir die oprigting van eenvoudige, losstaande enkelverdiepinghuise en gepaardgaande klein vrystaande geboue soos buitetoilette in uitgesoekte gebiede in al die klimaatstreke van Suider-Afrika.

Die stelsel bestaan uit fabriekvervaardigde vooraf gegiet gewapendebetonpale en -panele wat saam met houtdeurkosyne en -vensterrame opgerig word om die mure van die geboue te vorm. Die buitemure word aan die binnekant met gipsbord beklee. Die betonpale word vasgebry in holtes wat in die betonbeddinglaag gevorm is. Die beddinglaag is verdig op die plekke waar die pale geplaas moet word. Houtbalke word aan die bopunte van die pale vasgebout en dra die liggewigplaatdakbedekking. Alternatiewelik word konvensionele houtdakkappe met 'n liggewigdakbedekking of betonpanne gebruik. Indien betonpanne gebruik word, word plafonne voorsien.

Hierdie MANTAG bevat gedetailleerde spesifikasies en tekeninge, en eksemplare is verkrygbaar van die Hoofbestuurder, Agrément-Raad van Suid-Afrika, Posbus 395, Pretoria, 0001, teen R15 plus AVB per eksemplaar.

(21 Junie 1991)

KENNISGEWING 535 VAN 1991**DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKE EN GRONDSAKE****AGRÉMENT-RAAD VAN SUID-AFRIKA**

(Goedkeuring van nuwe boustelsels en -produkte)

Kennis geskied hierby dat die Agrément-Raad van Suid-Afrika die geldigheidsduur van 'n sertifikaat, waarvan besonderhede in onderstaande Bylae verskyn, met ingang van Februarie 1991 verleng het.

BYLAE**AGRÉMENT-RAAD VAN SUID-AFRIKA**

Sertifikaat 87/160 (Geldig tot Januarie 1991)

Naam van produk: Matla PFA.

Vervaardig deur: Ash Resources (Edms.) Bpk.

Die geldigheidsduur van hierdie sertifikaat, wat by Kennisgewing 1012 van 1990, gedateer 30 November 1990, uitgereik is, en wat tot Januarie 1991 geldig is, word hierby verleng tot Julie 1991.

(21 Junie 1991)

KENNISGEWING 536 VAN 1991**DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKE EN GRONDSAKE****AGRÉMENT-RAAD VAN SUID-AFRIKA**

(Goedkeuring van nuwe boustelsels en -produkte)

Kennis geskied hierby dat die aansoek om 'n Agrément-sertifikaat, waarvan besonderhede in die aangehegte Bylæe verskyn, deur die aansoeker teruggetrek is.

BYLAE**AGRÉMENT-RAAD VAN SUID-AFRIKA**

Aansoeker: Wimpey Homes (Edms.) Bpk.

Onderwerp: Wimpey Sandlosebetonstelsel.

Die aansoek, waarvan kennisgewing van aanvaarding by Kennisgewing 208 van 1987, gedateer 27 Maart 1987, uitgereik is, is gekanselleer.

(21 Junie 1991)

KENNISGEWING 537 VAN 1991**DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKE EN GRONDSAKE****AGRÉMENT-RAAD VAN SUID-AFRIKA**

(Goedkeuring van nuwe boustelsels en -produkte)

Kennis geskied hierby dat die aansoek om 'n Agrément-sertifikaat, waarvan besonderhede in die aangehegte Bylæe verskyn, deur die aansoeker teruggetrek is.

BYLAE**AGRÉMENT-RAAD VAN SUID-AFRIKA**

Aansoeker: AECL Paints (Edms.) Bpk.

Onderwerp: Duracrete.

Die aansoek, waarvan kennisgewing van aanvaarding by Kennisgewing 475 van 1990, gedateer 15 Junie 1990, uitgereik is, is gekanselleer.

(21 Junie 1991)

SCHEDULE**AGRÉMENT BOARD OF SOUTH AFRICA**

Certificate 87/160 (Valid until January 1991)

Name of product: Matla PFA.

Manufactured by: Ash Resources (Pty) Ltd.

The validity of this certificate, which was issued under Notice 1012 of 1990, dated 30 November 1990 and which is valid until January 1991, is now extended to July 1991.

(21 June 1991)

NOTICE 536 OF 1991**DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS AND LAND AFFAIRS****AGRÉMENT BOARD OF SOUTH AFRICA**

(Approval of new building systems and products)

Notice is hereby given that the application for an Agrément certificate, details of which appear in the Schedule hereto, have been withdrawn by the applicant.

SCHEDULE**AGRÉMENT BOARD OF SOUTH AFRICA**

Applicant: Wimpey Homes (Pty) Ltd.

Subject: Wimpey No-Fines Concrete System.

The application, notice of acceptance of which was given under Notice 208 of 1987, dated 27 March 1987, has been cancelled.

(21 June 1991)

NOTICE 537 OF 1991**DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS AND LAND AFFAIRS****AGRÉMENT BOARD OF SOUTH AFRICA**

(Approval of new building systems and products)

Notice is hereby given that the application for an Agrément certificate, details of which appear in the Schedule hereto, have been withdrawn by the applicant.

SCHEDULE**AGRÉMENT BOARD OF SOUTH AFRICA**

Applicant: AECL Paints (Pty) Ltd.

Subject: Duracrete.

The application, notice of acceptance of which was given under Notice 475 of 1990, dated 15 June 1990, has been cancelled.

(21 June 1991)

NOTICE 538 OF 1991**DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS AND LAND AFFAIRS****AGRÉMENT BOARD OF SOUTH AFRICA**

(Approval of new building systems and products)

Notice is hereby given that the Agrément Board of South Africa has authorised the holder of an Agrément certificate to appoint licensees who may manufacture and erect the certificated products described and specified in the relevant certificate, provided that the conditions of certification are complied with. The name of a certificate holder, who has appointed licensees appears in the Schedule hereto, together with details of the certificate for which the licences were issued and the names and addresses of the licensees.

SCHEDULE**AGRÉMENT BOARD OF SOUTH AFRICA***Certificate holder:* Formington Systems CC.*Number and title of certificate for which licences have been issued:* 90/210: Formington Phoenix System I.*Names and addresses of licensees:*

1. NS Construction & Design CC, P.O. Box 3841, Randburg, 2125.
2. Formington Phoenix Projects CC, P.O. Box 3841, Randburg, 2125.

(21 June 1991)

NOTICE 539 OF 1991**DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS AND LAND AFFAIRS****AGRÉMENT BOARD OF SOUTH AFRICA**

(Approval of new building systems and products)

Notice is hereby given that the validity of the Agrément certificate, details of which appear in the Schedule hereto, lapsed on 30 April 1991.

SCHEDULE**AGRÉMENT BOARD OF SOUTH AFRICA***Certificate 88/177 (Renewal)**Certificate holder:* Cape Concrete Works (Pty) Ltd.*Subject:* Unicast Concrete Garages (Cape).

(21 June 1991)

NOTICE 540 OF 1991**DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS AND LAND AFFAIRS****AGRÉMENT BOARD OF SOUTH AFRICA**

(Approval of new building systems and products)

Notice is hereby given that the validity of the Agrément certificate, details of which appear in the Schedule hereto, lapsed on 30 April 1991.

SCHEDULE**AGRÉMENT BOARD OF SOUTH AFRICA***Certificate 84/129 (Renewal)**Certificate holder:* IBS Holdings Ltd.*Subject:* Actim.

(21 June 1991)

KENNISGEWING 538 VAN 1991**DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKE EN GRONDSAKE****AGRÉMENT-RAAD VAN SUID-AFRIKA**

(Goedkeuring van nuwe boustelsels en -produkte)

Kennis word hierby gegee dat die Agrément-Raad van Suid-Afrika aan die houer van 'n Agrément-sertifikaat magtiging verleen het om lisensiehouers aan te stel wat die gesertifiseerde produkte soos omskryf en gespesifieer in die toepaslike sertifikaat mag vervaardig en oprig, mits die voorwaarde van sertifisering nagekom word. Die naam van die sertifikaathouer wat lisensiehouers aangestel het, verskyn in die aangehegte Bylae, tesame met besonderhede van die sertifikaat waarvoor lisensies uitgereik is en die name en adresse van die lisensiehouers.

BYLAE**AGRÉMENT-RAAD VAN SUID-AFRIKA***Sertifikaathouer:* Formington Systems BK.*Nommer en titel van sertifikaat waarvoor lisensies uitgereik is:* 90/210: Formington Phoenix Stelsel I.*Name and adresse van lisensiehouers:*

1. NS Construction & Design BK, Posbus 3841, Randburg, 2125.
2. Formington Phoenix Projects BK, Posbus 3841, Randburg, 2125.

(21 Junie 1991)

KENNISGEWING 539 VAN 1991**DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKE EN GRONDSAKE****AGRÉMENT-RAAD VAN SUID-AFRIKA**

(Goedkeuring van nuwe boustelsels en -produkte)

Kennis geskied hierby dat die geldigheidsduur van die Agrément-sertifikaat, waarvan besonderhede in die aangehegte Bylae verskyn, op 30 April 1991 verstryk het.

BYLAE**AGRÉMENT-RAAD VAN SUID-AFRIKA***Sertifikaat 88/177 (Hernuwing)**Sertifikaathouer:* Cape Concrete Works (Edms.) Bpk.*Onderwerp:* Unicast-Betongarages (Kaap).

(21 Junie 1991)

KENNISGEWING 540 VAN 1991**DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKE EN GRONDSAKE****AGRÉMENT-RAAD VAN SUID-AFRIKA**

(Goedkeuring van nuwe boustelsels en -produkte)

Kennis geskied hierby dat die geldigheidsduur van 'n Agrément-sertifikaat, waarvan besonderhede in die aangehegte Bylae verskyn, op 30 April 1991 verstryk het.

BYLAE**AGRÉMENT-RAAD VAN SUID-AFRIKA***Sertifikaat 84/129 (Hernuwing)**Sertifikaathouer:* IBS Holdings Beperk.*Onderwerp:* Actim.

(21 Junie 1991)

NOTICE 541 OF 1991**DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS AND LAND AFFAIRS****AGRÉMENT BOARD OF SOUTH AFRICA**

(Approval of new building systems and products)

Notice is hereby given that the validity of the MANTAG certificate, details of which appear in the Schedule hereto, lapsed on 31 January 1991.

SCHEDULE**AGRÉMENT BOARD OF SOUTH AFRICA****MANTAG 1988/M11***Certificate holder:* Owner Built Homes (Pty) Ltd.*Subject:* OBH Low-cost Building System.

(21 June 1991)

NOTICE 542 OF 1991**DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS AND LAND AFFAIRS****AGRÉMENT BOARD OF SOUTH AFRICA**

(Approval of new building systems and products)

Notice is hereby given that an application for Agrément certification, as listed in the Schedule hereto, was acceptable by the Agrément Board of South Africa at its meeting on 4 December 1990.

SCHEDULE**AGRÉMENT BOARD OF SOUTH AFRICA***Applicant:* Moulded Homes Investments CC.*Subject:* Moulded Homes.

Description: The walls of the building are formed by pumping aerated cement mortar into a vertical plywood mould with tubular steel supports. The mould is erected as a complete structure, incorporating window and door frames, services, etc., on a conventional masonry foundation wall and footings or on a concrete surface bed with thickened edges. After stripping off the moulds and curing, no surface finishing of the walls, other than painting, is necessary.

(21 June 1991)

NOTICE 543 OF 1991**DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS AND LAND AFFAIRS****NOTIFICATION IN TERMS OF SECTION 15 (2) (b) OF THE TOWN AND REGIONAL PLANNERS' ACT, 1984 (ACT NO. 19 OF 1984)**

It is hereby notified in terms of section 15 (2) (b) of the Town and Regional Planners' Act, 1984 (Act No. 19 of 1984), that the Minister of Public Works and Land Affairs appointed the persons mentioned in the accompanying Schedule by virtue of section 15 (1) of the said act as members of the Education Advisory Committee for Town and Regional Planners for a period of three years with effect from 1 June 1991.

(21 June 1991)

KENNISGEWING 541 VAN 1991**DEPARTEMET VAN OPENBARE WERKE EN GRONDSAKE****AGRÉMENT-RAAD VAN SUID-AFRIKA**

(Goedkeuring van nuwe boustelsels en -produkte)

Kennis geskied hierby dat die geldigheidsduur van 'n MANTAG-sertifikaat, waarvan besonderhede in die aangehegte Bylae verskyn, op 31 Januarie 1991 verstryk het.

BYLAE**AGRÉMENT-RAAD VAN SUID-AFRIKA****MANTAG 1988/M11***Sertifikaathouer:* Owner Built Homes (Edms.) Bpk.*Onderwerp:* OBH-Laekosteboustsel.

(21 Junie 1991)

KENNISGEWING 542 VAN 1991**DEPARTEMET VAN OPENBARE WERKE EN GRONDSAKE****AGRÉMENT-RAAD VAN SUID-AFRIKA**

(Goedkeuring van nuwe boustelsels en -produkte)

Kennis geskied hierby dat 'n aansoek om Agrément-sertifisering, wat in die aangehegte Bylae vermeld word, tydens die Raadsvergadering gehou op 4 Desember 1990 deur die Agrément-Raad van Suid-Afrika aanvaar is.

BYLAE**AGRÉMENT-RAAD VAN SUID-AFRIKA***Aansoeker:* Moulded Homes Investments BK.*Onderwerp:* Moulded Homes.

Beskrywing: Die mure van die gebou word gevorm deur belugte cementmortel in 'n vertikale laaghoutgiertvorm met pypvormige staalstutte in te pomp. Die gietvorm word opgerig as 'n volledige struktuur — vensterrame, deursinne, dienste, ens. ingesluit — op 'n konvensionele messelwerkfondamentmuur en -voetlae, of op 'n betonbeddinglaag met verdikte rande. Na verwydering van die vorms en nabehandeling word geen oppervlakbehandeling van die mure, behalwe verfwerk, benodig nie.

(21 Junie 1991)

KENNISGEWING 543 VAN 1991**DEPARTEMET VAN OPENBARE WERKE EN GRONDSAKE****AFKONDIGING INGEVOLGE ARTIKEL 15 (2) (b) VAN DIE WET OP STADS- EN STREEKBEPOLLERS, 1984 (WET NO. 19 VAN 1984)**

Hierby word ingevolge artikel 15 (2) (b) van die Wet op Stads- en Streekbeplanners, 1984 (Wet No. 19 van 1984), bekendgemaak dat die Minister van Openbare Werke en Grondsake kragtens artikel 15 (1) van genoemde Wet die persone in die Bylae hiervan genoem, aangestel het as lede van die Adviserende Onderwyskomitee vir Stads- en Streekbeplanners vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van 1 Junie 1991.

(21 Junie 1991)

BYLAE • SCHEDULE

WET OP STADS- EN STREEKBEPLANNERS, 1984 (WET No. 19 VAN 1984)

TOWN AND REGIONAL PLANNERS' ACT, 1984 (ACT No. 19 OF 1984)

DIE ADVISERENDE ONDERWYSKOMITEE VIR STADS- EN STREEKBEPLANNERS

THE EDUCATION ADVISORY COMMITTEE FOR TOWN AND REGIONAL PLANNERS

LID/MEMBER	ARTIKEL/SECTION
M. Kahn	15 (1) (a)
C. Todd-Welsch.....	15 (1) (a)
R. S. Uyttenbogaardt	15 (1) (a)
J. L. Schutte.....	15 (1) (a)
J. G. Muller	15 (1) (a)
F. D. W. van Zyl	15 (1) (a)
M. S. Badenhorst.....	15 (1) (a)
N. J. Kok	15 (1) (b)
P. J. le Roux.....	15 (1) (b)
C. J. J. Els.....	15 (1) (c)
A. C. W. Barker	15 (1) (c)
R. L. Smith	15 (1) (c)
A. C. K. Kannenberg	15 (1) (c)
J. H. van der Vegt	15 (1) (c)

(21 June 1991)/(21 Junie 1991)

NOTICE 544 OF 1991

NOTICE OF APPLICATION FOR APPROVAL FOR THE ERECTION OF A NEW ABATTOIR IN TERMS OF SECTION 12 (1) OF THE ABATTOIR INDUSTRY ACT, 1976 (ACT No. 54 OF 1976)

It is hereby made known in terms of section 12 (1) of the Abattoir Industry Act, 1976 (Act No. 54 of 1976), that Mr F. J. Delport, P.O. Box 356, Cullinan, 1000, has in terms of section 11 of the said Act applied to the Minister of Agriculture for approval for the erection of a new abattoir on the Remainder of Portion 3 of Rooikoppies 483 JR.

If the application is granted, the abattoir will be used for the slaughter of eight units per day for supplying meat to himself, other dealers as well as private persons in Cullinan and vicinity.

Any person intending to submit representations or objections in regard to the above-mentioned application shall forward such representations or objections to the Chairman, Abattoir Commission, Private Bag X250, Pretoria, 0001, within a period of 30 days from the date of publication of this notice and in the manner set out in the regulations published under the said Act.

Attention is invited to the provisions of regulation 11 (6) of the said regulations which require any person who submits objections to an application to the Minister to serve on the applicant concerned a copy of the document in which his objections are set out.

Note: The regulations require that objections be affirmed under oath and submitted in triplicate.

(21 June 1991)

KENNISGEWING 544 VAN 1991

KENNISGEWING VAN AANSOEK OM GOEDKEURING VIR DIE OPRIGTING VAN 'N NUWE ABATTOIR KRAGTENS ARTIKEL 12 (1) VAN DIE WET OP DIE ABATTOIRBEDRYF, 1976 (WET No. 54 VAN 1976)

Kennis geskied hiermee kragtens artikel 12 (1) van die Wet op die Abattoirbedryf, 1976 (Wet No. 54 van 1976), dat mnr. F. J. Delport, Posbus 356, Cullinan, 1000, kragtens artikel 11 van genoemde Wet by die Minister van Landbou aansoek gedaan het om goedkeuring vir die oprigting van 'n nuwe abattoir op die Restant van Gedeelte 3 van Rooikoppies 483 JR.

Indien die aansoek toegestaan word, sal die abattoir gebruik word vir die slag van agt eenhede per dag vir die voorsiening van vleis aan homself en ander handelaars sowel as privaat persone in Cullinan en omgeving.

Iemand wat vertoe of besware in verband met bovenoemde aansoek wil rig, moet sodanige vertoe of besware aan die Voorsitter, Abattoirkommissie, Privaatsak X250, Pretoria, 0001, rig binne 'n tydperk van 30 dae vanaf datum van publikasie van hierdie kennisgewing en op die wyse uiteengesit in die regulasies kragtens genoemde Wet uitgevaardig.

Aandag word gevestig op die bepalings van regulasie 11 (6) van die genoemde regulasies wat vereis dat iemand wat vertoe of besware teen 'n aansoek aan die Minister voorlê, terselfdertyd 'n afskrif van die stuk waarin sy besware uiteengesit is op die betrokke applikant moet bestel.

L.W.: Die regulasies vereis dat besware onder eed bevestig en in drievalvoorgelê moet word.

(21 Junie 1991)

NOTICE 545 OF 1991**NEW LEGISLATION FOR THE ESTABLISHMENT OF TOWNS**

The Department of Planning, Provincial Affairs and National Housing hereby announces that umbrella legislation is being investigated to replace all existing legislation regulating the process of town establishment in South Africa. The establishment of all towns will be handled uniformly in accordance with such an act. Among the objectives of the said legislation are the swift handling of applications as well as the meaningful identification of land.

Individuals who are interested are invited to provide an input in this regard and forward it to—

The Director-General
Department of Planning, Provincial Affairs and National Housing
p/a P.O. Box 659
CAPE TOWN
8000

(For attention: Dr C. J. van Tonder.)

or they can contact Dr Van Tonder personally at telephone number (021) 483-4605 or fax number (021) 483-3511. The closing date for contributions is 18 August 1991.

DIRECTOR-GENERAL,
Department of Planning, Provincial Affairs and National Housing.

(21 June 1991)

NOTICE 546 OF 1991**ADMINISTRATION: HOUSE OF ASSEMBLY
DEPARTMENT OF AGRICULTURAL DEVELOPMENT****NOTICE OF MEETING OF CREDITORS IN TERMS OF SECTION 22 (1) OF THE AGRICULTURAL CREDIT ACT, 1966**

A meeting of the undermentioned applicant and his creditors is hereby convened at the place and date mentioned hereunder for the purpose of enabling creditors to prove their claims against the applicant and of considering a proposal for a compromise by the Agricultural Credit Board.

J. H. SMIT,
Director: Directorate Financial Assistance,
Department of Agricultural Development.

KENNISGEWING 545 VAN 1991**NUWE WETGEWING VIR DORPSTIGTING**

Die Departement van Beplanning, Provinciale Sake en Nasionale Behuising maak hiermee bekend dat ondersoek ingestel word na nuwe oorkoepelende wetgewing, om alle bestaande wetgewing wat die proses van dorpstigting in Suid-Afrika reguleer, te vervang. Alle dorpstigting sal ingevolge so 'n wet op 'n eenvormige wyse hanteer word. Die snelle hantering van aansoeke, gepaardgaande met die sinvolle identifisering van grond, is onder andere van die doelstellings wat nagestreef word.

Alle belangstellendes word hiermee uitgenooi om insette oor die aangeleentheid te maak en te lewer aan—

Die Direkteur-generaal
Departement van Beplanning, Provinciale Sake en Nasionale Behuising
p/a Posbus 659
KAAPSTAD
8000

(Vir aandag: Dr. C. J. van Tonder.)

of daar kan persoonlik met dr. Van Tonder by telefoonnummer (021) 483-4605 of faksnummer (021) 483-3511 geskakel word. Die sluitingsdatum vir die lewering van insette is 18 Augustus 1991.

DIREKTEUR-GENERAAL,
Departement van Beplanning, Provinciale Sake en Nasionale Behuising.

(21 Junie 1991)

KENNISGEWING 546 VAN 1991**ADMINISTRASIE: VOLKSRAAD
DEPARTEMENT VAN LANDBOU-ONTWIKKELING****KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN SKULD-EISERS KRAGTENS ARTIKEL 22 (1) VAN DIE WET OP LANDBOUKREDIET, 1966**

Hierby word 'n vergadering van ondergenoemde applikant en sy skuldeisers op die plek en datum hieronder genoem, belê, met die doel om skuldeisers in staat te stel om hul vorderings teen die applikant te bewys en 'n skikkingsvoorstel van die Landboukredietraad te oorweeg.

J. H. SMIT,
Direkteur: Direktoraat Finansiële Bystand,
Departement van Landbou-ontwikkeling.

Application by Aansoek van	Place of meeting Plek van byeenkoms	Date and time Datum en tyd
Christoffel Cronje (ID 450708 5053 080), of the farm/van die plaas Brakhoek, P.O. Box/Posbus 1589, Newcastle, 2940	Magistrate's Office/Kantoor van die Landbros, Newcastle	7 August/7 Augustus 1991 at/om 09:00.

(21 June 1991)/(21 Junie 1991)

NOTICE 547 OF 1991**ADMINISTRATION: HOUSE OF ASSEMBLY****DEPARTMENT OF AGRICULTURAL DEVELOPMENT****NOTICE OF MEETING OF CREDITORS IN TERMS OF SECTION 22 (1) OF THE AGRICULTURAL CREDIT ACT, 1966**

A meeting of the undermentioned applicants and their creditors are hereby convened at the place and date mentioned hereunder for the purpose of enabling creditors to prove their claims against the applicants and of considering a proposal for a compromise by the Agricultural Credit Board.

J. H. SMIT,Director: Directorate Financial Assistance,
Department of Agricultural Development.

Application by Aansoek van	Place of meeting Plek van byeenkoms	Date and time Datum van tyd
Josef Stockenstróm Verster (ID 560516 5091 001) and/en Wilhelmina Getruida Verster (ID 301211 0010 008), of the farm/van die plaas Syferfontein, P.O. Box/Posbus 324, Ventersdorp, 2710	Magistrate's Office/Kantoor van die Landdros, Ventersdorp	9 August/Augustus 1991 at/om 10:00.

(21 June 1991)/(21 Junie 1991)

NOTICE 548 OF 1991**ADMINISTRATION: HOUSE OF ASSEMBLY****DEPARTMENT OF AGRICULTURAL DEVELOPMENT****NOTICE OF MEETING OF CREDITORS IN TERMS OF SECTION 22 (1) OF THE AGRICULTURAL CREDIT ACT, 1966**

A meeting of the undermentioned applicant and his creditors is hereby convened at the place and date mentioned hereunder for the purpose of enabling creditors to prove their claims against the applicant and of considering a proposal for a compromise by the Agricultural Credit Board.

J. H. SMIT,Director: Directorate Financial Assistance,
Department of Agricultural Development.

Application by Aansoek van	Place of meeting Plek van byeenkoms	Date and time Datum en tyd
Frederick White Dell (sr.) and/en Frederick William Dell (jr.) (ID 190207 5022 000, 461018 5018 001), of the farm/van die plaas Edina, P.O. Box/Posbus 62, Lindley, 9630	Magistrate's Office/Kantoor van die Landdros, Lindley	26 July/Julie 1991 at/om 09:00.

(21 June 1991)/(21 Junie 1991)

KENNISGEWING 547 VAN 1991**ADMINISTRASIE: VOLKSRAAD****DEPARTEMENT VAN LANDBOU-ONTWIKKELING****KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN SKULD-EISERS KRAGTENS ARTIKEL 22 (1) VAN DIE WET OP LANDBOUKREDIET, 1966**

Hierby word 'n vergadering van ondergenoemde applikante en hul skuldeisers op die plek en datum hieronder genoem, belê, met die doel om skuldeisers in staat te stel om hul vorderings teen die applikante te bewys en 'n skikkingsvoorstel van die Landboukredietraad te oorweeg.

J. H. SMIT,Direkteur: Direktoraat Finansiële Bystand,
Departement van Landbou-ontwikkeling.**KENNISGEWING 548 VAN 1991****ADMINISTRASIE: VOLKSRAAD****DEPARTEMENT VAN LANDBOU-ONTWIKKELING****KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN SKULD-EISERS KRAGTENS ARTIKEL 22 (1) VAN DIE WET OP LANDBOUKREDIET, 1966**

Hierby word 'n vergadering van ondergenoemde applikant en sy skuldeisers op die plek en datum hieronder genoem, belê, met die doel om skuldeisers in staat te stel om hul vorderings teen die applikant te bewys en 'n skikkingsvoorstel van die Landboukredietraad te oorweeg.

J. H. SMIT,Direkteur: Direktoraat Finansiële Bystand,
Departement van Landbou-ontwikkeling.

NOTICE 549 OF 1991**DEPARTMENT OF AGRICULTURAL DEVELOPMENT****NOTICE OF MEETING OF CREDITORS IN TERMS OF SECTION 22 (1) OF THE AGRICULTURAL CREDIT ACT, 1966**

A meeting of the undermentioned applicant and his creditors is hereby convened at the place and date mentioned hereunder for the purpose of enabling creditors to prove their claims against the applicant and of considering a proposal for a compromise by the Agricultural Credit Board.

J. H. SMIT,
Director: Directorate Financial Assistance,
Department of Agricultural Development.

KENNISGEWING 549 VAN 1991**DEPARTEMENT VAN LANDBOU-ONTWIKKELING****KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN SKULD-EISERS KRAGTENS ARTIKEL 22 (1) VAN DIE WET OP LANDBOUKREDIET, 1966**

Hierby word 'n vergadering van ondergenoemde applikant en sy skuldeisers op die plek en datum hieronder genoem, belê, met die doel om skuldeisers in staat te stel om hul vorderings teen die applikant te bewys en 'n skikkingsvoorstel van die Landboukredietraad te oorweeg.

J. H. SMIT,
Direkteur: Direktoraat Finansiële Bystand,
Departement van Landbou-ontwikkeling.

Application by Aansoek van	Place of meeting Plek van byeenkoms	Date and time Datum en tyd
Jacobus Petrus Botha (ID 3012075040008), of the farm/van die plaas Welgevonden 38, P.O. Box/Posbus 223, Lichtenburg, 2740	Magistrate's Office/Kantoor van die Landdros, Coligny	31 July/31 Julie 1991 at/om 10:00.

(21 June 1991)/(21 Junie 1991)

NOTICE 550 OF 1991**ADMINISTRATION: HOUSE OF ASSEMBLY
DEPARTMENT OF AGRICULTURAL DEVELOPMENT****NOTICE OF MEETING OF CREDITORS IN TERMS OF SECTION 22 (1) OF THE AGRICULTURAL CREDIT ACT, 1966**

A meeting of the undermentioned applicant and his creditors is hereby convened at the place and date mentioned hereunder for the purpose of enabling creditors to prove their claims against the applicant and of considering a proposal for a compromise by the Agricultural Credit Board.

J. H. SMIT,
Director: Directorate Financial Assistance,
Department of Agricultural Development.

KENNISGEWING 550 VAN 1991**ADMINISTRASIE: VOLKSRAAD
DEPARTEMENT VAN LANDBOU-ONTWIKKELING****KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN SKULD-EISERS KRAGTENS ARTIKEL 22 (1) VAN DIE WET OP LANDBOUKREDIET, 1966**

Hierby word 'n vergadering van ondergenoemde applikant en sy skuldeisers op die plek en datum hieronder genoem, belê, met die doel om skuldeisers in staat te stel om hul vorderings teen die applikant te bewys en 'n skikkingsvoorstel van die Landboukredietraad te oorweeg.

J. H. SMIT,
Direkteur: Direktoraat Finansiële Bystand,
Departement van Landbou-ontwikkeling.

Application by Aansoek van	Place of meeting Plek van byeenkoms	Date and time Datum en tyd
Gert Stephanus van Wyk (ID 440625 5038 007), of the farm/van die plaas Verlief, P.O. Box/Posbus 936, Bethlehem, 9700	Magistrate's Office/Kantoor van die Landdros, Bethlehem	26 July/Julie 1991 at/om 09:30.

(21 June 1991)/(21 Junie 1991)

NOTICE 551 OF 1991**ADMINISTRATION: HOUSE OF ASSEMBLY
DEPARTMENT OF AGRICULTURAL DEVELOPMENT****NOTICE OF MEETING OF CREDITORS IN TERMS OF SECTION 22 (1) OF THE AGRICULTURAL CREDIT ACT, 1966**

A meeting of the undermentioned applicant and his creditors is hereby convened at the place and date mentioned hereunder for the purpose of enabling creditors to prove their claims against the applicant and of considering a proposal for a compromise by the Agricultural Credit Board.

J. H. SMIT,
Director: Directorate Financial Assistance,
Department of Agricultural Development.

KENNISGEWING 551 VAN 1991**ADMINISTRASIE: VOLKSRAAD
DEPARTEMENT VAN LANDBOU-ONTWIKKELING****KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN SKULD-EISERS KRAGTENS ARTIKEL 22 (1) VAN DIE WET OP LANDBOUKREDIET, 1966**

Hierby word 'n vergadering van ondergenoemde applikant en sy skuldeisers op die plek en datum hieronder genoem, belê, met die doel om skuldeisers in staat te stel om hul vorderings teen die applikant te bewys en 'n skikkingsvoorstel van die Landboukredietraad te oorweeg.

J. H. SMIT,
Direkteur: Direktoraat Finansiële Bystand,
Departement van Landbou-ontwikkeling.

Application by Aansoek van	Place of meeting Plek van byeenkoms	Date and time Datum en tyd
Johannes Petrus v. d. Linden (ID 471126 5007 003), of/van Stand/Perseel J50, Loskop North/ Noord, P.O. Box/Posbus 590, Marble Hall, 0450	Magistrate's Office/Kantoor van die Landdros, Groblersdal	29 July/Julie 1991 at/om 10:00.

(21 June 1991)/(21 Junie 1991)

NOTICE 552 OF 1991**DEPARTMENT OF JUSTICE**

ANNOUNCEMENT OF NAMES OF PERSONS WHO HAVE COMPLIED WITH PARAGRAPH (a) OF GOVERNMENT NOTICE NO. 501 OF 6 MARCH 1991 AND WHO HAVE FURNISHED THE INFORMATION REFERRED TO IN PARAGRAPH (d) OF THE SAID GOVERNMENT NOTICE

The Director-General: Justice hereby makes known for general information, in the Schedule hereto, the names of persons—

(a) who are members of the African National Congress or Umkhonto we Sizwe, or who, in the case of persons who are not such members, in terms of paragraph (a) of Government Notice No. 501 of 6 March 1991 subscribed to the principles of peaceful solutions and development; and

(b) who have furnished the information referred to in paragraph (d) of the said Government Notice in full,

in so far as such subscription and information relate to the granting of indemnity in terms of the said Government Notice in respect of the undergoing of training in contravention of the provisions of section 2 (1) (b) of the Terrorism Act, 1967 (Act No. 83 of 1967), or section 54 (1) (ii), read with section 54 (7), of the Internal Security Act, 1982 (Act No. 74 of 1982), as the case may be.

KENNISGEWING 552 VAN 1991**DEPARTEMENT VAN JUSTISIE**

BEKENDMAKING VAN NAME VAN PERSONE WAT VOLDOEN AAN PARAGRAAF (a) VAN GOEWERMENSKENNISGEWING NO. 501 VAN 6 MAART 1991 EN DIE INLIGTING BEDOEL IN PARAGRAAF (d) VAN GENOEMDE GOEWERMENSKENNISGEWING VERSTREK HET.

Die Direkteur-generaal: Justisie maak hierby vir algemene inligting, in die Bylae hiervan, bekend die name van persone—

(a) wat lede van die African National Congress of Umkhonto we Sizwe is, of wat, in die geval van persone wat nie sodanige lede is nie, die beginsels van vredesame oplossings en ontwikkeling ooreenkomsdig paragraaf (a) van Goewermentskennisgewing No. 501 van 6 Maart 1991 onderskryf het; en

(b) wat die inligting bedoel in paragraaf (d) van genoemde Goewermentskennisgewing volledig verstrek het,

vir sover sodanige onderskrywing en inligting betrekking het op die verlening van vrywaring ooreenkomsdig genoemde Goewermentskennisgewing ten opsigte van die ondergaan van opleiding in stryd met die bepalings van artikel 2 (1) (b) van die Wet op Terroisme, 1967 (Wet No. 83 van 1967), of artikel 54 (1) (ii), saamgelees met artikel 54 (7), van die Wet op Binne-landse Veiligheid, 1982 (Wet No. 74 van 1982), na gelang van die geval.

SCHEDULE • BYLAE

Surname Van	Full christian names Volle voorname	Date of birth Geboortedatum
Abrahamse.....	Evan Richard.....	1962-07-29
Bakade.....	Setuntu.....	1954-01-01
Beck.....	Irine Winifred.....	1928-08-04
Beck.....	Glenn Jarrette.....	1956-09-26
Beck.....	Paschal Iranius.....	1971-04-03
Blose.....	Goodenough Mthandeni.....	1971-07-08
Cele.....	Robina.....	1959-01-15
Chirwa.....	Lena Nora.....	1929-03-15
Chuburi	Daniel Amos.....	1969-12-21
Dhesa.....	Phillip Zuzile.....	1966-12-29
Dhlapo.....	Jubu Thomas	1966-09-10
Dlamini	Percival Vusi	1972-04-15
Dlamini	Precious Gabisile	1960-05-05

Surname Van	Full christian names Volle voorname	Date of birth Geboortedatum
Dlangamandla.....	Lawrence Movlelo.....	1959-08-07
Dzanibe.....	Celo Sphewe.....	1969-08-23
Faliso	Dennis Danisile.....	1961-09-20
Funde.....	Nosizwe	1952-09-12
Gobbs	Nikkie Boikanyo.....	1953-06-10
Godole	Mxolisi.....	1972-09-03
Gumbi	Patrick	1955-09-23
Gumede	Muziwenkosi Jacques	1972-02-02
Hadebe	Wiseman Sibongiseni.....	1969-04-21
Hlophe.....	Mandla Caspar.....	1964-08-03
Ingwane	Gregory Sello	1959-05-06
Ismael	Adijah	1966-09-29
Jackobs	Boyse Siphewe.....	1963-09-06
Jaffa	Mangaliso.....	1965-03-24
Kana.....	Nombulelo.....	1968
Kekana.....	Andrew Godfrey Oupa.....	1967-01-14
Kena.....	Daniel.....	1949-06-02
Khomalo.....	Godfrey Semphewe	1964-05-26
Khoza.....	Thulani	1963-05-09
Khumalo.....	Goodman Vusi	1972-12-02
Khumalo.....	Tomas Tebogo	1970-02-13
Khumalo.....	Sakkie Edmund	1971-01-10
Koobe	Michael.....	1962-09-25
Kunene.....	Dumisani Bhalaso	1963-04-19
Latile	Vuyisile Christopher	1959-11-25
Legoale	Phillip Flepe.....	1972-09-10
Lehoko	Tankiso Charles	1970-10-30
Lekhelebane	David.....	1963-08-31
Lesupe	David Mokgosi.....	1968-02-03
Mabasa	Elias Jimmy	1958-03-17
Mabe	Benjamin	1968-06-17
Mabotja	Samuel Tolozi	1967-01-28
MacDonald	Leo	1958-06-16
Madaka	Masitwembele	1968-03-23
Magogotya	Mncedisi Charles.....	1962-06-18
Magongo	Sannah.....	1966-11-11
Magongo	Jerry Colani	1961-01-01
Magopa	Johnson	1949-11-14
Mahelela	David Elphis	1962-11-28
Mahlakazela	Martha.....	1968-02-05
Mahlakazela	Smangish.....	1962-12-11
Mahlaleka	Sipho Isaac	1968-03-17
Maisela.....	Magisa Gogo.....	1968
Majeke	Sikhumbuzo	1955-05-14
Majola	Joseph Mlindeli	1963-08-28
Makanda	Ntombentsha Jeanette	1960-08-22
Makasi	Nceba.....	1956-11-21
Makgale	Victor Modise	1959-01-28
Makula	Vusi	1974-05-14
Makulumu	Cyril Andile	1960-12-04
Malawu.....	Peter	1955-09-03
Malgas	Rantsuane Petrus	1969-07-23
Mali	Mzukisi	1961-09-01

Surname Van	Full christian names Volle voorname	Date of birth Geboortedatum
Maluleka.....	Jabu Eddie	1969-01-20
Mametse.....	Sello	1961-03-01
Maphoto.....	Isaac Lesibe	1931
Mapitiza.....	Benson Saneo.....	1959-10-30
Mareka.....	Johannes	1973-02-13
Maringa.....	Solly	1973-03-09
Mashabela.....	Jerry Nhlanhla.....	1969-05-03
Mashavhathakha.....	Khathutshelo	1972-12-04
Mashigo.....	Isaac Molefe.....	1952-08-22
Mashiloane.....	Thabo	1964-01-05
Mashilwana.....	Evens Zakhele	1969-07-13
Mashinini.....	Sisilo Lorraine	1958-02-15
Masilela.....	January	1955-01-01
Masoetsa.....	Lebohang Albert.....	1958-05-29
Mathebe.....	Abel	1953-04-15
Mathebe.....	Sello Moses.....	1970-09-24
Mathebula.....	Bongane Kingdom.....	1965-10-21
Mathebula.....	Madoda	1970-10-10
Matokoane.....	Pule Michael.....	1967-10-30
Matsose.....	Johnny David	1960-11-17
Mavembula.....	Malendana Sight	1950-04-11
Mazibuko.....	Nombane Rita	1942-03-14
Mazibuko.....	Raymond Skhumbuzo.....	1970-04-22
Mazibuko.....	Bheki	1969-07-07
Mbeje.....	Xolani S.....	1970-11-24
Mbele.....	Moses Khumdbulani.....	1957-03-07
Mbhele.....	Vincent	1962-11-22
Mei.....	Meshack Litsietsi.....	1954-06-21
Mfeka.....	Desmond	1971-01-12
Mhlongo.....	Arnold Monwabisi	—
Mkhohlwa.....	Caution Gcina	1961-01-01
Moatlhudzi.....	Levy	1958-01-13
Modise.....	Frederick	1955-06-11
Moeketsi.....	Francis	1974-01-23
Mofoken.....	Jan Segame	1969-09-18
Mohlala.....	Brian Aubrey	1969-02-07
Mohohlo.....	Jimmy Douglas.....	1957-11-08
Mokgatla.....	Prince Lerata	1971-03-29
Mokhaoba.....	Patrick	1974-02-15
Mokoaledi.....	Cohen Thabo	1957-03-10
Mokobo.....	Caswell Itumeleng	1947-08-29
Molaletsu.....	Jacob	1957-06-08
Molokwane.....	Peter Tumelo	1961-02-14
Moloto.....	Tebogo Bockey	1961-01-21
Monare.....	Olivphant Jacob	1958-08-03
Monare.....	Christopher	1958-07-26
Mooketsi.....	Bruce Tebogo	1974-01-16
Mothiba.....	Matshiliso	1959-03-16
Mothiba.....	MacGlory M.....	1959-01-16
Motsepe.....	Ngwato Maniki	1959-04-14
Motugagae.....	Radinko.....	1947-06-19
Moumakoe.....	Enock Selaotswe.....	1970

Surname Van	Full christian names Volle voorname	Date of birth Geboortedatum
Moyene	Eliot.....	1965-04-30
Moyikwa	Sindile	1955-07-28
Mphaphuli	Mashudu	1949-02-12
Mpungoshe	Bekinhlahla Lookluck	1944-02-02
Mthabela	Kosi	1971-11-16
Mthembu	Sindiswa.....	1958-03-09
Mthimkulu	Mandla Titos.....	1952-06-16
Mtjale	Sbusiso Hemelton	1973-03-12
Mtoba	Xolisa	1963-06-06
Murauha	Sabatha Theodore	1972-02-25
Mxaka	Boy-Boy	1961-05-06
Myrdal	Brett Carl.....	1960-06-17
Nare	Khotso	1967-07-27
Ncubuka	Thomas Vusumuzi	1955-12-22
Ndabandaba	Sipho Skholo.....	1966-01-20
Ndlovu	Mdodezi	1968-11-03
Ndlovu	Sipho Ernest.....	1963-09-12
Ndwalane	Thula.....	1958-09-23
Ndwandwe	Samson.....	1962-12-19
Neswiswi	Azwitamise	1962-03-16
Netshitomboni	Tshibvumo	1970-10-10
Ngwenya	Phinda Keith.....	1965
Njapha	Mku Sikhumbuzo.....	1970-03-01
Nkosibomvu	Loyiso.....	1967-12-08
Nthathe	David Stobane.....	1958-06-08
Nxumalo	Sibusiso	1955-09-13
Nxumalo	Matshidiso	1956-05-31
Olifant	Jack Pakwe	1965-02-04
Pebane	Jurs Chico	1972-12-24
Phelelo	Felix	1956-01-30
Phindani	Themba.....	1964-06-16
Phoswa	Themba.....	1969-12-03
Piliso	Noxhanti Tanya Janet Vuyelwa	1966-06-20
Potsane	Stephen Malefetsane	1969-12-07
Rasegatla	Johannes	1952-01-20
Ratala	Edward Jacob	1954-03-03
Ronela	Trevor	1970-04-21
Sagela	Eddie Zolile	1960-02-04
Sakwane	Shadrack Hufanang	1955-02-23
Selepe	Gordon	1972-08-27
Shekeshe	Petros	1944-03-10
Shezi	Protas Mandlakayise	1961-03-11
Sibanyoni	Tabulani Simon	1965-02-16
Sibiya	Peter	1970-04-12
Sibiya	Aron	1967-10-01
Sidu	Phillemon Mooi	1969-01-27
Sifiso	Mbambo Leslie Mfijoli	1970-11-08
Sikhakane	Zakheleni Edward	1964-03-25
Silinga	Mlinda	1964-04-01
Smith	Mazwenene Welcome	1969-03-25
Stuale	Bonginkosi Mduduza	1968-02-05
Tele	Teboho Moses	1969-08-23

Surname Van	Full christian names Volle voorname	Date of birth Geboortedatum
Thabethe.....	Setuntu.....	1962-02-02
Thipe.....	Paulus Tolamo	1967-04-18
Tloome	Moses	1954-07-24
Toleni	Manelisi.....	1959-07-11
Tsatsi	Theophilus Makhafola.....	1968-07-22
Tshongweni.....	Monde	1964-04-14
Tsikoe	Alfred Gottsemodimo	1962-06-17
Tumisi	Johannes Kgwadi.....	1961-05-10
Vilakazi.....	Pheneas.....	1966-04-26
Wanda.....	Wiseman.....	1972-01-19
Zitha.....	Mshumayeli Julius.....	1960-06-03
Zungu.....	Mandla Msidesene.....	1972-08-12
Zwane	Khabonina Sarah	1963-03-28

(21 June 1991)/(21 Junie 1991)

NOTICE 553 OF 1991**DEPARTMENT OF JUSTICE****ANNOUNCEMENT OF NAMES OF PERSONS WHO FURNISHED THE INFORMATION REFERRED TO IN PARAGRAPH (b) OF GOVERNMENT NOTICE No. 3013 OF 18 DECEMBER 1990**

The Director-General: Justice hereby makes known for general information in the Schedule, the names of persons who furnished in full the information referred to in paragraph (b) of Government Notice No. 3013 of 18 December 1990, in so far as such information relates to the granting of indemnity in accordance with the said Government Notice, in respect of the departure from the Union or Republic without a valid passport or a permit or without authority at a place other than a port, as referred to in paragraph (a) thereof, by such persons.

KENNISGEWING 553 VAN 1991**DEPARTEMENT VAN JUSTISIE****BEKENDMAKING VAN NAME VAN PERSONE WAT DIE INLIGTING BEDOEL IN PARAGRAAF (b) VAN GOEWERMENTSKENNISGEWING NO. 3013 VAN 18 DESEMBER 1990 VERSTREK HET**

Die Direkteur-generaal: Justisie maak hierby vir algemene inligting in die Bylae bekend, die name van persone wat die inligting bedoel in paragraaf (b) van Goewermentskennisgewing No. 3013 van 18 Desember 1990 volledig verstrek het, vir sover sodanige inligting betrekking het op die verlening van vrywaring ooreenkomsdig genoemde Goewermentskennisgewing, ten opsigte van die verlating van die Unie of Republiek sonder 'n geldige paspoort of 'n permit of sonder magtiging by 'n ander plek as 'n toegangspoort, soos bedoel in paragraaf (a) daarvan, deur sodanige persone.

SCHEDULE • BYLAE

Surname Van	Full christian names Volle voorname	Date of birth Geboortedatum
Adonis	Colbiert Thembinkosi	1960-04-14
Bakade	Setuntu.....	1954-01-01
Beck	Irine Winifred	1928-08-04
Beck	Glenn Jarrette	1956-09-26
Beck	Paschal Irianus.....	1971-04-03
Blose	Goodenough Mthandeni.....	1971-07-08
Bunseedhur.....	Bennie Mohanlall.....	1935-10-22
Ceevy	Paseka Phillip.....	1953-04-01
Cele	Robina.....	1959-01-15
Chirwa	Lena Nora	1929-03-15
Chuburi	Daniel Amos.....	1969-12-21
Dlangamandla.....	Lawrence Mbulelo	1959-08-07
Dzaniibe	Celo Sphewe	1969-08-23
Faliso	Dennis Danisile	1961-09-20
Funde	Nosizwe	1952-09-12

Surname Van	Full christian names Volle voorname	Date of birth Geboortedatum
Gobbs	Nikkie Boikanyo.....	1953-06-10
Godole	Isaac Mxolisi.....	1972-09-03
Gumbi	Patrick.....	1955-09-23
Gumede	Muziwenkosi Jacques	1972-02-02
Hadebe	Wiseman Sibongiseni.....	1969-04-21
Hancock	John	1959-02-26
Hlatshwayo	Doctor Petros	1955-09-08
Hlophe	Mandla Caspar	1964-08-03
Ingwane	Gregory Sello	1959-05-06
Ismael	Adijah	1966-09-29
Jafta	Mangaliso.....	1965-03-24
Jibiliza	Vugani Micheal.....	1964-08-29
Kali	Peace.....	1964-02-24
Kana.....	Nombulelo.....	1968
Kekana.....	Andrew Godfrey Oupa.....	1967-01-14
Kena.....	Daniel.....	1949-06-02
Khomalo.....	Godfrey Sempewe	1964-05-26
Khoza	Thulani	1963-05-09
Khumalo.....	Goodman Vusi	1972-12-02
Khumalo	Tomas Tebogo	1970-02-13
Khumalo	Edmund.....	1971-01-10
Koobe.....	Michael.....	1962-09-25
Kumalo.....	Sonnyboy.....	1968-06-25
Kunene.....	Dumisani Bhalaso	1963-04-19
Latile	Vuyisile Christopher	1959-11-25
Legoale	Phillip Flepe.....	1972-09-10
Lehoko	Tankiso Charles	1970-10-30
Lekhelebane	David.....	1963-08-31
Likhojana.....	Peter Nkosana	1956-06-19
Mabasa	Elias Jimmy	1958-03-17
Mabe	Benjamin	1968-06-17
Mabuza	Elizabeth Thembani	1957-07-21
MacDonald	Leo	1958-06-16
Madaka	Masitwembelo	1968-03-23
Maele	Norman	1955-04-10
Magadu	Nkosinathi	1967-05-20
Magongo	Sannah.....	1961-11-11
Magongo	Jerry Colani	1961-01-01
Magopa	Johnson	1949-11-14
Mahelela	David Elphis	1962-11-28
Mahlakazela	Martha.....	1968-02-05
Mahlakazela	Smangish.....	1962-12-11
Maisela.....	Magisa Gogo	1968
Majola	Mncedisi Robert	1967-10-21
Majola	Joseph Mlindeli	1963-08-28
Makanda	Ntombentsha Jeanette	1960-08-22
Makasi.....	Nceba.....	1956-11-21
Makgale	Victor Modise	1959-01-28
Makhuba	Patrick	1974-02-15
Makula	Vusi.....	1974-05-14
Makuluma	Cyril Andile	1960-12-04
Malawu.....	Peter	1955-09-03

Surname Van	Full christian names Volle voorname	Date of birth Geboortedatum
Malgas	Rantsuane Petrus	1969-07-23
Mali	Mzukisi	1961-09-01
Maphoto	Isaac Lesibe	1931
Mareka	Johannes	1973-02-13
Maringa	Solly	1973-03-09
Mashabela	Jerry Nhlanhla	1969-05-03
Mashavhathakha	Khathutshelo	1972-12-04
Mashilwana	Evens Zakhele	1969-07-13
Mashinini	Sisilo Lorraine	1958-02-15
Masoetsa	Lebohang Albert	1958-05-29
Mathebula	Bongane Kingdom	1965-10-21
Mathebula	Madoda	1970-10-10
Matokoane	Pule Michael	1967-10-30
Mazibuko	Nombane Rita	1942-03-14
Mazibuko	Raymond Skhumbuzo	1970-04-22
Mazibuko	Michael	1955-10-24
Mazibuko	Bheki	1967-07-07
Mbeje	Xolane S	1970-11-24
Mchunu	Xolani Simphiwe	1970-01-13
Mdondo	Kani	1969-11-09
Mei	Meshack Litsietsi	1954-06-21
Mfijoli	Sifiso Mbambo Leslie	1970-11-08
Mhahlahla	Bongani	1971-07-30
Mhlala	Oscar	1951-11-11
Mkholhwa	Caution Gcina	1961-01-01
Mnguni	Patrick Sibusiso	1966-05-31
Moatlhudi	Levy	1958-01-13
Modise	Frederick	1955-06-11
Moeketsi	Francis	1974-01-23
Mofoken	Jan Segame	1969-09-18
Mofokures	Peter Tumelo	1961-07-14
Mogapi	Babi Charles	1966-08-03
Mogotsi	Isaac Mpho	1962-12-22
Mohamed	Amin	1927-05-29
Mohamed	Maria Theresa	1943-09-11
Mohohlo	Jimmy Douglas	1957-11-08
Mokoaledi	Cohen Thabo	1957-03-10
Mokobo	Caswell Itumeleng	1967-08-29
Moloto	Tebogo Bockey	1961-01-21
Monare	Christopher	1958-07-26
Mooketsi	Bruce Tebogo	1974-01-16
Mothiba	Matshiliso	1959-03-16
Mothiba	MacGlory M	1959-01-16
Motsepe	Ngwato Maniki	1959-03-14
Motugagae	Radinko	1947-06-19
Moumakoe	Enock Selaotswe	1970
Moyene	Eliot	1965-04-30
Moyikwa	Sindile	1955-07-28
Mphaphuli	Mashudu	1949-02-12
Mpungose	Bekinhlahla Lookluck	1944-02-02
Mthabela	Kosi	1971-11-16

Surname Van	Full christian names Volle voorname	Date of birth Geboortedatum
Mthethwa	Lazarus Khazamula	1960-01-12
Mtjale	Sbusiso Hemelton	1973-03-12
Mtoba	Xolisa	1963-06-06
Mtombela	Wiseman Maxwell	1956-12-09
Murauha	Sabatha Theodore	1972-02-25
Mxaka	Boy-Boy	1961-05-06
Myeza	Zwelisha Maxwell	1966-08-13
N'bele	Moses Khumbulani	1957-03-07
Nare	Khotso	1967-07-27
Ncubuka	Thomas Vusumuzi	1955-12-22
Ndabandaba	Sipho Skholo	1966-01-20
Ndlovu	Mdodozi	1968-11-03
Ndlovu	Sipho Ernest	1963-09-12
Ndwalane	Thula	1958-09-23
Ndwandwe	Samson	1962-12-19
Neswiswi	Azwitamise	1962-03-16
Netshitomboni	Tshibvumo	1970-10-10
Ngwenya	Phinda Keith	1965
Njapha	Mku Sikhumbuzo	1970-03-01
Njomba	Edward Thamsanqa	1960-06-29
Nkosi	Nicholas Bafikile	1937-08-14
Nkosibomvu	Loyiso	1967-12-08
Nkuna	Sibandiso John	1964-05-04
Nxumalo	Sibusiso	1955-09-13
Nxumalo	Matshidiso	1956-05-31
Olivant	Jack Phakwe	1965-02-04
Phelelo	Felix	1956-01-30
Phindani	Themba	1964-06-16
Phoswa	Themba	1969-12-03
Rankin	Joyce Nomafa	1943-06-24
Rasegatla	Johannes	1952-01-20
Ratala	Edward Jacob	1954-03-03
Rogale	Motsamai Archibald	1966-05-27
Sagela	Eddie Zolile	1960-02-04
Sakwane	Shadrack Hufanang	1955-02-23
Selepe	Gordon	1972-08-27
Shisana	William Oupa	1951-03-04
Sibisi	Gordon	1961-01-05
Sibiya	Aron	1967-10-01
Sikhakhane	Zakheleni Edward	1964-03-25
Sthole	Mduduza Nkosi Bonginkosi	1968-02-08
Tele	Teboho Moses	1969-08-23
Thabethe	Setuntu	1962-02-02
Thipe	Paulos Tolamo	1967-04-18
Tihabanelo	Remembrance Nhlanhla	1969-07-16
Tloome	Moses	1954-07-24
Tsatsi	Theophilus Makhafola	1968-07-22
Tsikoe	Alfred Gottsemodimo	1962-06-17
Tumisi	Johannes Kgwadi	1961-05-10
Vilakazi	Pheneas	1966-04-26
Zitha	Mshumayeli Julius	1960-06-03
Zondo	Queen Anne	1958-07-02
Zungu	Mandla Msidesene	1972-08-12
Zwane	Khabonina Sarah	1963-03-28

NOTICE 554 OF 1991**NOTICE AND ORDER OF
FORFEITURE**

Notice of forfeiture to the State of money in terms of regulation 22B of the regulations ("the Exchange Control Regulations") made under section 9 of the Currency and Exchanges Act, 1933, as amended (Act No. 9 of 1933), as promulgated by Government Notice No. R. 1111 of 1 December 1961, as amended, in respect of the money of:

CRAMAN INVESTMENTS (PROPRIETARY) LIMITED**Registration Number 88/03191/07**

(hereinafter referred to as "the Respondent")
of: 13th Floor

Sanlam Musgrave Centre
Musgrave Road
DURBAN

Be pleased to take notice that:

1. The Minister of Finance has, by virtue of the provisions of regulation 22E of the Exchange Control Regulations delegated all the functions and/or powers conferred upon the Treasury by the provisions of the Exchange Control Regulations [with the exception of the functions and/or powers conferred upon the Treasury by regulations 3 (5) and (8), 16, 20 and 22, but which exception does not include the functions and/or powers under Exchange Control Regulations 22A, 22B, 22C and 22D], and assigned the duties imposed thereunder on the Treasury, to the South African Reserve Bank, the Governor of the South African Reserve Bank or a Deputy Governor of the South African Reserve Bank (which Bank and officers are hereinafter individually or collectively referred to as "the Bank").

2. By virtue of the functions, powers and/or duties vested in the Bank in terms of the delegation and assignment of the functions, powers and/or duties referred to in 1 above, the Bank hereby gives notice of a decision to forfeit to the State the following money and the Bank hereby declares and orders forfeited to the State the following money, namely:

2.1 The amount of **R2 007 368,11** of the amount standing to the credit of the Respondent in Account Number 907013997 at the Durban branch of First National Bank of Southern Africa Limited.

3. The date upon which the money specified in 2 above is hereby forfeited to the State is the date upon which this notice of forfeiture is published in this *Gazette*.

4. The money specified in 2 above shall be disposed of by deposit thereof into the State Revenue Fund.

5. This notice also constitutes a written order, as contemplated in regulation 22B of the Exchange Control Regulations, in terms of which the money specified in 2 above is hereby forfeited to the State.

6. SIGNED at PRETORIA on this 5th day of June 1991.

B. P. GROENEWALD,

Senior Deputy Governor South African Reserve Bank.

(21 June 1991)

KENNISGEWING 554 VAN 1991**KENNISGEWING EN BEVEL VAN
VERBEURDVERKLARING**

Kennisgewing van verbeurdverklaring aan die Staat van geld kragtens regulasie 22B van die regulasies ("die Deviesebeheerregulasies") uitgevaardig kragtens artikel 9 van die Wet op Betaalmiddels en Wisselkoerse, 1933, soos gewysig (Wet No. 9 van 1933), soos uitgevaardig by Goewermentskennisgewing No. R. 1111 van 1 Desember 1961, soos gewysig, ten opsigte van die geld van:

CRAMAN INVESTMENTS (EIENDOMS) BEPERK**Registrasienummer 88/03191/07**

(hierna na verwys as "die Respondent").

van: 13de Verdieping

Sanlam Musgrave Sentrum
Musgraveweg
DURBAN

Geliewe kennis te neem:

1. Die Minister van Finansies het, kragtens die bepalings van regulasie 22E van die Deviesebeheerregulasies al die funksies en/of bevoegdhede wat by die Deviesebeheerregulasies aan die Tesourie toegewys is, asook al die pligte daarkragtens aan die Tesourie opgelê [met die uitsondering van die funksies en/of bevoegdhede wat by regulasies 3 (5) en (8), 16, 20 en 22 aan die Tesourie toegewys is, welke uitsondering nie die funksies en/of bevoegdhede ingevolge Deviesebeheerregulasies 22A, 22B, 22C en 22D insluit nie] gedelegeer en oorgedra aan die Suid-Afrikaanse Reserwebank, die President van die Suid-Afrikaanse Reserwebank of 'n Vice-President van die Suid-Afrikaanse Reserwebank (welke Bank en beampies hierinlater afsonderlik of gesamentlik na verwys word as "die Bank").

2. Ingevolge die funksies, bevoegdhede en/of pligte wat kragtens die delegasie van sodanige funksies en/of bevoegdhede en die oordrag van sodanige pligte, waarna verwys word in 1 hierbo, in die Bank vestig, gee die Bank hiermee kennisgewing van 'n besluit om die volgende geld aan die Staat verbeurd te verklaar, en beveel en verklaar die Bank hiermee aan die Staat die volgende geld verbeurd, naamlik:

2.1 Die bedrag van **R2 007 368,11** van die bedrag wat tot krediet staan van die Respondent in Rekening-nommer 907013997 by die Durban takkantoor van Eerste Nasionale Bank van Suidelike Afrika Beperk.

3. Die datum waarop die geld, wat in 2 hierbo aangedui word, hiermee aan die Staat verbeurd verklaar word, is die datum waarop hierdie kennisgewing van verbeurdverklaring in hierdie *Staatskoerant* gepubliseer word.

4. Die geld wat in 2 hierbo aangedui word, sal oor besik word deur in die Staatsinkomstefonds gestort te word.

5. Hierdie kennisgewing dien ook as 'n skriftelike bevel, soos bedoel by regulasie 22B van die Deviesebeheerregulasies, ingevolge waarvan die geld in 2 hierbo aangedui, hiermee aan die Staat verbeurd verklaar word.

6. GETEKEN te PRETORIA op hierdie 5de dag van Junie 1991.

B. P. GROENEWALD,

Senior Vise-President Suid-Afrikaanse Reserwebank.

(21 Junie 1991)

NOTICE 555 OF 1991**BOARD OF TRADE AND INDUSTRY****INVESTIGATION INTO THE ALLEGED DUMPING OF TOWELS OF TERRY FABRICS OF COTTON IMPORTED FROM OR ORIGINATING IN THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA AND HONG KONG**

The Board of Trade and Industry has accepted a complaint by Industex Holdings (Pty) Ltd, P.O. Box 4038, Port Elizabeth, 6014, alleging that towels of terry fabrics of cotton, classifiable under tariff subheadings 6302.60.10, 6302.60.20 and 6302.60.30, originating in the People's Republic of China, are being dumped on the South African market resulting in material injury or threatened material injury to the South African industry. The Board of Trade and Industry decided to include imports of the products concerned from Hong Kong in this investigation.

In order to assist the Board of Trade and Industry in its investigation into the imposition of anti-dumping duties on the products concerned originating in the People's Republic of China and Hong Kong, interested parties are invited to send written representations, comments or information in this regard to the Chief Executive, Board of Trade and Industry, Private Bag X753, Pretoria, 0001, within 21 days of the date of publication of this notice. Confidential information should be clearly marked as such.

Interested parties must bear in mind that the Board's findings will be based on the best available information obtained in respect of the following:

- (a) Can the imports from the countries concerned be regarded as dumping in terms of section 56 (2) of the Customs and Excise Act, 1964;
- (b) does the industry concerned experience material injury or threatened material injury owing to the dumping; and
- (c) is it in the public interest to impose anti-dumping duties on the imports concerned?

Should it be established that action against dumping in terms of section 56 of the Customs and Excise Act, 1964, is justified, anti-dumping duties may be implemented with retrospective effect from the date of publication of this notice.

Enquiries should be directed to Miss H. Claassens at Telephone (012) 310-9668.

[BTI Ref. T5/2/11/10/1 (910106)]

(21 June 1991)

NOTICE 556 OF 1991**CUSTOMS AND EXCISE TARIFF APPLICATIONS: LIST 23/91**

The following applications concerning the Customs and Excise Tariff have been received by the Board of Trade and Industry. Any objections to or comments on these representations must be submitted to the Chief Executive, Board of Trade and Industry, Private Bag X753, Pretoria, 0001, within six weeks of the date of this notice. Attention is drawn to the fact that the rates of duty mentioned in the applications are those requested by the applicants and that the Board, depending on its findings, may recommend lower or higher rates of duty.

KENNISGEWING 555 VAN 1991**RAAD VAN HANDEL EN NYWERHEID****ONDERSOEK NA BEWEERDE DUMPING VAN HANDDOEKE VAN TERRIESSTOWWE VAN KATOEN INGEVOER UIT OF AFKOMSTIG VAN DIE VOLKSREPUBLIEK SJINA EN HONGKONG**

Die Raad van Handel en Nywerheid het 'n klag van Industex Holdings (Pty) Ltd, Posbus 4038, Port Elizabeth, 6014, aanvaar waarin beweer word dat handdoeke van terriesstowwe van katoen, indeelbaar by tariefsposte 6302.60.10, 6302.60.20 en 6302.60.30, afkomstig van die Volksrepubliek Sjina op die Suid-Afrikaanse mark gedump word waardeur wesenlike skade aan die Suid-Afrikaanse nywerheid berokken word of dreig om berokken te word. Die Raad van Handel en Nywerheid het besluit om invoere van die betrokke produkte vanuit Hongkong by die ondersoek in te sluit.

Ten einde die Raad van Handel en Nywerheid behulpsaam te wees met sy ondersoek na die oplegging van anti-dumpingregte op die betrokke produkte afkomstig van die Volksrepubliek Sjina en Hongkong word belanghebbende instansies versoek om binne 21 dae vanaf die publikasie van hierdie kennisgewing, skriftelik vertoë, kommentaar of inligting in dié verband te rig aan die Hoof Uitvoerende Beämpte, Raad van Handel en Nywerheid, Privaatsak X753, Pretoria, 0001. Vertroulike inligting moet duidelik as sodanig gemerk wees.

Belanghebbendes moet daar mee rekening hou dat die Raad sy bevinding baseer op die beste beskikbare inligting ingewin met betrekking tot die volgende:

- (a) Kan die invoer vanuit die betrokke lande ingevolge artikel 56 (2) van die Doeane- en Aksynswet, 1964, as dumping geag word; en
- (b) ondervind die betrokke nywerheid wesenlike skade of bestaan daar 'n wesenlike bedreiging van skade as gevolg van die dumping; en
- (c) is dit in die openbare belang om anti-dumpingregte op die betrokke invoer op te lê?

Sou bevind word dat optrede teen dumping ingevolge artikel 56 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, geregtig is, kan antidumpingregte met terugwerkende krag tot die datum van publikasie van hierdie kennisgewing ingestel word.

Navrae moet gerig word aan mej. H. Claassens by Telefoon (012) 310-9668.

[RHN-verw. T5/2/11/10/1 (910106)]

(21 Junie 1991)

KENNISGEWING 556 VAN 1991**DOEANE- EN AKSYNSTARIEFAANSOEKE: LYS 23/91**

Onderstaande aansoeke betreffende die Doeane- en Aksynstarief is deur die Raad van Handel en Nywerheid ontvang. Enige beswaar teen of kommentaar op hierdie vertoë moet binne ses weke na die datum van hierdie kennisgewing aan die Hoof Uitvoerende Beämpte, Raad van Handel en Nywerheid, Privaatsak X753, Pretoria, 0001, gerig word. Die aandag word daarop gevëdig dat die skale van reg wat in die aansoeke genoem word, dié is wat deur die applikante aangevra is en dat die Raad, afhangende van sy bevindinge, hoër of laer skale van reg mag aanbeveel.

Reduction in the duty on:

Air compressors, imported with or incorporating an electric motor with an output of 10 kw or more (excluding those driven by an electric motor on a common shaft), classifiable under tariff subheading 8414.80.20, from 15 per cent *ad valorem* to 3 per cent *ad valorem*.

[BTI Ref. T5/2/16/2/8 (910168) (Mr F. L. Jordaan)]

Applicant:

Ingersoll-Rand Company, South Africa (Pty) Ltd, P.O. Box 3720, Alrode, 1451.

Rebate in the duty on:

Tubes, pipes and hollow profiles, seamless, of iron (excluding cast iron) or steel, classifiable under tariff subheading 7304.31, for the manufacture of hydraulic cylinders.

[BTI Ref. T5/2/15/3/1 (910141) (Mr G. Bester)]

Applicant:

Alta Hydraulic Suppliers, P.O. Box 3680, Edenvale, 1610.

Withdrawal of drawback facilities in respect of:

1. (a) Talc (Item 506.02/25.26/01.00)
- (b) Oxygen compounds of non-metals (Item 506.02/28.09/01.00)
- (c) Oxygen compounds of non-metals (Item 506.02/28.10/01.00)
- (d) Oxygen compounds of non-metals (Item 506.02/28.11/01.00)
- (e) Iron oxides and hydroxides, and earth colours (Item 506.02/28.21/01.00)
- (f) Palmitic acid, stearic acid and monocarboxylic acid esters (Item 506.02/29.15/01.00)
- (g) Palmitic acid, stearic acid and monocarboxylic acid esters (Item 506.02/29.16/01.00)
- (h) Ethanolamines (Item 506.02/29.22/01.00)
- (i) Quaternary ammonium salts and hydroxides, and lecithins and other phosphoaminolipins (Item 506.02/29.23/01.00)
- (j) Varnishes and lacquers (Item 506.02/32.08/01.00)
- (k) Partly compressed colouring matter (Item 506.02/32.08/02.00)
- (l) Varnishes and lacquers (Item 506.02/32.09/01.00)
- (m) Partly compressed colouring matter (Item 506.02/32.09/02.00)
- (n) Varnishes and lacquers (Item 506.02/32.10/01.00)
- (o) Partly compressed colouring matter (Item 506.02/32.10/02.00)
- (p) Pigments (excluding aluminium powders or flakes), dispersed in non-aqueous media (Item 506.02/32.12/01.00)
- (q) Aluminium powders or flakes, dispersed in non-aqueous media (Item 506.02/32.12/02.00)
- (r) Artificial waxes (Item 506.02/34.04/01.00)
- (s) Powder-puffs and pads for applying cosmetics or toilet preparations, of any material (Item 506.02/98.16/01.00) used in the manufacture of cosmetic preparations.

Verlaging van die reg op:

Lugkompressors, ingevoer met of wat 'n elektriese motor met 'n lewering van 10 kw of meer inkorporeer (uitgesonderd dié deur 'n elektriese motor op 'n gemeenskaplike as aangedryf), indeelbaar by tariefsubpos 8414.80.20, van 15 persent *ad valorem* tot 3 persent *ad valorem*.

[RHN-verw. T5/2/16/2/8 (910168) (mnr. F. L. Jordaan)]

Applicant:

Ingersoll-Rand Company, South Africa (Edms.) Bpk., Posbus 3720, Alrode, 1451.

Korting van die reg op:

Buise, pype en holprofiële, naatloos, van yster (uitgesonderd gietyster) of staal, indeelbaar by tariefsubpos 7304.31 vir die vervaardiging van hidrouliese silinders.

[RHN-verw. (T5/2/15/3/1 (910141) (mnr. G. Bester)]

Applicant:

Alta Hydraulic Suppliers, Posbus 3680, Edenvale, 1610.

Intrekking van die teruggawefasilitete ten opsigte van:

1. (a) Talk (Item 506.02/25.26/01.00)
- (b) Suurstofverbindinge van nie-metale (Item 506.02/28.09/01.00)
- (c) Suurstofverbindinge van nie-metale (Item 506.02/28.10/01.00)
- (d) Suurstofverbindinge van nie-metale (Item 506.02/28.11/01.00)
- (e) Ysteroksiede en -hidroksiede, en verfaardedes (Item 506.02/28.21/01.00)
- (f) Palmitiensuur, steariensuur en monokarboksiësuuresters (Item 506.02/29.15/01.00)
- (g) Palmitiensuur, steariensuur en monokarboksiësuuresters (Item 506.02/29.16/01.00)
- (h) Etanolamiene (Item 506.02/29.22/01.00)
- (i) Kwaterrière ammoniumsoute en -hidroksiede, en lesitiene en ander fosfoaminolipiene (Item 506.02/29.23/01.00)
- (j) Vernisse en lakke (Item 506.02/32.08/01.00)
- (k) Gedeeltelik saamgeperste kleursels (Item 506.02/32.08/02.00)
- (l) Vernisse en lakke (Item 506.02/32.09/01.00)
- (m) Gedeeltelik saamgeperste kleursels (Item 506.02/32.09/02.00)
- (n) Vernisse en lakke (Item 506.02/32.10/01.00)
- (o) Gedeeltelik saamgeperste kleursels (Item 506.02/32.10/02.00)
- (p) Pigmente (uitgesonderd aluminiumpoeiers of -vlokke), gedispergeer in nie-watermedia (Item 506.02/32.12/01.00)
- (q) Aluminiumpoeiers of -vlokke, gedispergeer in nie-watermedia (Item 506.02/32.12/02.00)
- (r) Kunswasse (Item 506.02/34.04/01.00)
- (s) Poeierkwassies en -kussinkies om skoonheidsmiddels of toiletpreparate aan te wend, van enige stof (Item 506.02/98.16/01.00) gebruik by die vervaardiging van skoonheidspreparate.

2. Articles for the conveyance or packing of goods, and stoppers, lids, caps and other closures, of plastics, used for the packing of cosmetic preparations in the manufacture and packing of cosmetics (Item 506.02/39.23/01.00).

3. Bottles and other containers of glass, used for the packing of cosmetic preparations (Item 506.02/70.10/01.00).

[BTI Ref. T5/1/15 (910184) (Mr S. Meyer)]

Applicant:

Customs and Excise, Private Bag X47, Pretoria, 0001.

General:

Revision of the rates of duty on crude vegetable oils which were implemented on an interim basis on 30 May 1991 in *Government Gazette* No. 13275 under Government Notice No. R. 1238.

[BTI Ref. T5/2/1/3/1 (910210) (Mr J. van der Merwe)]

Applicant:

Board of Trade and Industry, Private Bag X753, Pretoria, 0001.

General:

Substitution for the existing provision under tariff subheadings 8543.30 and 8543.90 of the following:

Sub-heading	Article Description	Rate of Duty
8543.30	Machines and apparatus for electro-plating, electrolysis or electrophoresis	free
8543.90	Parts:	
.20	Of the machines and apparatus of subheading 8543.30	free
.90	Others	20%

[BTI Ref. T5/1/15 (900448) (R. J. van den Berg)]

Applicant:

The Commissioner for Customs and Excise, Private Bag X47, Pretoria, 0001.

(Note—This application supersedes the application published in List 2/91 under General Notice 90 in *Government Gazette* No. 12984 of 25 January 1991.)

List 22/91 was published under General Notice 525 of 14 June 1991.

(21 June 1991)

NOTICE 557 OF 1991

BOARD OF TRADE AND INDUSTRY

INVESTIGATION INTO THE ALLEGED DUMPING OF T-SHIRTS, MEN'S AND BOYS' UNDERPANTS AND WOMEN'S AND GIRLS' PANTIES OF COTTON IMPORTED FROM OR ORIGINATING IN THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA AND HONG KONG

The Board of Trade and Industry has accepted a complaint by Meritex (Pty) Ltd, P.O. Box 2929, Cape Town, 8000, alleging that T-shirts of cotton, classifiable under tariff subheading 6109.10, men's and boys' underpants of cotton, classifiable under tariff subheading 6107.11, and women's and girls' panties of cotton, classifiable under tariff subheading 6108.21, originat-

2. Artikels vir die vervoer of verpakking van goedere, en proppe, deksels, doppies en ander afsluiters, van plastieke, gebruik vir die verpakking van skoonheidspreparate (Item 506.02/39.23/01.00).

3. Bottels en ander houers van glas, gebruik vir die verpakking van skoonheidspreparate (Item 506.02/70.10/01.00).

[RHN-verw. T5/1/15 (910184) (mnr. S. Meyer)]

Applicant:

Doeane en Aksyns, Privaatsak X47, Pretoria, 0001.

Algemeen:

Hersiening van die skale van reg op ru plantaardige olies wat as 'n tussentydse maatreël op 30 Mei 1991 in *Staatskoerant* No. 13275 by Goewermentskennisgewing No. R. 1238 ingestel is.

[RHN-verw. T5/2/1/3/1 (910210) (mnr. J. van der Merwe)]

Applicant:

Raad van Handel en Nywerheid, Privaatsak X753, Pretoria, 0001.

Algemeen:

Vervanging van die huidige voorsiening by tariefsubposte 8543.30 en 8543.90 deur die volgende:

Subpos	Artikelbeskrywing	Skaal van Reg
8543.30	Masjinerie en apparate vir elektroplateerwerk, elektrolise of elektroforese	vry
8543.90	Onderdele:	
.20	Van die masjiene en apparate van subpos 8543.30	vry
.90	Ander	20%

[RHN-verw. T5/1/15 (900448) (R. J. van den Berg)]

Applicant:

Die Kommissaris van Doeane en Aksyns, Privaatsak X47, Pretoria, 0001.

(Opmerking—Hierdie aansoek vervang die aansoek wat in Lys 2/91 by Algemene Kennisgewing 90 in *Staatskoerant* No. 12984 van 25 Januarie 1991 gepubliseer is.)

Lys 22/91 is by Algemene Kennisgewing 525 van 14 Junie 1991 gepubliseer.

(21 Junie 1991)

KENNISGEWING 557 VAN 1991

RAAD VAN HANDEL EN NYWERHEID

ONDERSOEK NA BEWEERDE DUMPING VAN T-HEMDE, MANS- EN SEUNSONDERBROEKE EN DAMES- EN DOGTERSBROEKIES VAN KATOEN INGEVOER UIT OF AFKOMSTIG VAN DIE VOLKSREPUBLIEK SJINA EN HONGKONG

Die Raad van Handel en Nywerheid het 'n klag van Meritex (Edms.) Bpk., Posbus 2929, Kaapstad, 8000, aanvaar waarin beweer word dat T-hemde van katoen, indeelbaar by tariefsubpos 6109.10, mans- en seuns-onderbroeke van kantoen, indeelbaar by 10, mans- en seuns-onderbroeke van kantoen, indeelbaar by tariefsubpos 6107.11, en dames- en dogtersbroekies van

ing in the People's Republic of China, are being dumped on the South African market resulting in material injury or threatened material injury to the South African industry. The Board of Trade and Industry decided to include imports of the products concerned from Hong Kong in this investigation.

In order to assist the Board of Trade and Industry in its investigation into the imposition of anti-dumping duties on the products concerned, originating in the People's Republic of China and Hong Kong, interested parties are invited to send written representations, comments or information in this regard to the Chief Executive, Board of Trade and Industry, Private Bag X753, Pretoria, 0001, within 21 days of the date of publication of this notice. Confidential information should be clearly marked as such.

Interested parties must bear in mind that the Board's findings will be based on the best available information obtained in respect of the following:

- (a) Can the imports from the countries concerned be regarded as dumping in terms of section 56 (2) of the Customs and Excise Act, 1964;
- (b) does the industry concerned experience material injury or threatened material injury owing to the dumping; and
- (c) is it in the public interest to impose anti-dumping duties on the imports concerned?

Should it be established that action against dumping in terms of section 56 of the Customs and Excise Act, 1964, is justified, anti-dumping duties may be implemented with retrospective effect from the date of the publication of the provisional charges.

Enquiries should be directed to Miss H. Claassens at Telephone (012) 310-9668.

[BTI Ref. T5/2/11/8/1 (900437)]

(21 June 1991)

NOTICE 558 OF 1991

BOARD OF TRADE AND INDUSTRY

INVESTIGATION INTO THE ALLEGED DUMPING OF WOVEN FABRICS IMPORTED FROM OR ORIGINATING IN THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA, HONG KONG, TAIWAN, KOREA, INDIA, JAPAN, SINGAPORE AND THAILAND

The Board of Trade and Industry has accepted a complaint by the Textile Federation, P.O. Box 16278, Doornfontein, 2028, alleging that certain woven fabrics, classifiable under tariff subheadings 5208.32.50, 5208.32.90, 4208.52.30, 5208.52.50, 5208.52.90, 5513.11.45, 5513.21.45, 5513.31.45, 5513.41.50, 5516.12.27, 5516.14.27, 5516.14.30 and 5516.22.27, are being dumped on the South African market resulting in material injury or threatened material injury to the South African industry. The board of Trade and Industry decided to include imports of the products concerned, from Hong Kong, the People's Republic of China, Taiwan, Korea, India, Japan, Singapore and Thailand, in this investigation.

kantoen, indeelbaar by tariefsubpos 6108.21, vanuit die Volksrepubliek Sjina op die Suid-Afrikaanse mark gedump word waardeur wesenlike skade aan die Suid-Afrikaanse nywerheid berokken word of dreig om berokken te word. Die Raad van Handel en Nywerheid het besluit om invoere van die betrokke produkte vanuit Hongkong by die ondersoek in te sluit.

Ten einde die Raad van Handel en Nywerheid behulpsaam te wees met sy ondersoek na die oplegging van anti-dumpingregte op die betrokke produkte afkomstig van die Volksrepubliek Sjina en Hongkong word belanghebbende instansies versoek om binne 21 dae vanaf die publikasie van hierdie kennisgewing, skriftelik vertoë, kommentaar of inligting in dié verband te rig aan die Hoof Uitvoerende Beample, Raad van Handel en Nywerheid, Privaatsak X753, Pretoria, 0001. Vertroulike inligting moet duidelik as sodanig gemerk wees.

Belanghebbendes moet daarvlieg rekening hou dat die Raad sy bevinding baseer op die beste beskikbare inligting ingewin met betrekking tot die volgende:

- (a) Kan die invoer vanuit die betrokke lande ingevolge artikel 56 (2) van die Doeane- en Aksynswet, 1964, as dumping geag word;
- (b) ondervind die betrokke nywerheid wesenlike skade of bestaan daar 'n wesenlike bedreiging van skade as gevolg van die dumping; en
- (c) is dit in die openbare belang om anti-dumpingregte op die betrokke invoer op te lê?

Sou bevind word dat optrede teen dumping ingevolge artikel 56 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, geregtig is, kan anti-dumpingregte met terugwerkende krag tot die datum van publikasie van die voorlopige heffings ingestel word.

Navrae moet gerig word aan mej. H. Claassens by Telefoon (012) 310-9668.

[RHN-verw. T5/2/11/8/1 (900437)]

(21 Junie 1991)

KENNISGEWING 558 VAN 1991

RAAD VAN HANDEL EN NYWERHEID

ONDERSOEK NA BEWEERDE DUMPING VAN WEEFSTOWWE INGEVOER UIT OF AFKOMSTIG VAN DIE VOLKSREPUBLIEK SJINA, HONGKONG, TAIWAN, KOREA, INDIË, JAPAN, SINGAPOER EN THAILAND

Die Raad van Handel en Nywerheid het 'n klag van die Tekstielfederasie, Posbus 16278, Doornfontein, 2028, aanvaar waarin beweer word dat sekere weefstowwe, indeelbaar by tariefsubposte 5208.32.50, 5208.32.90, 5208.52.30, 5208.52.50, 5208.52.90, 5513.11.45, 5513.21.45, 5513.31.45, 5513.41.50, 5516.12.27, 5516.14.27, 5516.14.30 en 5516.22.27, op die Suid-Afrikaanse mark gedump word waardeur wesenlike skade aan die Suid-Afrikaanse nywerheid berokken word of dreig om berokken te word. Die Raad van Handel en Nywerheid het besluit om invoere van die betrokke produkte vanuit Hongkong, die Volksrepubliek Sjina, Taiwan, Korea, Indië, Japan, Singapoer en Thailand by die ondersoek in te sluit.

In order to assist the board of Trade and Industry in its investigation into the imposition of anti-dumping duties on the products concerned, originating in the above-mentioned countries, interested parties are invited to send written representations, comments or information in this regard to the Chief Executive, board of Trade and Industry, Private Bag X753, Pretoria, 0001, within 21 days of the date of publication of this notice. Confidential information should be clearly marked as such.

Interested parties must bear in mind that the Board's findings will be based on the best available information obtained in respect of the following:

(a) Can the imports from the countries concerned be regarded as dumping section 56 (2) of the Customs and Excise Act, 1964;

(b) does the industry concerned experience material injury or threatened material injury owing to the dumping; and

(c) is it in the public interest to impose anti-dumping duties on the imports concerned?

Should it be established that action against dumping in terms of section 56 of the customs and Excise Act, 1964, is justified, anti-dumping duties may be implemented with retrospective effect from the date of publication of this notice.

Enquiries should be directed to Miss H. Claassens at Telephone (012) 310-9668.

[BTI Ref. T5/2/11/2/1 (910199)]

(21 June 1991)

NOTICE 559 OF 1991

BOARD OF TRADE AND INDUSTRY

INVESTIGATION INTO THE ALLEGED DUMPING OF SPADES AND SHOVELS, RAKES, PICKS AND FORKS IMPORTED FROM OR ORIGINATING IN THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA AND HONG KONG

The Board of Trade and Industry has accepted a complaint by Lasher Tools (Pty) Ltd, P.O. Box 254, Germiston, 1400, alleging that spades and shovels, classifiable under tariff subheading 8201.10, rakes, classifiable under tariff subheading 8201.30.40, picks, classifiable under tariff subheading 8201.30.10 and forks, classifiable under tariff subheading 8201.20.30, originating in the People's Republic of China, are being dumped on the South African market resulting in material injury for threatened material injury to the South African industry. The Board of Trade and Industry decided to investigate this complaint and to include the above-mentioned products imported from or originating in Hong Kong in this investigation.

In order to assist the Board of Trade and Industry in its investigation into the imposition of anti-dumping duties on the products concerned, imported from or originating in the People's Republic of China and Hong Kong, interested parties are invited to send written representations, comments or information in this regard to the Chief Executive, Board of Trade and Industry, Private Bag X753, Pretoria, 0001, within 21 days of the date of publication of this notice. Confidential information should be clearly marked as such.

Ten einde die Raad van Handel en Nywerheid behulpsaam te wees met sy ondersoek na die oplegging van anti-dumpingregte op die betrokke produkte afkomstig van bogenoemde lande word belanghebbende instansies versoek om binne 21 dae vanaf die publikasie van hierdie kennisgewing, skriftelik vertoë kommentaar of inligting in dié verband te rig aan die Hoof Uitvoerende Beämpte, Raad van Handel en Nywerheid, Privaatsak X753, Pretoria, 0001. Vertroulike inligting moet duidelik as sodanig gemerk wees.

Belanghebbendes moet daarvlieg rekening hou dat die raad sy bevinding baseer op die beste beskikbare inligting ingewin met betrekking tot die volgende:

(a) Kan die invoer vanuit die betrokke lande ingevolge artikel 56 (2) van die Doeane- en Aksynswet, 1964, as dumping geag word; en

(b) ondervind die betrokke nywerheid wesenlike skade of bestaan daar 'n wesenlike bedreiging van skade as gevolg van die dumping; en

(c) is dit in die openbare belang om anti-dumpingregte op die betrokke invoer op te lê?

Sou bevind word dat optrede teen dumping ingevolge artikel 56 van die doeane- en Aksynswet, 1964, geregtig is, kan antidumpingregte met terugwerkende krag tot die datum van publikasie van hierdie kennisgewing ingestel word.

Navrae moet gerig word aan mej. H. Claassens by Telefoon (012) 310-9668.

[RHN-verw. T5/2/11/2/1 (910199)]

(21 Junie 1991)

KENNISGEWING 559 VAN 1991

RAAD VAN HANDEL EN NYWERHEID

ONDERSOEK NA DIE BEWEERDE DUMPING VAN GRAWE EN SKOPGRAWE, HARKE, PIKKE EN VURKE INGEVOER UIT OF AFKOMSTIG VAN DIE VOLKSREPUBLIEK CHINA EN HONGKONG

Die Raad van Handel en Nywerheid het 'n klag van Lasher Tools (Pty) Ltd, Posbus 254, Germiston, 1400, aanvaar waarin beweer word dat grawe en skopgrawe, indeelbaar by tariefsubpos 8201.10, harke, indeelbaar by tariefsubpos 8201.30.40, pikke, indeelbaar by tariefsubpos 8201.30.10 en vurke, indeelbaar by tariefsubpos 8201.20.30, vanuit die Volksrepubliek China op die Suid-Afrikaanse mark gedump word waardeur wesenlike skade aan die Suid-Afrikaanse nywerheid berokken word of dreig om brokken te word. Die Raad van Handel en Nywerheid het besluit om die klage te ondersoek en om genoemde produkte ingevoer uit of afkomstig van Hongkong by die ondersoek in te sluit.

Ten einde die Raad van Handel en Nywerheid behulpsaam te wees met sy ondersoek na die oplegging van anti-dumpingregte op die betrokke produkte ingevoer uit of afkomstig van die Volksrepubliek China en Hongkong word belanghebbende instansies versoek om binne 21 dae vanaf die publikasie van hierdie kennisgewing, skriftelik vertoë, kommentaar of inligting in die verband te rig aan die Hoof Uitvoerende Beämpte, Raad van Handel en Nywerheid, Privaatsak X753, Pretoria, 0001. Vertroulike inligting moet duidelik as sodanig gemerk wees.

Interested parties must bear in mind that the Board's findings will be based on the best available information obtained in respect of the following:

- (a) Can the imports from the countries concerned be regarded as dumping in terms of section 56 (2) of the Customs and Excise Act, 1964;
- (b) does the industry concerned experience material injury or threatened material injury owing to the dumping; and
- (c) is it in the public interest to impose anti-dumping duties on the imports concerned?

Should it be established that action against dumping in terms of section 56 of the Customs and Excise Act, 1964, is justified, anti-dumping duties may be implemented with retrospective effect from the date of this publication.

Enquiries should be directed to Mr G. S. Bester at Telephone (012) 310-9639.

[BTI Ref: T5/2/15/7/1 (910212)]

(21 June 1991)

NOTICE 560 OF 1991

BOARD OF TRADE AND INDUSTRY

INVESTIGATION INTO THE ALLEGED DUMPING OF BLANKETS OF ACRYLIC FIBRES IMPORTED FROM OR ORIGINATING IN TURKEY

The Board of Trade and Industry has accepted a complaint by the Textile Federation, P.O. Box 16278, Doornfontein, 2028, alleging that blankets of acrylic fibres, classifiable under tariff subheadings 6301.40.30 and 6301.40.40, and originating in Turkey, are being dumped on the South African market resulting in material injury or threatened material injury to the South African industry.

In order to assist the Board of Trade and Industry in its investigation into the imposition of anti-dumping duties on the products concerned, originating in Turkey, interested parties are invited to send written representations, comments or information in this regard to the Chief Executive, Board of Trade and Industry, Private Bag X753, Pretoria, 0001, within 21 days of the date of publication of this notice. Confidential information should be clearly marked as such.

Interested parties must bear in mind that the Board's findings will be based on the best available information obtained in respect of the following:

- (a) Can the imports from the countries concerned be regarded as dumping in terms of section 56 (2) of the Customs and Excise Act, 1964;
- (b) does the industry concerned experience material injury or threatened material injury owing to the dumping; and
- (c) is it in the public interest to impose anti-dumping duties on the imports concerned?

Should it be established that action against dumping in terms of section 56 of the Customs and Excise Act, 1964, is justified, anti-dumping duties may be implemented with retrospective effect from the date of publication of this notice.

Enquiries should be directed to Miss H. Claassens at Telephone (012) 310-9668.

[BTI Ref. T5/2/11/10/1 (910200)]

(21 June 1991)

Belanghebbendes moet daarmee rekening hou dat die Raad sy bevinding baseer op die beste beskikbare inligting ingewin met betrekking tot die volgende:

- (a) Kan die invoer vanuit die betrokke lande ingevolge artikel 56 (2) van die Doeane- en Aksynswet, 1964, as dumping geag word; en

(b) ondervind die betrokke nywerheid wesenlike skade of bestaan daar 'n wesenlike bedreiging van skade as gevolg van die dumping; en

- (c) is dit in die openbare belang om anti-dumpingregte op die betrokke invoer op te lê?

Sou bevind word dat optrede teen dumping ingevolge artikel 56 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, geregtig is, kan anti-dumpingregte met terugwerkende krag tot die datum van hierdie publikasie ingestel word.

Navrae moet gerig word aan mnr. G. S. Bester by Telefoon (012) 310-9639.

[RHN-verw: T5/2/15/7/1 (910212)]

(21 Junie 1991)

KENNISGEWING 560 VAN 1991

RAAD VAN HANDEL EN NYWERHEID

ONDERSOEK NA BEWEERDE DUMPING VAN KOMBERSE VAN AKRIELVEELS INGEVOER UIT OF AFKOMSTIG VAN TURKYE

Die Raad van Handel en Nywerheid het 'n klag van die Tekstelfederasie, Posbus 16278, Doornfontein, 2028, aanvaar waarin beweer word dat komberse van akrielvesels, indeelbaar by tariefsubposte 6301.40.30 en 6301.40.40, vanuit Turkye op die Suid-Afrikaanse mark gedump word waardeur wesenlike skade aan die Suid-Afrikaanse nywerheid berokken word of dreig om berokken te word.

Ten einde die Raad van Handel en Nywerheid behulpsaam te wees met sy ondersoek na die oplegging van anti-dumpingregte op die betrokke produkte afkomstig van Turkye word belanghebbende instansies versoek om binne 21 dae vanaf die publikasie van hierdie kennisgewing, skriftelik vertoë, kommentaar of inligting in dié verband te rig aan die Hoof Uitvoerende Beämpte, Raad van Handel en Nywerheid, Privaatsak X753, Pretoria, 0001. Vertroulike inligting moet duidelik as sodanig gemerk wees.

Belanghebbendes moet daarmee rekening hou dat die Raad sy bevinding baseer op die beste beskikbare inligting ingewin met betrekking tot die volgende:

- (a) Kan die invoer vanuit die betrokke lande ingevolge artikel 56 (2) van die Doeane- en Aksynswet, 1964, as dumping geag word; en

(b) ondervind die betrokke nywerheid wesenlike skade of bestaan daar 'n wesenlike bedreiging van skade as gevolg van die dumping; en

- (c) is dit in die openbare belang om anti-dumpingregte op die betrokke invoer op te lê?

Sou bevind word dat optrede teen dumping ingevolge artikel 56 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, geregtig is, kan anti-dumpingregte met terugwerkende krag tot die datum van publikasie van hierdie kennisgewing ingestel word.

Navrae moet gerig word aan mej. H. Claassens by Telefoon (012) 310-9668.

[RHN-verw. T5/2/11/10/1 (910200)]

(21 Junie 1991)

NOTICE 561 OF 1991**ADMINISTRATION: HOUSE OF ASSEMBLY**

In accordance with the directions of the State President as contained in Government Notice No. R. 989 of 30 April 1987, it is hereby notified that the Minister of Education and Culture: House of Assembly, the Minister of the Budget and of Welfare, Housing and Works: House of Assembly, the Minister of Agricultural Development: House of Assembly and the Minister of Local Government: House of Assembly have assigned the powers, functions and duties as mentioned in Notices 449 of 26 June 1987, as amended, 1471 of 8 December 1989, as amended, 1469 of 8 December 1989, as amended and 450 of 26 June 1987, as amended, in respect of certain matters and for execution in certain areas which were assigned to Dr Michael Hendrik Veldman in his capacity of Ministerial Representative, to Dr Lucas Johannes Nel in his capacity as Ministerial Representative with effect from 24 June 1991 and reassigned the said powers, functions and duties to the mentioned Dr Michael Hendrik Veldman with effect from 4 August 1991.

(21 June 1991)

NOTICE 562 OF 1991**DEPARTMENT OF JUSTICE**

ANNOUNCEMENT OF NAMES OF PERSONS WHO HAVE COMPLIED WITH PARAGRAPH (a) OF GOVERNMENT NOTICE NO. R. 936 OF 24 APRIL 1991 AND WHO HAVE FURNISHED THE INFORMATION REFERRED TO IN PARAGRAPH (b) OF THE SAID GOVERNMENT NOTICE

CORRECTION NOTICE

General Notice 527 in *Government Gazette* No. 13297 of 14 June 1991 is hereby amended by the deletion of the name and date of birth "Ramadite, Ernest; 1964-10-19" in the Schedule on page 100.

BOARD NOTICES**BOARD NOTICE 73 OF 1991****LOCAL GOVERNMENT AFFAIRS COUNCIL****NOTICE OF APPLICATION FOR ESTABLISHMENT OF A TOWNSHIP**

The Local Government Affairs Council hereby gives notice in terms of section 69 (6) (a) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1986 (Ordinance No. 15 of 1986), that an application to establish the township referred to in the Annexure hereto, has been received by it.

Particulars of the application will lie for inspection during normal office hours at the office of the Chief Executive Officer, Room A711, H. B. Phillips Building, 320 Bosman Street, Pretoria, for a period of 28 days from 7 June 1991.

KENNISGEWING 561 VAN 1991**ADMINSTRASIE: VOLKSRAAD**

Ooreenkomstig die voorskrifte van die Staatspresident soos vervat in Goewermentskennisgewing No. R. 989 van 30 April 1987, word hierby bekendgemaak dat die Minister van Onderwys en Kultuur: Volksraad, die Minister van Begroting en van Welsyn, Behuisings en Werke: Volksraad, die Minister van Landbouontwikkeling: Volksraad en die Minister van Plaaslike Bestuur: Volksraad die bevoegdhede, werksaamhede en pligte wat soos vermeld in Kennisgewings 449 van 26 Junie 1987, soos gewysig, 1471 van 8 Desember 1989, soos gewysig, 1469 van 8 Desember 1989, soos gewysig en 450 van 26 Junie 1987, soos gewysig, ten opsigte van sekere aangeleenthede en vir uitvoering in sekere gebiede aan dr. Michael Hendrik Veldman in sy hoedanigheid as Ministeriële Verteenwoordiger opgedra is, met ingang van 24 Junie 1991 aan dr. Lucas Johannes Nel in sy hoedanigheid as Ministeriële Verteenwoordiger opgedra het, en sodanige bevoegdhede, werksaamhede en pligte met ingang van 4 Augustus 1991 aan gemelde dr. Michael Hendrik Veldman heropgedra het.

(21 Junie 1991)

KENNISGEWING 562 VAN 1991**DEPARTEMENT VAN JUSTISIE**

BEKENDMAKING VAN NAME VAN PERSONE WAT VOLDOEN AAN PARAGRAAF (a) VAN GOEWERMENTSKENNISGEWING NO. R. 936 VAN 24 APRIL 1991 EN DIE INLIGTING BEDOEL IN PARAGRAAF (b) VAN GENOEMDE GOEWERMENTSKENNISGEWING VERSTREK HET

VERBETERINGSKENNISGEWING

Algemene Kennisgewing 527 in *Staatskoerant* No. 13297 van 14 Junie 1991 word hierby gewysig deur in die Bylae op bladsy 100 die naam en geboortedatum "Ramadite, Ernest; 1964-10-19" te skrap.

(21 Junie 1991)

RAADSKENNISGEWINGS**RAADSKENNISGEWING 73 VAN 1991****RAAD OP PLAASLIKE BESTUURSAANGELEENTHEDE****KENNISGEWING VAN AANSOEK OM STIGTING VAN DORP**

Die Raad op Plaaslike Bestuursaangeleenthede gee hiermee kennis, ingevolge artikel 69 (6) (a) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1986 (Ordonnansie No. 15 van 1986), dat 'n aansoek om die dorp in die Bylae hierby genoem te stig, deur hom ontvang is.

Besonderhede van die aansoek lê ter insae gedurende gewone kantoorure by die kantoor van die Hoof Uitvoerende Beampte, Kamer A711, H. B. Phillipsgebou, Bosmanstraat 320, Pretoria, vir 'n tydperk van 28 dae vanaf 7 Junie 1991.

Objections to or representations in respect of the application must be lodged with or made in writing and in duplicate to the Chief Executive Officer at the above address or at P.O. Box 1341, Pretoria, 0001, within a period of 28 days from 7 June 1991.

ANNEXURE

1. Name of Township: Westridge Park.
2. Full name of applicant: R. H. W. Warren & Partners (Consulting Town and Regional Planners).
3. Number of erven in proposed township: 500.

Proposed zoning	Number
Residential 1.....	492
Residential 2.....	1
Primary School.....	1
Day Care Centre (Crèche)	1
Business.....	1
Religious Use.....	1
Public Open Space	3
Roads.....	—

4. Description of land on which township is to be established: Portion 62 (a portion of the Remainder of Portion 1), of the farm Waterval 5 IR.

5. Situation of proposed township: Boarders on the south-western side of Road P66-1, as well as the municipal boundaries of Sandton to the south and west, as well as Midrand to the north.

6. Reference number: B15/4/1/139.

N. T. DU PREEZ,
Chief Executive Officer

(Notice No. 49/91)

(21 June 1991)

BOARD NOTICE 81 OF 1991

EXCLUSION OF BENEFITS FROM THE DEFINITION OF "LEAVE SCHEME" IN THE REMUNERATION OF TOWN CLERKS ACT, 1984

I, Jakobus Stephanus Kitshoff, Acting Secretary to the Board on Remuneration and Service Benefits of Town Clerks, duly authorised thereto by the said board in terms of section 2 (2) of the Remuneration of Town Clerks Act, 1984 (Act No. 115 of 1984), and with the concurrence of the Commission for Administration, hereby announce for general information that the paragraph titled "New Exclusion" of Board Notice 26 of 1989, as amended, is amended by the following deletions in square brackets and underlined additions:

"All leave benefits in terms of an approved scheme applicable to employees in the service of local authorities on or before [30 June 1991] 30 June 1992 and more beneficial than those applicable to a deputy director general, are excluded from 'leave scheme' as defined in the Act, with the exception of those leave conditions amended during the period 1 January 1987 to [30 June 1991] 30 June 1992 and of a more beneficial nature than the benefits in force before 1 January 1987. This exclusion applies to individual cases for as long as the employee concerned stays in the service of

Besware of vertoe ten opsigte van die aansoek moet binne 28 dae vanaf 7 Junie 1991 skriftelik en in tweevoud by of tot die Hoof Uitvoerende Beampte by bovenmelde adres ingedien word of aan Posbus 1341, Pretoria, 0001, gerig word.

BYLAE

1. Naam van dorp: Westridge Park.
2. Volle naam van aansoeker: R. H. W. Warren & Partners (Consulting Town and Regional Planners).
3. Aantal erwe in voorgestelde dorp: 500.

Voorgestelde gebruik	Aantal
Residensieel 1.....	492
Residensieel 2.....	1
Laerskool.....	1
Dagversorgingsentrum (Crèche)	1
Besigheid.....	1
Godsdienstige Gebruik	1
Publieke Oop Area.....	3
Paaie	—

4. Beskrywing van grond waarop dorp gestig staan te word: Gedeelte 62 ('n gedeelte van die Restant van Gedeelte 1), van die plaas Waterval 5 IR.

5. Ligging van voorgestelde dorp: Grens aan die suidwestelike kant van Pad P66-1, sowel as die munisipale grense van Sandton ten suide en weste asook Midrand ten noorde.

6. Verwysingsnummer: B15/4/1/139.

N. T. DU PREEZ,
Hoof Uitvoerende Beampte.

(Kennisgewing No. 49/91)

(21 Junie 1991)

RAADSKENNISGEWING 81 VAN 1991

UITSLUITING VAN VOORDELE VAN DIE OMSKRYWING "VERLOFSKEMA" IN DIE WET OP DIE BESOLDIGING VAN STADSKLERKE, 1984

Ek, Jakobus Stephanus Kitshoff, Waarnemende Sekretaris van die Raad op Besoldiging en Diensvoordele van Stadsklerke, handelend kragtens magtiging deur die gemelde raad aan my verleen ingevalvolle artikel 2 (2) van die Wet op die Besoldiging van Stadsklerke, 1984 (Wet No. 115 van 1984), en met instemming van die Kommissie vir Administrasie, kondig hiermee vir algemene kennisname aan dat die paragraaf getiteld "Nuwe uitsluiting" van Raadskennisgewing 26 van 1989, soos gewysig, soos volg deur die weglatings in tekshakies en onderstreepte byvoegings, gewysig word;

"Alle verlofvoordele van werknelmers wat op of voor [30 Junie 1991] 30 Junie 1992 in diens van plaaslike owerhede is of was en op wie 'n goedgekeurde verlofskema van toepassing is wat gunstiger is as die van 'n adjunk-direkteur-generaal, word uitgesluit van 'verlofskema' soos in die Wet omskryf, met uitsondering van daardie verlofvoordele wat in die tydperk 1 Januarie 1987 tot [30 Junie 1991] 30 Junie 1992 gewysig en gunstiger is as dié voordele wat voor 1 Januarie 1987 gegeid het. Hierdie uitsluiting geld per

the local authority where the benefit was earned, or until such time as he chooses to receive his leave benefits in terms of the scheme within the Board's determination.”.

J. S. KITSHOFF,
Acting Secretary.
(21 June 1991)

BOARD NOTICE 82 OF 1991

AMENDMENT OF CLASSIFICATION OF LOCAL AUTHORITIES ACCORDING TO GRADES IN TERMS OF THE REMUNERATION OF TOWN CLERKS ACT, 1984

I, Jakobus Stephanus Kitshoff, Acting Secretary to the Board on Remuneration and Service Benefits of Town Clerks, acting herein by virtue of authority granted to me by the said Board in terms of section 8 (2) of the Remuneration of Town Clerks Act, 1984 (Act No. 115 of 1984), hereby amend Annexure A to Government Notice No. R. 1153 of 29 May 1987 as follows:

Effective from 1 July 1991:

1. By—

- (a) the deletion of the word “Mtubatuba” where it appears in the column for Natal under Grade 2; and
- (b) the insertion of the word “Mtubatuba” in the column for Natal under Grade 3 after the word “Methomoth”.

2. By—

- (a) the deletion of the words “Richards Bay/-baai” where they appear in the column for Natal under Grade 9; and
- (b) the insertion of the words “Richards Bay/-baai” in the column for Natal under Grade 10 after the word “Newcastle”.

J. S. KITSHOFF,
Acting Secretary.
(21 June 1991)

BOARD NOTICE 83 OF 1991

THE SOUTH AFRICAN COUNCIL FOR NATURAL SCIENTISTS

RECOGNITION OF ASSOCIATIONS AS ASSOCIATIONS OF NATURAL SCIENTISTS IN TERMS OF SECTION 7 (1) (1) OF THE NATURAL SCIENTISTS ACT, 1982 (ACT NO. 55 OF 1982)

General Notice No. 2429 published in *Government Gazette* No. 8953 of 4 November 1983, is hereby amended as follows:

(a) The substitution of the expression “The South African Institute of Forestry” with the expression “The Southern African Institute of Forestry”.

Board Notice 102 published in *Government Gazette* No. 10093 of 14 February 1986, is hereby withdrawn.

(21 June 1991)

individuele geval vir solank die betrokke werknemer in die diens van die plaaslike owerheid waar hy die voordeel verdien het, bly, of tot wanneer hy verkies om volgens die stelsel binne die Raad se vasstelling sy verlofvoordele te ontvang.”.

J. S. KITSHOFF,
Waarnemende Sekretaris.
(21 Junie 1991)

RAADSKENNISGEWING 82 VAN 1991

WYSIGING VAN INDELING VAN PLAASLIKE OWERHEDE VOLGENS GRADE INGEVOLGE DIE WET OP DIE BESOLDIGING VAN STADKLERKE, 1984

Ek, Jakobus Stephanus Kitshoff, Waarnemende Sekretaris van die Raad op die Besoldiging van Diensoordele van Stadklerke, handelende kragtens magtiging deur die gemelde Raad aan my verleen ingevolge artikel 8 (2) van die Wet op die Besoldiging van Stadklerke, 1984 (Wet No. 115 van 1984), wysig hierby Bylae A by Goewermentskennisgewing No. R. 1153 van 29 Mei 1987 soos volg:

Met ingang van 1 Julie 1991:

1. Deur—

- (a) die woord “Mtubatuba” waar dit in die kolom vir Natal onder Graad 2 voorkom, te skrap; en
- (b) die woord “Mtubatuba” na die woord “Methomoth” in die kolom vir Natal onder Graad 3 in te voeg.

2. Deur—

- (a) die woorde “Richards Bay/-baai” waar dit in die kolom vir Natal onder Graad 9 voorkom, te skrap; en
- (b) die woorde “Richards Bay/-baai” na die woorde “Newcastle” in die kolom vir Natal onder Graad 10 in te voeg.

J. S. KITSHOFF,
Waarnemende Sekretaris.
(21 Junie 1991)

RAADSKENNISGEWING 83 VAN 1991

DIE SUID AFRIKAANSE RAAD VIR NATUURWETENSKAPLIKES

ERKENNING VAN VERENIGINGS AS VERENIGINGS VAN NATUURWETENSKAPLIKES KRAGTENS ARTIKEL 7 (1) (1) VAN DIE WET OP NATUURWETENSKAPLIKES, 1982 (WET NO. 55 VAN 1982)

Algemene Kennisgewing No. 2429 gepubliseer in *Staatskoerant* No. 8953 van 4 November 1983, word hiermee soos volg gewysig:

(a) Die vervanging van die uitdrukking “Die Suid-Afrikaanse Instituut van Boswese” deur die uitdrukking “Die Suider-Afrikaanse Instituut van Boswese”.

Raadskennisgewing 102 gepubliseer in *Staatskoerant* No. 10093 van 14 Februarie 1986, word hiermee herroep.

(21 Junie 1991)

BOARD NOTICE 84 OF 1991**MINING TITLE TARIFF****INSTITUTE OF PROFESSIONAL LAND SURVEYORS OF THE TRANSVAAL**

Notice is hereby given that the Institute of Professional Land Surveyors of the Transvaal established in terms of Ordinance No. 11 (Private) of 1904, has determined as follows:

(a) That the notice published in *Government Gazette* No. 12291 of 16 February 1990 is hereby cancelled.

(b) That the charges specified in this notice shall come into operation on the 31st day after the date of publication hereof in the *Government Gazette*.

A. P. MARSHALL,

President of the Institute of Professional Land Surveyors of the Transvaal.

31 May 1991.

LAND SURVEY TARIFF FOR MINING TITLES AND MINING RIGHTS

For land survey work which is required in terms of the statute laws relating to the registration of mining rights and mining titles when—

(i) (a) such surveys are executed to an accuracy of not less than Class B as defined by the Land Survey Act, 1927 (No. 9 of 1927), as amended, charges shall be made to include the supply of all survey records and reports as defined by regulation 59 of the regulations promulgated in terms of the Land Survey Act, 1927, as well as the supply of approved diagrams for registration purposes as prescribed by the Mining Titles Registration Act (No. 16 of 1967) and regulations framed thereunder, and the placing of physical beacons at the angular points of the surveyed area; and

(i) (b) the survey relates to Mining Titles such as Base Metal Claims, Base Mineral Claims, Discoverer's Claims, Claims, Mynpacht Claims on Mynpacht, Mineral Leases (Cape), Pegger's Sketches, Mining Claims (Natal), Base Mineral Leases, Precious Metal Claims, Joint Mining Areas, Mining Lease Areas, Discoverer's and Owners Certificates in terms of Precious Stones Act, No. 73 of 1964, and rights of a similar nature; and

(i) (c) the survey relates to Stands and Sites such as Industrial Stands, Machine Stands, Stands outside townships, Trading Stands, Business Stands, Bewaarplaatsen, Commercial Brickmaking Sites, and rights of a similar nature; and

(i) (d) the survey relates to Waterrights, Bezitrecht prospecting areas, proclamation diagrams, and rights of a similar nature; and

(ii) (a) such surveys are executed to an accuracy of less than Class B as defined by the Land Survey Act, 1927, these charges shall be made to include the supply of survey records and reports, an application plan or diagram and the placing of physical beacons at the angular points of the surveyed area; and

RAADSKENNISGEWING 84 VAN 1991**MYNTITELTARIEF****INSTITUUT VAN PROFESSIONELE LANDMETERS VAN TRANSVAAL**

Kennis word hiermee gegee dat die Instituut van Professionele Landmeters van Transvaal tot stand gebring ingevolge Ordonnansie No. 11 (Privaat) van 1904, as volg bepaal het:

(a) Dat die kennisgewing gepubliseer in *Staatskouerant* No. 12291 van 16 Februarie 1990 hiermee gekanselleer word.

(b) Dat die heffings gespesifiseer in hierdie kennisgewing in werking sal tree op die 31ste dag ná die datum van publikasie daarvan in die *Staatskouerant*.

A. P. MARSHALL,

President van die Instituut van Professionele Landmeters van Transvaal.

31 Mei 1991.

OPMETINGSTARIEF VIR MYNTITEL EN MYNREGTE

Vir opmetingswerk wat verrig word ingevolge die statutewette wat betrekking het op die registrasie van mynregte en myntitels wanneer—

(i) (a) sodanige opmetings uitgevoer word tot 'n akkuraatheid van nie minder nie as Klas B soos gedefinieer deur die Opmetingswet, 1927 (No. 9 van 1927), soos gewysig, sal geldeheffings gemaak word om die voorsiening van meetstukke en verslae soos gedefinieer deur regulasie 59 van die regulasies gepromulgeer ingevolge die Opmetingswet, 1927, in te sluit, sowel as die voorsiening van goedgekeurde kaarte vir registrasiedoeleindes soos voorgeskryf deur die Wet op die Registrasie van Myntitels (No. 16 van 1967) en die regulasies daarkragtens opgestel, en die plasing van fisiese bakens by die hoekpunte van die opgemete gebied; en

(i) (b) die opmeting betrekking het op Myntitels soos Onedelmetaalkleims, Onedele Mineraalkleims, Ontdekkerskleims, Kleims, Kleims op Mynpag, Mynpag, Mineraalverhurings (Kaap), Uitpennerssketse, Mynkleims (Natal), Onedele Mineraalverhurings, Edelmetaalkleims, Gesamentlike Myngebiede, Mynhuurgebiede, Ontdekkers- en Eienaarssertifikate ingevolge die Wet op Edelgesteentes, No. 73 van 1964, en regte van 'n soortgelyke aard; en

(i) (c) die opmeting betrekking het op Standplase en Terreine soos Nywerheidstandplase, Masjiestandplase, Standplase buite dorpsgebiede, Handelstandplase, Besigheidstandplase, Bewaarplaatsen, Kommersiële Steengroefterreine, en regte van 'n soortgelyke aard; en

(i) (d) die opmeting betrekking het op Waterregte, Bezitrecht, prospekteergebiede, proklamasiekaarte, en regte van 'n soortgelyke aard; en

(ii) (a) sodanige opmetings uitgevoer word tot 'n akkuraatheid van minder as Klas B soos gedefinieer deur die Opmetingswet, 1927, sal hierdie geldeheffings gemaak word om die voorsiening van meetstukke en verslae, 'n aansoekplan of kaart en die plasing van fisiese bakens by die hoekpunte van die opgemete gebied, in te sluit; en

(ii) (b) the survey relates to rights such as area rights, prospecting areas, owner's reservations, township reservations, road reservations, withdrawal from pegging or reservation, town planning schemes, outspans, werfs, bewaarplaatsen, proclamation plans, proclamation diagrams, Spoornet (SATS) Reserves, and rights of a similar nature; and

(ii) (c) the survey relates to a prospecting permit, mining permit, mining licence in terms of the Minerals Act, 1991; and

(ii) (d) the survey relates to those rights in terms of (i) (c) where sketchplans are submitted; and

(iii) (a) such surveys are executed to an accuracy of less than Class B as defined by the Land Survey Act, 1927, these charges shall be made to include the supply of an application plan only, and no requirement for the placing of physical beacons at the angular points of the surveyed area; and

(iii) (b) the survey relates to Surface Right Permits in terms of section 90, 91 and 92 of Act No. 20 of 1967 such as waterrights, danger zones of explosives magazines, brickmaking sites, strips of land for multiple purposes, railway lines, marshalling yards, public roads, private roads, mine roads, tracks, area for pumping station, quarry sites, area for waste rock dump, area for shaft equipment, area for offices, area for stores yard, area for reduction works, area for residential quarters, area for recreational grounds, area for sportsfields, area for sewage disposal plant, area for agriculture, area for effluent disposal, area for dump site, area for slimes dam, area for sludge depositing, electrical substation site, and rights of a similar nature. The charges are to be calculated using a factor $f = 415$ for:

(A) Areal figures having six sides or less relative to (i) (a), (i) (b), (i) (c), (i) (d) as follows:

Multiply the square root of the area in hectares by the factor $f = 415$, the product of which will be the fee to be charged provided that the minimum fee will not be less than twice the factor, and figures having six sides or less relative to (ii) (a), (ii) (b), (ii) (c), (ii) (d) as follows:

Multiply the square root of the area in hectares by 80% of the factor $f = 415$, the product of which will be the fee to be charged provided that the minimum fee will not be less than 1,5 times the factor, and figures having six sides or less relative to (iii) (a), (iii) (b) as follows:

Multiply the square root of the area in hectares by 60% of the factor $f = 415$, the product of which will be the fee to be charged provided that the minimum fee will not be less than the factor $f = 415$.

(ii) (b) die opmeting betrekking het op regte soos gebiedsregte, prospekteergebiede, eienaarsvoorbou, dorpsgebiedreservasies, padreservasies, onttrekking van uitpenning of reservering, dorpsbeplanningskemas, uitspannings, werwe, bewaarplase, proklamasieplanne, proklamasiekarte, spoornet (SAVD)-reserwes, en regte van 'n soortgelyke aard; en

(ii) (c) die opmeting betrekking het op 'n prospektierpermit, mynpermit, mynlisensie, ingevolge die Mineraalwet, 1991; en

(ii) (d) die opmeting betrekking het op daardie regte ingevolge (i) (c) waar sketsplanne ingedien word; en

(iii) (a) sodanige opmetings uitgevoer word tot 'n akkuraatheid van minder as Klas B soos gedefinieer deur die Opmetingswet, 1927, sal hierdie geldeheffings gemaak word om die voorsiening van slegs 'n aansoekplan in te sluit, en geen vereiste vir die plasing van fisiese bakens by die hoekpunte van die opgemete gebied nie; en

(iii) (b) die opmeting betrekking het op Oppervlakte-regpermitte ingevolge artikels 90, 91 en 92 van Wet No. 20 van 1967, soos waterregte, gevaarsones van plofstoefmagasyne, steengroefterreine, stroke van grondgebied vir veelvoudige doeleindes, spoorlyne, rangeerwerwe, openbare paaie, privaatpaaie, mynpaaie, veldpaadjies, gebied vir pompstasie, gwarriertreine, gebied vir uitskotrotshoop, gebied vir skagtoerusting, gebied vir kantore, gebied vir magasyn, gebied vir reduksiewerke, gebied vir woonkwartiere, gebied vir ontspanningsterreine, gebied vir sportvelde, gebied vir riooluitskotinstallasies, landbougebied, gebied vir uitvloei, gebied vir mynhoopterrein, gebied vir slykdam, gebied vir modderneerlating, elektriese substasieterrein, en regte van 'n soortgelyke aard. Die geldeheffings moet bereken word deur gebruik te maak van 'n faktor $f = 415$ vir:

(A) Oppervlaktefigure met ses sye of minder wat betrekking het op (i) (a), (i) (b), (i) (c), (i) (d) soos volg:

Vermenigvuldig die vierkantswortel van die oppervlakte in hektaar met die faktor $f = 415$, en die produk hiervan is die gelde wat gehef sal word met dien verstande dat die minimumgelde nie minder as tweemaal die faktor sal wees nie, en figure met ses sye of minder wat betrekking het op (ii) (a), (ii) (b), (ii) (c), (ii) (d), soos volg:

Vermenigvuldig die vierkantswortel van die oppervlakte in hektaar met 80% van die faktor $f = 415$, en die produk hiervan sal die geldeheffing wees met dien verstande dat die minimumgelde nie minder as 1,5 keer die faktor sal wees nie, en figure met ses sye of minder wat betrekking het op (iii) (a), (iii) (b) soos volg:

Vermenigvuldig die vierkantswortel van die oppervlakte in hektaar met 60% van die faktor $f = 415$, en die produk hiervan sal die geldeheffing wees met dien verstande dat die minimumgelde nie minder as die faktor $f = 415$ sal wees nie.

(B) Areal figures having more than six sides relative to (i) (a), (i) (b), (i) (c), (i) (d) as follows:

The corresponding charges under (A) shall be increased by 10% for each of the first 10 sides over six in number, and by 5% for each side over sixteen in number, and relative to (ii) (a), (ii) (b), (ii) (c), (ii) (d) as follows:

The corresponding charges under (A) shall be increased by 8% for each of the first ten sides over six in number, and by 4% for each side over sixteen in number, and relative to (iii) (a), (iii) (b) as follows:

The corresponding charges under (A) shall be increased by 6% for each of the first ten sides over six in number, and by 3% for each side over sixteen in number.

(C) For the purpose of a line right the fees shall be determined by selecting the appropriate length of the line in metres from the list below and reading the corresponding Rand value in the last column.

Length of line (m)	Rand value (minimum)
0 – 50.....	R 804
51 – 100.....	R 882
101 – 200.....	R 954
201 – 300.....	R1 027
301 – 400.....	R1 037
401 – 500.....	R1 193
501 – 600.....	R1 245
601 – 700.....	R1 380
701 – 800.....	R1 411
801 – 900.....	R1 494
901 – 1 000.....	R1 556
1 001 – 2 000.....	R1 660
2 001 – 3 000.....	R1 774
3 001 – 4 000.....	R1 826
4 001 – 5 000.....	R2 023

(D) Beacons:

(i) The erection of beacons as prescribed for claims in a Class-A mining district, shall be charged for at a rate of 50% of the factor $f = 415$ for the first beacon, and at a rate of 25% of the factor for all subsequent beacons;

(ii) The actual expenditure incurred for moulds (casings), concrete and galvanised pipes shall be recovered.

(iii) Travelling, transport and subsistence charges shall be as defined by Annexure A to the Regulations framed in terms of the Land Survey Act, No. 9 of 1927.

(iv) Labour shall be charged for as per Annexure A to the Regulations framed in terms of the Land Survey Act, No. 9 of 1927.

(v) The pointing out of the beacons to the beacon inspector or any official authorised to execute such inspection, shall be charged for at an hourly rate as per Annexure A to the Regulations framed in terms of the Land Survey Act, No. 9 of 1927.

(E) Plans and prints:

(i) A basic fee of R75 for each sheet (standardised at 43×56 cm in size) of the original plan draughted on durable transparent plastic material.

(B) Oppervlaktefigure met meer as ses sye wat betrekking het op (i) (a), (i) (b), (i) (c), (i) (d), soos volg:

Die ooreenstemmende geldeheffing onder (A) sal vermeerder word met 10% vir elk van die eerste 10 sye meer as ses in getal, en met 5% vir elke sy meer as sestien in getal, en met betrekking tot (ii) (a), (ii) (b), (ii) (c), (ii) (d), soos volg:

Die ooreenstemmende geldeheffing onder (A) sal vermeerder word met 8% vir elk van die eerste tien sye meer as ses in getal, en met 4% vir elke sy oor sestien in getal, en met betrekking tot (iii) (a), (iii) (b) soos volg:

Die ooreenstemmende geldeheffing onder (A) sal vermeerder word met 6% vir elk van die eerste tien sye meer as ses in getal, en met 3% vir elke sy meer as sestien in getal.

(C) Vir die doeleindes van 'n lynreg sal die geldeheffing bepaal word deur die toepaslike lengte van die lyn in meter te kies uit die lys hieronder en die ooreenstemmende Randwaarde in die laaste kolom af te lees.

Lengte van lyn (m)	Randwaarde (minimum)
0 – 50.....	R 804
51 – 100.....	R 882
101 – 200.....	R 954
201 – 300.....	R1 027
301 – 400.....	R1 037
401 – 500.....	R1 193
501 – 600.....	R1 245
601 – 700.....	R1 380
701 – 800.....	R1 411
801 – 900.....	R1 494
901 – 1 000.....	R1 556
1 001 – 2 000.....	R1 660
2 001 – 3 000.....	R1 774
3 001 – 4 000.....	R1 826
4 001 – 5 000.....	R2 023

(D) Bakens:

(i) Vir die oprigting van bakens soos voorgeskryf vir kleims in 'n Klas A-myndistrik, sal 'n geldeheffing gemaak word teen 'n koers van 50% van die faktor $f = 415$ vir die eerste baken, en teen 'n koers van 25% van die faktor vir alle volgende bakens.

(ii) Die werklike uitgawes aangegaan vir die gietvorms, beton en gegalvaniseerde pype sal verhaal word.

(iii) Geldeheffings met betrekking tot reis, vervoer en onderhoud sal geskied soos gedefinieer deur Aanhangsel A tot die Regulasies opgestel ingevolge die Opmetingswet, No. 9 van 1927.

(iv) Geldeheffings met betrekking tot arbeid sal geskied soos per Aanhangsel A tot die Regulasies opgestel ingevolge die Opmetingswet, No. 9 van 1927.

(v) Vir die uitwysering van die bakens aan die bakeninspekteur of enige gemagtigde amptenaar wat sodanige inspeksie uitvoer, sal die geldeheffing gemaak word teen 'n uurlikse tarief soos per Aanhangsel A tot die Regulasies opgestel ingevolge die Opmetingswet, No. 9 van 1927.

(E) Planne en afdrukke:

(i) 'n Basiese heffing van R75 vir elke vel (gestandaardiseer teen 43×56 cm in grootte) van die oorspronklike plan wat geteken moet word op duursame deursigtige plastiese materiaal.

(ii) A one-off search fee of R100 per plan in the offices of the Registrar of Mining Titles, Johannesburg.

(iii) A charge of R30 for a locality plan on scale 1/50 000 shown on the original application plan.

(iv) A charge of R5 per calculated co-ordinate value which describes the right applied for and which appears in the co-ordinate list on the original application plan.

(v) A charge of R10 per third party right shown as an annotated topographical feature on the original application plan, which affects the right applied for.

(vi) A charge of R25 per marked-up coloured print and R10 per print which is not marked-up in the prescribed colours. (A normal application for a Surface Right Permit requires an original plan, two marked-up durester prints and five marked-up paper prints.)

(F) Miscellaneous work:

Any work carried out for which a charge has not been specified above, shall be based on the time charge as defined by the Annexure A to the Regulations framed in terms of the Land Survey Act, No. 9 of 1927, as amended.

(21 June 1991)

(ii) 'n Eenmalige soekfooi van R100 per plan in die kantoor van die Registrateur van Myntitels, Johannesburg.

(iii) 'n Heffing van R30 vir 'n liggingsplan op skaal 1/50 000 wat op die oorspronklike aansoekplan getoon word.

(iv) 'n Heffing van R5 per berekende koördinaatwaarde wat die reg waarvoor aansoek gedoen word, omskryf en wat op die koördinaatlys op die oorspronklike aansoekplan verskyn.

(v) 'n Heffing van R10 per derdepartyreg wat as 'n geannoteerde topografiese gesteldheid op die oorspronklike aansoekplan getoon word, en wat die reg waarvoor aansoek gedoen word, raak.

(vi) 'n Heffing van R25 per bygewerkte kleurafdruk en R10 per afdruk wat nie volgens die voorgeskrewe kleure bygewerk is nie. ('n Normale aansoek om 'n oppervlakteregpermit vereis 'n oorspronklike plan, twee bygewerkte duresteafdrukke en vyf bygewerkte papierafdrukke.)

(F) Allerlei werk:

Enige werk wat uitgevoer word waarvoor 'n geldeheffing nie hierbo gespesifieer word nie, moet gebaseer word op die tydtarief soos gedefinieer deur Aanhangsel A tot die Regulasies opgestel ingevolge die Opmetingswet, No. 9 van 1927, soos gewysig.

(21 Junie 1991)

Please, acquaint yourself thoroughly with the "Conditions for Publication" of legal notices in the *Government Gazette*, as well as the new tariffs in connection therewith

Maak usef asseblief deeglik vertroud met die "Voorwaardes vir Publikasie" van wetlike kennisgewings in die *Staatskoerant*, asook met die nuwe tariewe wat daarmee in verband staan

**THE GOVERNMENT PRINTER
NEW PUBLICATIONS RECEIVED
DURING APRIL 1991**

(All local prices are liable to 13% general sales tax)

RP REPORTS

RP 112/1990—Department of Education and Culture Administration: House of Assembly: Annual Report, 1990. ISBN 0-621-13424-4. Local R54,50; other countries R68,00.

RP 2/1991—(First print): Estimate of the Expenditure to be defrayed from State Revenue Account during the financial year ending 31 March 1992. ISBN 0-621-13374-4. Local R88,90; other countries R111,15.

RP 3/1991—(First print): Estimate of Revenue for the financial year ending 31 March 1992. ISBN 0-621-13384-1. Local R2,50; other countries R3,15.

RP 5/1991—(First print): Administration: House of Assembly: Estimate of Additional Expenditure for the financial year ending 31 March 1991. ISBN 0-621-13380-9. Local R6,40; other countries R8,00.

RP 6/1991—(First print): Administration: House of Assembly: Estimate of Revenue and Estimate of Expenditure for the financial year ending 31 March 1992. ISBN 0-621-13385X. Local R51,60; other countries R64,50.

RP 8/1991—(First print): Administration: House of Representatives: Estimate of Additional Expenditure for the financial year ending 31 March 1991. ISBN 0-621-13375-2. Local R3,30; other countries R4,15.

RP 9/1991—(First print): Administration: House of Representatives: Estimate of Revenue and Estimate of Expenditure for the financial year ending 31 March 1992. ISBN 0-621-13376-0. Local R35,00; other countries R43,75.

RP 11/1991—(First print): Administration: House of Delegates: Estimate of Additional Expenditure for the financial year ending 31 March 1991. ISBN 0-621-13379-5. Local R5,00; other countries R6,25.

RP 12/1991—(First print): Administration: House of Delegates: Estimate of Revenue and Estimate of Expenditure for the financial year ending 31 March 1992. ISBN 0-621-13381-7. Local R43,40; other countries R54,25.

RP 15/1991—Department of Posts and Telecommunications: Estimates of Revenue and Expenditure for the year ending 31 March 1992. ISBN 0-621-13377-9. Local R5,00; other countries R6,25.

RP 18/1991—(First print): Province of the Cape of Good Hope: Estimate of Revenue and Estimate of Expenditure for the financial year ending 31 March 1992. ISBN 0-621-13378-7. Local R25,30; other countries R31,65.

RP 21/1991—(First print): Province of Natal: Estimate of Revenue and Estimate of Expenditure for the financial year ending 31 March 1992. Local R28,40; other countries R35,50.

RP 24/1991—(First print): Province of the Orange Free State: Estimate of Revenue and Estimate of Expenditure for the financial year ending 31 March 1992. ISBN 0-621-13548-8. Local R22,90; other countries R28,65.

RP 27/1991—(First print): Province of Transvaal: Estimate of Revenue and Estimate of Expenditure for the financial year ending 31 March 1992. Local R20,00; other countries R25,00.

RP 35/1991—Report of the Director-General: Water Affairs for the period 1 April 1989 to 31 March 1990. ISBN 0-621-13505-4. Local R21,20; other countries R26,50.

DIE STAATSDRUKKER

**NUWE PUBLIKASIES ONTVANG
GEDURENDE APRIL 1991**

(Alle binnelandse prysse is onderhewig aan 13% algemene verkoopbelasting)

RP-VERSLAE

RP 112/1990—Departement van Onderwys en Kultuur Administrasie: Volksraad: Jaarverslag, 1990. ISBN 0-621-13424-4. Plaaslik R54,50; buiteland R68,00.

RP 2/1991—(Eerste druk): Begroting van die Uitgawes wat uit Staatsinkomsterekening gedurende die boekjaar wat op 31 Maart 1992 eindig. ISBN 0-621-13374-4. Plaaslik R88,90; buiteland R111,15.

RP 3/1991—(Eerste druk): Begroting van Inkomste vir die boekjaar wat op 31 Maart 1992 eindig. ISBN 0-621-13384-1. Plaaslik R2,50; buiteland R3,15.

RP 5/1991—(Eerste druk): Administrasie: Volksraad: Begroting van Addisionele Uitgawes vir die boekjaar wat op 31 Maart 1991 eindig. ISBN 0-621-13380-9. Plaaslik R6,40; buiteland R8,00.

RP 6/1991—(Eerste druk): Administrasie: Volksraad: Begroting van Inkomste en Begroting van Uitgawes vir die boekjaar wat op 31 Maart 1992 eindig. ISBN 0-621-13385X. Plaaslik R51,60; buiteland R64,50.

RP 8/1991—(Eerste druk): Administrasie Raad van Verteenwoordigers: Begroting van Addisionele Uitgawes vir die boekjaar wat op 31 Maart 1991 eindig. ISBN 0-621-13375-2. Plaaslik R3,30; buiteland R4,15.

RP 9/1991—(Eerste druk): Administrasie: Raad van Verteenwoordigers: Begroting van Inkomste en Begroting van Uitgawes vir die boekjaar wat op 31 Maart 1992 eindig. ISBN 0-621-13376-0. Plaaslik R35,00; buiteland R43,75.

RP 11/1991—(Eerste druk): Administrasie: Raad van Afgevaardigdes: Begroting van Addisionele Uitgawes vir die boekjaar wat op 31 Maart 1991 eindig. ISBN 0-621-13379-5. Plaaslik R5,00; buiteland R6,25.

RP 12/1991—(Eerste druk): Administrasie: Raad van Afgevaardigdes: Begroting van Inkomste en Begroting van Uitgawes vir die boekjaar wat op 31 Maart 1992 eindig. ISBN 0-621-13381-7. Plaaslik R43,40; buiteland R54,25.

RP 15/1991—Departement van Pos- en Telekommunikasiewese: Begroting van Inkomste en Uitgawe vir die jaar wat op 31 Maart 1992 eindig. ISBN 0-621-13377-9. Plaaslik R5,00; buiteland R6,25.

RP 18/1991—(Eerste druk): Provincie die Kaap die Goeie Hoop: Begroting van Inkomste en Begroting van Uitgawes vir die boekjaar wat op 31 Maart 1992 eindig. ISBN 0-621-13378-7. Plaaslik R25,30; buiteland R31,65.

RP 21/1991—(Eerste druk): Provincie Natal: Begroting van Inkomste en Begroting van Uitgawes vir die boekjaar wat op 31 Maart 1992 eindig. Plaaslik R28,40; buiteland R35,50.

RP 24/1991—(Eerste druk): Provincie die Oranje-Vrystaat: Begroting van Inkomste en Begroting van Uitgawes vir die boekjaar wat op 31 Maart 1992 eindig. ISBN 0-621-13548-8. Plaaslik R22,90; buiteland R28,65.

RP 27/1991—(Eerste druk): Provincie Transvaal: Begroting van Inkomste en Begroting van Uitgawes vir die boekjaar wat op 31 Maart 1992 eindig. Plaaslik R20,00; buiteland R25,00.

RP 35/1991—Verslag van die Direkteur-generaal: Waterwese vir die tydperk 1 April 1989 tot 31 Maart 1990. ISBN 0-621-13505-4. Plaaslik R21,20; buiteland R26,50.

RP 37/1991—Report of the Department of Mineral and Energy Affairs including reports of The Government Mining Engineer, the Geological Survey and the Minerals Bureau for the year ended 31 December 1990. ISBN 0-621-13514-3. Local R21,40; other countries R26,75.

RP 40/1991—Directorate of Justice Report: 1 July 1989 to 30 June 1990, SA Prisons Service Report: 1 July 1989 to 30 June 1990. ISBN 0-621-13550X. Local R21,10; other countries R26,40.

RP 41/1991—Council for the Environment: Annual Report, 1990: Seventh Report: 1 October 1989 to 30 September 1990. ISBN 0-621-13518-6. Local R4,65; other countries R5,80.

RP 44/1991—Annual Report of the Department of Local Government, Housing and Works: Administration: House of Assembly: 1 January 1990 to 31 December 1990. ISBN 0-621-13549-6. Local R11,20; other countries R14,00.

RP 46/1991—South African Law Commission: Eighteenth Annual Report, 1990. ISBN 0-621-13553-4. Local R6,65; other countries R8,30.

RP 47/1991—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Rustenburg-Marico Regional Services Council for the year 1988–89. ISBN 0-621-13555-0. Local R1,15; other countries R1,40.

RP 48/1991—Report of the Auditor-General on the Accounts of the West Rand Regional Services Council for the period 1 April 1987 to 30 June 1989. ISBN 0-621-13554-2. Local R1,15; other countries R1,40.

RP 49/1991—National Manpower Commission: Annual Report, 1990. ISBN 0-621-13564X. Local R14,40; other countries R18,00.

RP 51/1991—Annual Report of the Department of Manpower, 1990. ISBN 0-621-13570-4. Local R29,30; other countries R36,65.

RP 56/1991—Annual Report of the Department of Education and Training 1990. ISBN 0-621-13582-8. Local R9,50; other countries R11,85.

RP 64/1991—Annual Report of the Department of Home Affairs, 1990. ISBN 0-621-13761-8. Local R3,70; other countries R4,65.

STATISTICAL REPORTS

Report No. 03-05-01 (1989)—Births: Whites, Coloureds and Asians, 1989. ISBN 0-621-13415-5. Local R6,00; other countries R7,50.

Report No. 03-07-01 (1989)—Marriages and Divorces: Whites, Coloureds and Asians, 1989. ISBN 0-621-13092-3. Local R6,00; other countries R7,50.

Report No. 03-09-01 (1989)—Deaths: Whites, Coloureds and Asians, 1989. ISBN 0-621-13429-5. Local R10,00; other countries R12,50.

Report No. 03-10-01 (1989)—Deaths of Blacks: 1989. ISBN 0-621-13430-9. Local R10,00; other countries R12,50.

Report No. 03-44-01 (1989)—Current Population Survey: Coloureds, Indians and Blacks, 1989. ISBN 0-621-13005-2. Local R10,00; other countries R12,50.

Report No. 71-61-01 (1989)—Road Traffic Collisions, 1989. ISBN 0-621-13516X. Local R10,00; other countries R12,50.

Report No. 00-11-01 (1989/90)—Crimes: Prosecutions and Convictions with Regard to Certain Offences. ISBN 0-621-13428-7. Local R4,00; other countries R5,00.

Report No. 71-51-01 (1990)—New Vehicles Registered, 1989/90. ISBN 0-621-13515-1. Local R10,00; other countries R12,50.

MISCELLANEOUS PUBLICATIONS

Patent Journal (including Trade Marks, Designs and Copyright in Cinematograph Films). Vol. 24, April 1991, No. 4. ISSN 0031-286X. Local R1,00; other countries R1,25.

RP 37/1991—Verslag van die Departement van Mineraal- en Energiesake insluitende verslae van die Staatsmyningeniour, Geologiese Opname en die Mineraleburo vir die jaar geëindig 31 Desember 1990. ISBN 0-621-13517-8. Plaaslik R21,40; buiteland R26,75.

RP 40/1991—Verslag Direktoraat Justisie: 1 Junie 1989 tot 30 Junie 1990, SA Gevangenisdiens Verslag: 1 Julie 1989 tot 30 Junie 1990. ISBN 0-621-13550X. Plaaslik R21,10; buiteland R26,40.

RP 41/1991—Raad vir die Omgewing: Jaarverslag, 1990: Sewende Verslag: 1 Oktober 1989 tot 30 September 1990. ISBN 0-621-13518-6. Plaaslik R4,65; buiteland R5,80.

RP 44/1991—Departement van Plaaslike Bestuur, Behuising en Werke: Administrasie: Volksraad: Jaarverslag vanaf 1 Januarie 1990 tot 31 Desember 1990. ISBN 0-621-13549-6. Plaaslik R11,20; buiteland R14,00.

RP 46/1991—Suid-Afrikaanse Regskommissie: Agtiende Jaarverslag, 1990. ISBN 0-621-13553-4. Plaaslik R6,65; buiteland R8,30.

RP 47/1991—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Rustenburg-Marico Streekdiensteraad vir die boekjaar 1988–89. ISBN 0-621-13555-0. Plaaslik R1,15; buiteland R1,40.

RP 48/1991—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Wesrand Streeksdiensteraad vir die tydperk 1 April 1987 tot 30 Junie 1989. ISBN 0-621-13554-2. Plaaslik R1,15; buiteland R1,40.

RP 49/1991—Nasionale Mannekragkommissie: Jaarverslag, 1990. ISBN 0-621-13564X. Plaaslik R14,40; buiteland R18,00.

RP 51/1991—Departement van Mannekrag: Jaarverslag, 1990. ISBN 0-621-13570-4. Plaaslik R29,30; buiteland R36,65.

RP 56/1991—Departement van Onderwys en Opleiding: Jaarverslag, 1990. ISBN 0-621-13582-8. Plaaslik R9,50; buiteland R11,85.

RP 64/1991—Departement van Binnelandse Sake: Jaarverslag, 1990. ISBN 0-621-13761-8. Plaaslik R3,70; buiteland R4,65.

STATISTIEKE VERSLAE

Verslag No. 03-05-01 (1989)—Geboortes: Blanke, Kleurlinge en Asiërs, 1989. ISBN 0-621-13415-5. Plaaslik R6,00; buiteland R7,50.

Verslag No. 03-07-01 (1989)—Huwelike en Egskeidings: Blanke, Kleurlinge en Asiërs, 1989. ISBN 0-621-13092-3. Plaaslik R6,00; buiteland R7,50.

Verslag No. 03-09-01 (1989)—Sterfgevalle: Blanke, Kleurlinge en Asiërs, 1989. ISBN 0-621-13429-5. Plaaslik R10,00; buiteland R12,50.

Verslag No. 03-10-01 (1989)—Sterfgevalle van Swartes: 1989. ISBN 0-621-13430-9. Plaaslik R10,00; buiteland R12,50.

Verslag No. 03-44-01 (1989)—Lopende Bevolkingsopname: Kleurlinge, Indiërs en Swartes, 1989. ISBN 0-621-13005-2. Plaaslik R10,00; buiteland R12,50.

Verslag No. 71-61-01 (1989)—Padverkeerbotsings, 1989. ISBN 0-621-13516X. Plaaslik R10,00; buiteland R12,50.

Verslag No. 00-11-01 (1989/90)—Misdrywe: Vervolgings en Veroordelings met Betrekking tot Sekere Oortredings. ISBN 0-621-13428-7. Plaaslik R4,00; buiteland R5,00.

Verslag No. 71-51-01 (1990)—Nuwe Voertuie Geregistreer, 1989/90. ISBN 0-621-13515-1. Plaaslik R10,00; buiteland R12,50.

DIVERSE PUBLIKASIES

Patentjoernaal (insluitende Handelsmerke, Modelle en Outeursreg in Rolprente). Vol. 24, April 1991, No. 4. ISSN 0031-286X. Plaaslik R1,00; buiteland R1,25.

MAPS

(Printed during 1 April to 29 April 1991)

1:50 000 New maps	Edition	Date of information
2920BC—De Tuin.....	Second	1988
2921CD—Nooitgedacht.....	Second	1988
DA—Angelierspan.....	Second	1988
DB—Arcadia.....	Second	1988
DC—Sondagspan.....	Second	1988
3122CA—Juriesfontein.....	Second	1988
1:50 000 Reprints		
3323DD—Joubertina (Partially revised)	Second	1977
1:250 000 New maps		
2922—Prieska (Magisterial Districts, April '90).....	Third	1988
2924—Koffiefontein (Magisterial Districts, May '90).....	Third	1988
3022—Britstown (Magisterial Districts, May '90).....	Third	1988
1:250 000 Reprints		
2426—Thabazimbi (Magisterial Districts, Oct. '90).....	Third	1984
1:500 000 Air overprints		
2113—Windhoek (Air Information, Feb. '91).....	First	1984
2726—Kroonstad (Air Information, March '91).....	First	1980
3122—Beaufort West (Air Information, March '91).....	First	1981
1:1000 000 Air overprints		
3396—Calvinia (Air Information, March '91).....	Second	1976
3422—Cape Town (Air Information, March '91).....	Second	1976

KAARTE

(Gedruk vanaf 1 April tot 29 April 1991)

1:50 000 Nuwe kaarte	Uitgawe	Datum van inligting
2920BC—De Tuin.....	Tweede	1988
2921CD—Nooitgedacht.....	Tweede	1988
DA—Angelierspan	Tweede	1988
DB—Arcadia	Tweede	1988
DC—Sondagspan	Tweede	1988
3122CA—Juriesfontein.....	Tweede	1988
1:50 000 Herdrukke		
3323DD—Joubertina (Gedeeltelik hersien)	Tweede	1977
1:250 000 Nuwe kaarte		
2922—Prieska (Landdrostdistrikte, April '90).....	Derde	1988
2924—Koffiefontein (Landdrostdistrikte, Mei '90)	Derde	1988
3022—Britstown (Landdrostdistrikte, Mei '90)	Derde	1988
1:250 000 Herdrukke		
2426—Thabazimbi (Landdrostdistrikte, Okt. '90)	Derde	1984
1:500 000 Lug-oordrukke		
2113—Windhoek (Luginligting, Februarie '91)	Eerste	1984
2726—Kroonstad (Luginligting, Maart '91)	Eerste	1980
3122—Beaufort West (Luginligting, Maart '91)	Eerste	1981
1:1000 000 Lug-oordrukke		
3396—Calvinia (Luginligting, Maart '91)	Tweede	1976
3422—Cape Town (Luginligting, Maart '91)	Tweede	1976

**THE ONDERSTEPOORT
JOURNAL OF VETERINARY
RESEARCH**

Die "Onderstepoort Journal of Veterinary Research" word deur die Staatsdrukker, Pretoria, gedruk en is verkrybaar van die Direkteur, Afdeling Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria, 0001, aan wie ook alle navrae in verband met die tydskrif gerig moet word.

Hierdie publikasie is 'n voortsetting van die "Reports of the Government Veterinary Bacteriologist of the Transvaal" wat terugdateer tot 1903 en waarvan 18 verskyn het tot 1932. Dit is gevolg deur 52 volumes van die "Onderstepoort Journal". Tans bestaan elke volume uit vier nommers wat teen R5 per kopie of R20 per jaar plus AVB binneland en R6,25 per kopie of R25 per jaar buiteland van bogenoemde adres posvry verkrybaar is (lugpos-bestellings: R10 per kopie of R40 per jaar).

Direkteure van laboratoriums ens. wat begerig is om publikasies om te ruil moet in verbinding tree met die Direkteur, Navorsingsinstituut vir Veeartsenykunde, Pk. Onderstepoort, 0110, Republiek van Suid-Afrika.

**THE ONDERSTEPOORT
JOURNAL OF VETERINARY
RESEARCH**

The Onderstepoort Journal of Veterinary Research is printed by the Government Printer, Pretoria, and is obtainable from the Director, Division of Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria, 0001, to whom all communications should be addressed.

This publication is a continuation of the Reports of the Government Veterinary Bacteriologist of the Transvaal which date back to 1903 and of which 18 have appeared up to 1932. These were followed by 52 volumes of the Onderstepoort Journal. At present each volume comprises four numbers which are obtainable from the above address at R5 per copy or R20 per annum plus GST local or other countries R6,25 per copy or R25 per annum (air mail: R10 per copy or R40 per annum).

Directors of laboratories etc. desiring to exchange publications are invited to communicate with the Director, Veterinary Research Institute, P.O. Onderstepoort, 0110, Republic of South Africa.

For purposes of reference, all Proclamations, Government Notices, General Notices and Board Notices published are included in the following table of contents which thus forms a weekly index. Let yourself be guided by the Gazette numbers in the righthand column:

Alle Proklamasies, Goewermentskennisgewings, Algemene Kennisgewings en Raadskennisgewings gepubliseer word vir verwysingsdoeleindes in die volgende inhoudsopgawe ingesluit wat dus 'n weeklike indeks voorstel. Laat uself deur die Koerantnommers in die regterhandse kolom lei:

CONTENTS

and weekly Index

No.		Page No.	Gazette No.
PROCLAMATION			
55	Public Accountants' and Auditors' Act (80/1991): Commencement	1	13319
GOVERNMENT AND GENERAL NOTICES			
Administration: House of Assembly			
<i>Government Notices</i>			
R. 1305	Water Act (54/1956): Gariep Irrigation District, Division of Gordonia, Cape Province, Establishment.....	1	13299
R. 1306	Local Council of Yzerfontein: By-law relating to the prevention and suppression of nuisances.....	1	13299
R. 1307	By-law in respect of local councils regarding public amenities.....	2	13299
1396	Rent Control Act (80/1976): Exemption of certain dwellings, garages, parking spaces and servants' rooms from rent control.....	1	13319
1413	Exchequer Act (66/1975): Authorisation of hostels to retain revenue and directions relating to such revenue	3	13319
<i>General Notices</i>			
546	Agricultural Credit Act (28/1966): Meeting of creditors: Newcastle	24	13319
547	do.: do.: Ventersdorp	25	13319
548	do.: do.: Lindley	25	13319
549	do.: do.: Coligny	26	13319
550	do.: do.: Bethlehem	26	13319
551	do.: do.: Groblersdal	26	13319
561	Assignment of powers, functions and duties to Ministerial Representative	42	13319
Administration: House of Delegates			
<i>Government Notices</i>			
1394	Housing Development Act (House of Delegates) (4/1987): Reappointment of members of the Housing Development Board	3	13319
1422	Universities Act (61/1955): University of Durban-Westville: Amendment of Statute	4	13319
Administration: House of Representatives			
<i>Government Notices</i>			
R. 1350	Coloured persons Education Act (47/1963): Amendment of regulations.....	2	13299
R. 1351	do.: do.....	3	13299
Agriculture, Department of			
<i>General Notices</i>			
544	Abattoir Industry Act (54/1976): Application for approval for the erection of a new abattoir: Cullinan.....	23	13319
Finance, Department of			
<i>Government notices</i>			
R. 1292	Customs and Excise Act (91/1964): Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/381)	3	13299
R. 1293	do.: Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/109)	4	13299
R. 1294	do.: Amendment of Schedule 5 (No. 5/22)	5	13299

INHOUD

en weeklike Indeks

No.		Bladsy No.	Koerant No.
PROKLAMASIE			
55	Wysigingswet op Openbare Rekenmeesters (80/1991): Inwerkingtreding	1	13319
GOEWERMENTS- EN ALGEMENE KENNISGEWINGS			
Administrasie: Raad van Afgevaardigdes			
<i>Goewermentskennisgewings</i>			
1394	Wet op Behuisingsontwikkeling (Raad van Afgevaardigdes) (4/1987): Heraanstelling van lede van die Raad op Behuisingsontwikkeling	3	13319
1422	Wet op Universiteite (61/1955): Universiteit van Durban-Westville: Wysiging van Statuut	4	13319
Administrasie: Raad van Verteenwoordigers			
<i>Goewermentskennisgewings</i>			
R. 1350	Wet op Onderwys vir Kleurlinge (47/1963): Wysiging van regulasies	2	13299
R. 1351	do.: do.....	3	13299
Administrasie: Volksraad			
<i>Goewermentskennisgewings</i>			
R. 1305	Waterwet (54/1956): Gariep-besproeingsdistrik, afdeling Gordonia, Kaapprovinsie: Instelling	1	13299
R. 1306	Plaaslike Raad van Yzerfontein: Verordening insake die voorkoming en onderdrukking van oorlaste	1	13299
R. 1307	Verordeninge ten opsigte van plaaslikerade betreffende openbare geriewe	2	13299
1396	Wet op Huurbeheer (80/1976): Vrystelling van sekere wonings, motorhuise, motorstaanplekke en bedienekamers van huurbeheer	1	13319
1413	Skatkiswet (66/1975): Magtiging van koshuise om inkomste te behou en voorstrikte betreffende sodanige inkomste	3	13319
<i>Algemene Kennisgewings</i>			
546	Wet op Landboukrediet (28/1966): Vergadering van skuldeisers: Newcastle	24	13319
547	do.: do.: Ventersdorp	25	13319
548	do.: do.: Lindley	25	13319
549	do.: do.: Coligny	26	13319
550	do.: do.: Bethlehem	26	13319
551	do.: do.: Groblersdal	26	13319
561	Opdra van bevoegdhede, werkzaamhede en pligte aan Ministeriële Verteenwoordiger	42	13319
Beplanning, Provinciale Sake en Nasionale Behuising, Departement van			
<i>Goewermentskennisgewing</i>			
1395	Wet op Bevordering van Plaaslike Owerheidsaangeleenthede (91/1983): Ondersoek na die voorgestelde verandering van die regsgebied van die Canelands Gesondheidskomitee deur die inlywing van 'n sekere gedeelte grond	13	13319
<i>Algemene Kennisgewing</i>			
545	Nuwe wetgewing vir dorpstigting: Ondersoek	24	13319

No.		Page No.	Gazette No.	No.		Bladsy No.	Koerant No.		
Binnelandse Sake, Departement van Goewermentskennisgewings									
Customs and Excise Act (91/1964): Amendment of Rules (No. DAR/63)									
R. 1296	Regional Services Councils Act (109/1985): Amendment of the provisions in respect of the calculation and payment of the regional services levy and the regional establishment levy	5	13299	1318	Wet op Publikasies (42/1974): Publikasies of voorwerpe: Tersydestelling van verbod op besit	1	13291		
R. 1337	Customs and Excise Act (91/1964): Amendment of Rules (No. DAR/63)	7	13299	1319	do.: do.: Vrystelling van artikel 9 (1)	2	13291		
R. 1366	Customs and Excise Act (91/1964): Imposition of provisional charge.....	7	13299	1320	do.: do.: Verbod op besit van ongewenste publikasies of voorwerpe	3	13291		
1383	Statement of Revenue: 1 April 1990 to 30 April 1991.....	5	13319	1321	do.: do.: Tersydestelling van verklaring dat publikasies ongewens is	3	13291		
1415	Statement of Receipts into and Transfers from the Exchequer Account: 1 April 1991 to 31 May 1991.....	6	13319	1322	do.: Publikasie of voorwerp: Skrapping....	4	13291		
Home Affairs, Department of Government Notices									
1318	Publications Act (42/1974): Publications or objects: Setting aside of prohibition on possession.....	1	13291	1323	do.: do.: do.....	5	13291		
1319	do.: do.: Exemption from section 9 (1).....	2	13291	1324	do.: do.: do.....	5	13291		
1320	do.: do.: Prohibition on possession of undesirable publications or objects.....	3	13291	1372	Wet op Vreemdelinge (1/1937): Vansverandering: Thabethe in Mtshali.....	9	13319		
1321	do.: do.: Setting aside of declaration that publications are undesirable	3	13291	1373	do.: do.: Gibson in Sturgess	10	13319		
1322	do.: Publication or object: Deletion.....	4	13291	1374	do.: do.: Soobramoney in Naicker	10	13319		
1323	do.: do.: do.....	5	13291	1375	do.: do.: Oliphant in Olbe	10	13319		
1324	do.: do.: do.....	5	13291	1376	do.: do.: Hopkins in Cloete-Hopkins	10	13319		
1372	Aliens Act (1/1937): Change of surname: Thabethe to Mtshali	9	13319	1377	do.: do.: Govindsamy in Reddy	10	13319		
1373	do.: do.: Gibson to Sturgess	10	13319	1378	do.: do.: Venkatsamy Moodley in Moodley	11	13319		
1374	do.: do.: Soobramoney to Naicker	10	13319	Finansies, Departement van Goewermentskennisgewings					
1375	do.: do.: Oliphant to Olbe	10	13319	R. 1292	Doeane- en Aksynswet (91/1964): Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/381)	3	13299		
1376	do.: do.: Hopkins to Cloete-Hopkins	10	13319	R. 1293	do.: Wysiging van Bylae 1 (No. 1/4/109) ..	4	13299		
1377	do.: do.: Govindsamy to Reddy	10	13319	R. 1294	do.: Wysiging van Bylae 5 (No. 5/22)	5	13299		
1378	do.: do.: Venkatsamy Moodley to Moodley	11	13319	R. 1296	Wet op Streeksdiensterade (109/1985): Wysiging van die bepalings met betrekking tot die berekening en betaling van die streeksdiensteheffing en die streeksvestigingheffing	5	13299		
Justice, Department of Government Notices									
1370	Indemnity Act (35/1990): Notice of indemnity	1	13314	R. 1337	Doeane- en Aksynswet (91/1964): Wysiging van Reëls (No. DAR/63)	7	13299		
1388	Indemnity Act (35/1990): Notice of indemnity	1	13316	R. 1366	Doeane- en Aksynswet (91/1964): Wysiging van voorlopige heffing	7	13299		
1389	do.: do.....	2	13316	1383	Staat van Inkomste: 1 April 1991 tot 30 April 1991.....	5	13319		
1390	do.: do.....	2	13316	1415	Staat van Ontvangste in en Oordragte uit die Skatkisrekening: 1 April 1991 tot 31 Mei 1991	6	13319		
1391	do.: do.....	3	13316	Handel en Nywerheid, Departement van Goewermentskennisgewings					
1392	do.: do.....	3	13316	R. 1308	Wet op In- en Uitvoerbeheer (45/1963): Uitvoerbeheer	19	13299		
1393	do.: do.....	4	13316	R. 1309	do.: Invoerbeheer	19	13299		
General Notices									
552	Announcement of names of persons who have complied with paragraph (a) of Government Notice No. 501 of 6 March 1991 and who have furnished the information referred to in paragraph (d) of the said Government Notice	27	13319	R. 1349	Wet op Behuisingsontwikkelingskemas vir Afgetredre Persone (65/1988): Regulasies	20	13299		
553	Announcement of names of persons who furnished the information referred to in paragraph (b) of Government Notice No. 3013 of 18 December 1990	31	13319	1382	Wet op Handelsmerk (62/1963): Verklaring van lande as konvensielande	15	13319		
562	Amendment of General Notice 527 of 14 June 1991	42	13319	1398	Wet op Outeursreg (98/1978): Toepassing op 'n land wat nie daaronder val nie	16	13319		
Law and Order, Ministry of Government Notice									
R. 1371	Public Safety Act (3/1953): Extension of declaration of areas to be unrest areas	1	13315	Algemene Kennissgewings					
Bladsy 53 Koerant No. 13319									
508	Maatskappywet (61/1973): Inlywing van maatskappye: Nuwe maatskappye en omskeppings van beslote korporasies in maatskappye			509	Wet op Beslote Korporasies (69/1984): Inlywing van beslote korporasies: Nuwe beslote korporasies en omskeppings van maatskappye in beslote korporasies	1	13336		
555	Raad van Handel en Nywerheid: Ondersoek na beweerde dumping van handdoeke van terrestiewe van katoen ingevoer uit afkomstig van die Volksrepubliek Sjina en Hongkong			555	Raad van Handel en Nywerheid: Ondersoek na beweerde dumping van handdoeke van terrestiewe van katoen ingevoer uit afkomstig van die Volksrepubliek Sjina en Hongkong	7	13336		
556	Doeane- en Aksynstarietaansoek: Lys 23/91			556	Doeane- en Aksynstarietaansoek: Lys 23/91	36	13319		
						36	13319		

No.	Page No.	Gazette No.	No.	Bladsy No.	Koerant No.		
Manpower, Department of							
<i>Government Notices</i>							
R. 1314	Wage Act (5/1957): Cancellation of the provisions of Wage Determination 445: Wool, Mohair, Hides and Skins Trade, Certain Areas.....	8	13299	557	Raad van Handel en Nywerheid: Ondersoek na beweerde dumping van Themde, mans- en seunsonderbroeke en dames- en dogtersbroekies van kantoen ingevoer uit afkomstig van die Volksrepubliek Sjina en Hongkong	38	13319
R. 1367	Labour Relations Act (28/1956): Building and Monumental Masonry Industries, Bloemfontein: Renewal of Agreement.....	8	13299	558	do.: Ondersoek na beweerde dumping van weefstowws ingevoer uit afkomstig van die Volksrepubliek Sjina, Hongkong, Taiwan, Korea, Indië, Japan, Singapoer en Thailand.....	39	13319
R. 1368	do.: Tearoom, Restaurant and Catering Trade Pretoria: Amendment of Main Agreement.....	9	13288	559	do.: Ondersoek na die beweerde dumping van grawe en skopgrawe, harke, pikke en turke ingevoer uit afkomstig van die Volksrepubliek China en Hongkong.....	40	13319
R. 1369	do.: Building Industry, Western Province: Amendment of Agreement for the Boland	12	13299	560	do.: Ondersoek na beweerde dumping van komberse van akrielvessels ingevoer uit afkomstig van Turkye	40	13319
Mineral and Energy Affairs, Department of							
<i>General Notice</i>							
1397	Mining Rights Act (20/1967): Exemption of certain land: Farm Elandsfontein 386 KQ, Mining District of Pretoria	11	13319	Justisie, Departement van			
National Education, Department of							
<i>Government Notices</i>							
1380	Research Development Act (75/1990): Determination of National Research facilities.....	11	13319	Goewermentskennisgewings			
1381	do.: Council of the Foundation for Research development: Appointment of members.....	12	13319	1370	Wet op Vrywaring (35/1990): Kennisgewing van vrywaring	1	13314
1411	Heraldry Act (18/1962): Bureau of Heraldry: Notice of the amendment of registrations of heraldic representations	12	13319	1388	Wet op Vrywaring (35/1990): Kennisgewing van vrywaring	1	13316
1412	do.: do.: Registration of a heraldic representation.....	13	13319	1389	do.: do.....	2	13316
National Health and Population Development, Department of							
<i>Government Notices</i>							
R. 1302	Hazardous Substances Act (15/1973): Group III hazardous substances	14	13299	1390	do.: do.....	3	13316
R. 1310	Health Act (63/1977): Regulations relating to the compulsory notification of births: Amendment.....	17	13299	1391	do.: do.....	3	13316
Planning, Provincial Affairs and National Housing, Department of							
<i>Government Notices</i>							
1395	Promotion of Local Government Affairs Act (91/1983): Enquiry into the proposed alteration of the area of jurisdiction of the Canelands Health Committee by the incorporation of a certain portion of land	13	13319	1392	do.: do.....	3	13316
<i>General Notice</i>							
545	New legislation for the establishment of towns: Investigation	24	13319	1393	do.: do.....	4	13316
Posts and Telecommunications, Department of							
<i>Government Notice</i>							
R. 1315	Post Office Act (66/1974): Post Office Service Regulations: Amendment.....	18	13299	Algemene Kennisgewings			
Public Works and Land Affairs, Department of							
<i>Government Notice</i>							
1312	Land Titles Adjustment Act (68/1979): Notice of intention to designate land: Farm Evergreen 425, District of Piet Retief, Province of the Transvaal	14	13319	552	Bekendmaking van name van persone wat voldoen aan paragraaf (a) van Goewermentskennisgewing No. 501 van 6 Maart 1991 en die inligting bedoel in paragraaf (d) van genoemde Goewermentskennisgewing verstrek het.....	27	13319
Landbou, Departement van							
<i>Algemene Kennisgewing</i>							
R. 1314	Loonwet (5/1957): Intrekking van die bepalings van Loonvasstelling 445: Wol-, Angorahaar-, Huid- en Velbedryf, Sekere Gebiede	8	13299	553	Bekendmaking van name van persone wat die inligting bedoel in paragraaf (b) van Goewermentskennisgewing No. 3013 van 18 Desember 1990 verstrek het.....	31	13319
R. 1367	Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Bou- en Monumentklipmesselnywerheid, Bloemfontein: Hernuwing van Ooreenkoms.....	8	13299	562	Wysiging van Algemene Kennisgewing 527 van 14 Junie 1991	42	13319
Mannekrag, Departement van							
<i>Goewermentskennisgewings</i>							
R. 1368	do.: Teekamer-, Restourant en Verversingsbedryf, Pretoria: Wysiging van Hooforeenkoms	8	13299	R. 1368	do.: Bounywerheid, Westelike Provinse: Wysiging van Ooreenkoms vir die Boland	9	13299
R. 1369	do.: Bounywerheid, Westelike Provinse: Wysiging van Ooreenkoms vir die Boland	12	13299				

No.		Page No.	Gazette No.	No.		Bladsy No.	Koerant No.		
General Notices									
532 Agrément Board of South Africa: Application for Agrément certification accepted.....									
533	do.: Issuing of Agrément certificate: Certificate 91/212.....	18	13319	1397	Wet op Mynregte (20/1967): Uitsluiting van sekere grond: Plaas Elandsfontein 386 KQ, myndistrik Pretoria	11	13319		
534	do.: Issuing of a MANTAG: MANTAG 1991/M/33.....	19	13319	Nasionale Gesondheid en Bevolkingsontwikkeling, Departement van					
535	do.: Validity of certificate extended: Certificate 87/160.....	19	13319	Goewermentskennisgewing					
536	do.: Application for an Agrément certificate withdrawn.....	20	13319	R. 1302	Wet op Gevaarhoudende Stowwe (15/1973): Groep III- gevaarhoudende stowwe.....	14	13299		
537	do.: do.....	20	13319	R. 1310	Wet op Gesondheid (63/1977): Regulasies betreffende die verpligte aanmelding van geboortes: Wysiging.....	17	13299		
538	do.: Authorisation to appoint licensees.....	21	13319	Nasionale Opvoeding, Departement van					
539	do.: Validity of certificate lapsed: Certificate 88/177.....	21	13319	Goewermentskennisgewings					
540	do.: do.: Certificate 84/129.....	21	13319	1380	Wet op Navorsingsontwikkeling (75/1990): Bepaling van Nasionale Navorsingsfasiliteite.....	11	13319		
541	do.: Validity of MANTAG lapsed: MANTAG 1988/M/11	22	13319	1381	do.: Raad van die Stigting vir Navorsingsontwikkeling: Aanstelling van lede.....	12	13319		
542	do.: Application for Agrément certification accepted	22	13319	1411	Heraldiekwet (18/1962): Büro vir Heraldiek: Kennisgewing van die wysiging van registrasies van heraldiese voorstellings	12	13319		
543	Town and Regional Planners' Act (19/1984): Education Advisory Committee for Town and Regional Planners: Appointment of members.....	22	13319	1412	do.: do.: Registrasie van heraldiese voorstelling	13	13319		
South African Reserve Bank									
General Notices									
528	Statement of assets and liabilities on the 31st day of May 1991	16	13319	Openbare Werke en Grondsake, Departement van					
554	Currency and Exchanges Act (9/1933): Notice and Order of Forfeiture: Craman Investments (Pty) Ltd	35	13319	Goewermentskennisgewing					
State President's Office									
Government Notice									
1399	Republic of South Africa Constitution Act (110/1983): Appointment of Ministers and Deputy Minister	15	13319	1312	Wet op Reëling van Grondtitels (68/1979): Kennisgewing van voorneme om grond aan te wys: Plaas Evergreen 425, distrik Piet Retief, provinsie Transval.....	14	13319		
Trade and Industry, Department of									
Government Notices									
R. 1308	Import and Export Control Act (45/1963): Export control	19	13299	Algemene Kennisgewings					
R. 1309	do.: Import control	19	13299	532	Agrément-Raad van Suid-Afrika: Aansoek om Agrément-sertifisering aanvaar	18	13319		
R. 1349	Housing Development Schemes for Retired Persons Act (65/1988): Regulations.....	20	13299	533	do.: Uitreiking van Agrément-sertifikaat: Sertifikaat 91/212	18	13319		
1382	Trade Marks Act (62/1963): Declaration of countries as convention countries	15	13319	534	do.: Uitreiking van 'n MANTAG: MANTAG 1991/M/33	19	13319		
1398	Copyright Act (98/1978): Application of act to a country to which it does not extend.....	16	13319	535	do.: Geldigheidsduur van sertifikaat verleng: Sertifikaat 87/160	19	13319		
General Notices									
508	Companies Act (61/1973): Incorporation of companies: New companies and conversions from close corporations into companies	1	13300	536	do.: Aansoek om 'n Agrément-sertifikaat teruggetrek	20	13319		
509	Close Corporations Act (69/1984): Incorporation of close corporations: New close corporations and conversions from companies into close corporations.....	7	13300	537	do.: do.....	20	13319		
555	Board of Trade and Industry: Investigation into the alleged dumping of towels of terry fabrics of cotton imported from or originating in the People's Republic of China and Hong Kong.....	36	13319	538	do.: Magtiging van lisensiehouers aan te stel	21	13319		
556	Customs and Excise tariff applications: List 23/91	36	13319	539	do.: Geldigheidsduur van sertifikaat verstryk: Sertifikaat 88/177	21	13319		
557	Board of Trade and Industry: Investigation into the alleged dumping of T-shirts, men's and boys' underpants and women's and girls' panties of cotton imported from or originating in the People's Republic of China and Hong Kong.....	38	13319	540	do.: do.: Sertifikaat 84/129	21	13319		
Pos- en Telekommunikasiewese, Departement van									
Goewermentskennisgewing									
R. 1315	Poskantoordienswet (66/1974): Poskantoordiensregulasies: Wysiging	18	13299	Pos- en Telekommunikasiewese, Departement van					

No.		Page No.	Gazette No.	No.		Bladsy No.	Koerant No.
558	Board of Trade and Industry: Investigation into the alleged dumping of woven fabrics imported from or originating in the People's Republic of China, Hong Kong, Taiwan, Korea, India, Japan, Singapore and Thailand	39	13319	Suid-Afrikaanse Reserwebank			
559	do.: Investigation into the alleged dumping of spades and shovels, rakes, picks and forks imported from or originating in the People's Republic of China and Hong Kong	40	13319	Algemene Kennisgewings			
560	do.: Investigation into the alleged dumping of blankets of acrylic fibres imported from or originating in Turkey.....	40	13319	528 Staat van bates en laste op die 31ste dag van Mei 1991	16	13319	
Water Affairs and Forestry, Department of							
<i>Government Notice</i>							
1420	Forest Act (122/1984): Prohibition on fires in the open air: Districts of Letaba and Pietersburg	16	13319	554 Wet op Betaalmiddels en Wisselkoerse (9/1933): Kennisgewing en Bevel van Verbeurdverklaring: Craman Investments (Edms) Bpk	35	13319	
BOARD NOTICES							
73	Town-planning and Townships Ordinance (15/1986): Local Government Affairs Council: Application for establishment of a township: Westridge Park.....	42	13319	Waterwese en Bosbou, Departement van			
81	Remuneration of Town Clerks Act (115/1984): Exclusion of benefits from the definition of "leave scheme"	43	13319	<i>Goewermentskennisgewing</i>			
82	do.: Amendment of classification of local authorities according to grades.....	44	13319	1420 Boswet (122/1984): Verbod op vure in die ope lug: Distrikte Letaba en Pietersburg	16	13319	
83	Natural Scientists Act (55/1982): The South African Council for Natural Scientists: Recognition of associations as Associations of natural Scientists.....	44	13319	Wet en Orde, Ministerie van			
84	Land Survey Act (9/1927): Institute of Professional Land Surveyors of the Transvaal: Mining title tariff	45	13319	<i>Goewermentskennisgewing</i>			
RAADSKENNISGEWINGS							
73	Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe (15/1986): Raad op Plaaslike Bestuursaangeleenthede: Aansoek om stigting van 'n dorp: Westridge Park.....	42	13319	R. 1371 Wet op Openbare Veiligheid (3/1953): Verlenging van verklaring van gebiede tot onrusgebiede	1	13315	
81	Wet op die Besoldiging van Stadsklarke (115/1984): Uitsluiting van voordele van die omskrywing van "verlofskema"	43	13319	Amptelike publikasies ontvang gedurende April 1991			
82	do.: Wysiging van indeling van plaaslike overhede volgens grade.....	44	13319	73 Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe (15/1986): Raad op Plaaslike Bestuursaangeleenthede: Aansoek om stigting van 'n dorp: Westridge Park.....	42	13319	
83	Wet op Natuurwetenskaplikes (55/1982): Die Suid-Afrikaanse Raad vir natuurwetenskaplikes: Erkenning van verenigings as Verenigings van Natuurwetenskaplikes	44	13319	81 Wet op die Besoldiging van Stadsklarke (115/1984): Uitsluiting van voordele van die omskrywing van "verlofskema"	43	13319	
84	Opmetingswet (9/1927): Instituut van Professionele Landmeters van Transvaal: Myntitel tarief.....	45	13319	82 do.: Wysiging van indeling van plaaslike overhede volgens grade.....	44	13319	
Official publications received during April 1991							
49							
49							